大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

督印人費彝民

第二萬六千三百七十四號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話：總機七二二八二一至四

港聞課七七四四四

經濟課七七三九六六

廣告課七七二八一五

今日出紙三大張　零售港幣三毫

香港有利印務有限公司承印

本報今天隨報附送《中國地毯》彩色特刊

交易會彩色特刊第一期明天出版

大慶開發創造四個高水平

高速建成世界一流大油田

油田平均單井產量穩定創世界油開發史先例

不走洋人老路形成我國整套獨創油田理論技術

【據新華社大慶一九七七年四月十一日電】新華社記者報道，六十年代，當大慶油田的名字在西方報刊上剛剛出現，蘇修的御用喉舌具就無毒地詛咒說，中國人不懂科學，技術落後，油田是毫無希望的。帝修反預言家們的預言又一次破產了。經過十幾年的艱苦努力，英雄的大慶工人階級在毛主席的革命路線指引下，堅持獨立自主、自力更生方針，已經高速度、高水平地把大慶建設成為世界上第一流的大油田，他們在油田開發方面創造了四個高水平：

一、油層壓力始終保持在原始壓力附近。油田平均單井產量一直穩定，開發最早的老油區，平均單井產量比開發初期提高了百分之二十三點五。這在世界油田開發史上是沒有先例的。

二、油田自噴能力普遍旺盛，除油田邊緣地區極少數油井外，絕大部分油井一直是自噴開採，油井利用率高達百分之九十二以後，原油就開始減產了。

三、油田平均單井產量比開發初期提高了百分之二十八，至今仍然保持高產穩產。而那個「發達」國家的油田，在採出地下儲量的百分之二十五以上，新建的油井自噴三至五年後，一般就要靠機械抽油。

四、油田開發過程中，不走洋人的老路，堅決超超世界先進科學技術水平，形成了一整套我國獨創的注水開發油田的理論、方法和工藝技術。

大慶油田十七年來，一共完成了三萬多項科學實驗和技術革新項目，其中，在油田地質、鑽井、開發、採油、原油集輸等方面，有五十多項達到和超過了世界先進水平。

地質勘探隊伍遵照偉大領袖和導師毛主席的教導，破除迷信，解放思想，從實際出發研究我國的石油地質特點，決心在大慶革原這塊資產階級學者斷言「不會含有大量石油」的地方抱個「大金娃娃」，他們革命加幹勁，僅用三年時間，就在幾十萬平方公里的遼闊地區找到了大慶油田。接着，又用一年零三個月時間，查明了油田面積和儲量，徹底粉碎了資產階級學者鼓吹的所謂「中國貧油」的謬論。

大油田找到了，怎樣開發？廣大幹部、工人和技術人員堅持實踐第一，先後取了幾萬米岩心，測了幾百萬條測井曲線，分析和測定了數十萬個化驗數據，進行了幾千萬次的油層對比分析，基本搞清了地下油層情況。他們遵照毛主席的光輝哲學思想，分析油田開發過程中地下的矛盾運動，沖破資產階級思想的牢籠，從一開始採取了早期內部注水，並且經過一千零一十八次試驗，試製成功了具有世界先進水平的分層注水工具，作到分層定量控制注水。這種工具可以不用起出井下工具，就能調整地下分層的注水量，大大節省了進工次數，提高了分層注水的精度。在國外，還沒有這樣分層注水的實例。

大慶油田的廣大幹部、工人、技術人員經過不斷努力，土洋並舉，從土到洋，已經用現代的科學技術把油田裝備起來。採油需要一種用於油水分離的高效能破乳劑。過去，這種破乳劑主要靠進口，資本主義國家因此對我國進行種種刁難。大慶的工人和技術人員敢與洋人爭高下，決心研製成功我國新型的破乳劑。在實驗過程中，他們冒着濃煙毒霧，百折不撓地進行了二千八百多次試驗，終於試製成功了我國自己的破乳劑，超過了世界先進水平。

中年人，老年人

滋補強壯劑

腎虛陽萎·夜多小便
神經衰弱·風濕痺痛
病後缺乏·小兒遺尿

蚕蛾公補丸

國貨公司　藥行均售

本月十五日在廣州開幕

春季交易會籌備就緒

展品四萬種不少是粉碎「四人幫」後新產品

全體人員決心積極組織出口搞好進口訂貨

前來參加交易會的世界各國、各地區貿易界人士、海外華僑、旅外同胞、港澳同胞，進行廣泛接觸，開展貿易，並就增進彼此貿易交換意見、交易會工作人員和廣東省、廣州市有關部門的來賓的到來。

在這屆交易會上，我國各對外貿易公司分別組成的交易團將同有大慶油田術生革命和北京市服裝工業公司發展出口商品生產的事迹。

大慶油田、大寨大隊，以及工業學大慶的先進典型青海省澤庫縣、湖北漢煤礦、河南省輝縣化肥廠、上海滬東造船廠、白銀有色金屬公司、江蘇省常州柴油機廠、農業學大寨先進典型青海省澤庫縣、湖北省新洲縣、北京市平谷縣、湖南省桃源縣、山東省膠南縣，另外還有大慶油田術生革命和北京市服裝工業公司發展出口商品生產的事迹。

在這屆交易會的展覽館，有馬克思、恩格斯、列寧、斯大林和毛主席著作館，工業學大慶館，農業學大寨館，以及糧油食品館、土產畜產館、紡織品館、輕工業品館、工藝品館、化工館、五金礦產館、機械館、書刊郵票館等。將展出反映我國工農業生產和科學技術新成就的部分產品，以及我國豐富多彩的出口商品的樣品，共四萬多種。其中有許多展品是英明領袖華主席為首的黨中央一舉粉碎了王張江姚「四人幫」以後，我國人民創造的新成就、新技術、新產品。展覽館裏通過實物、圖片和模型，介紹了偉大的領袖和導師毛主席親自樹立的紅旗——大慶油田、大寨大隊，以及工業學大慶的先進典型青海省澤庫縣、湖北漢煤礦、河南省輝縣化肥廠、上海滬東造船廠、白銀有色金屬公司、江蘇省常州柴油機廠、農業學大寨先進典型青海省澤庫縣、湖北省新洲縣、北京市平谷縣、湖南省桃源縣、山東省膠南縣，另外還有大慶油田術生革命和北京市服裝工業公司發展出口商品生產的事迹。

在這屆交易會上，我國各對外貿易公司分別組成的交易團將同前來參加交易會的世界各國、各地區貿易界人士、海外華僑、旅外同胞、港澳同胞，進行廣泛接觸，開展貿易，並就增進彼此貿易交換意見、交易會工作人員和廣東省、廣州市有關部門的來賓的到來。

黃華會見美議員團

進行了友好談話並設便宴招待

【新華社北京一九七七年四月十一日電】外交部長黃華今天上午會見以民主黨眾議員、眾議院民主黨副領袖約翰·布魯德馬斯和共和黨參議員理查德·施魯克為團長的美國國會議員團，同他們進行了友好的談話。

會見時在座的有中國人民外交學會會長郝德青，外交部美大司副司長唐閏生，外交學會副秘書長康岱沙。

美國駐中國聯絡處主任蓋茨也在座。

會見以後，黃華外長設便宴招待美國客人。

【路透社北京十一日電】美國人士說，由卡特總統的兒子奇普陪同的美國國會議員代表團，今天與中國外交部長黃華展開會談。

會談在北京第三大賓館舉行，據悉集中於討論中—美關係，也涉及廣泛的國際問題。

代表團自上星期六抵達北京以來，這是第一次與中國領導人舉行會議。

代表團一行十八人，其中包括了十名民主黨和共和黨議員。

他們今早參觀了一間機械工具廠，後來在賓館會議室與黃華討論了一小時，黃華設午宴招待，席上再繼續會談兩小時。

下午，預料代表團將休會，與奇普一同展開遊覽活動，參觀古老的紫禁城。奇普明天將慶祝二十七歲生日。

今晚，預料客人將在十七層高的北京飯店舉行晚餐，他們住在十樓全層。稍後將觀看影片《東方紅》。

《東方紅》是一齣壯觀的彩色歌舞片，全長三小時，描寫中國共產黨從創立起，直至一九四九年宣布人民共和國以來的歷史。

在六十年代中期文化大革命期間，影片被指為太過資產階級化而遭受禁映，粉碎「四人幫」後，影片才獲得翻身。

預料代表團明天將與中國領導人舉行進一步會談，然後在星期四或星期五離開首都，到外省進行短時間訪問。議員將於下星期日乘坐美國空軍專機從上海返回華盛頓。

黃華（右）會見美國國會議員團，與布雷德馬斯（中）交談。（新華社傳真照片）

李先念宴請比共代表團

【據新華社北京一九七七年四月十一日電】中共中央政治局委員李先念今天晚上會見並宴請了比利時馬克思列寧主義共產黨第一書記費塞南·勒菲斯國家領的比利時馬克思列寧主義共產黨代表團。

會見和宴會在親切的氣氛中進行。

北京機場恢復正常

【法新社北京十一日電】北京國際機場為了維修，過去十一天曾經每天關閉八小時（上午九時至下午五時）今天開始恢復正常工作。

馬來西亞百餘商人赴廣州參加交易會

四名官員同行預定留逗兩週

【法新社吉隆坡十一日電】一百七十二名馬來西亞商人將於明天離開這裏前往中國廣州，參加星期五開幕的中國出口商品交易會（春季）。

馬來西亞國營貿易公司總經理阿米·沙萊赫今天說，四名官員——兩人來自國營貿易公司，兩人來自貿易與工業部——將陪同這批商人出發。

他在記者招待會上說，在為期一月的交易會中，代表團將購買範圍廣泛的貨品，其中有小型及工業機械、土畜產品、橡油、化工產品和紡織品。代表團將在廣州逗留約兩星期。

阿米說，這一次的代表團是馬兩在一九七二年參加中國交易會以來，陣容最大的。去年，參加春秋兩季交易會的代表團，即時購買的貨品總值一億一千五百萬馬元（四千六百萬美元）。

撒切爾夫人抵杭參觀杭州織錦廠

目擊工人積極從事生產

【新華社杭州一九七七年四月十一日電】英國保守黨領袖瑪格麗特·撒切爾夫人今天在同杭州織棉廠的職工進行友好交談時，祝願這個工廠不斷取得新的成就。她在這裏看到了粉碎「四人幫」後工人們以極大的社會主義積極性發揚生產的情景。她高興地握工人們生產出更多更美的絲綢品來。

撒切爾夫人一行是今天上午從蘇州乘專機來到杭州後訪問這個工廠的。這個廠過去在「四人幫」的破壞，干擾下一直完不成生產計劃，今天這個廠揭批「四人幫」的鬥爭和生產都搞得熱氣騰騰。

撒切爾夫人一行今天上午到達杭州時，浙江省革命委員會副主任張子石，杭州市革命委員會副主任陳安泪和有關方面負責人王黎夫、張雪梅等到機場歡迎。晚上，張子石副主任為英國貴賓舉行了歡迎宴會。

貴賓們今天在杭州還遊覽了西湖。

增漲率達百分之十至五十

蔣幫提高煙酒售價

加緊進行搜刮　加速通貨膨脹

【本報訊】據北京十六元（新台幣，下同），增漲率約為百分之六點一，㈡菩光菸每包由十元加為十二元，增漲率為百分之二十，㈢金馬菸每包由七元加為八元，增漲率為百分之十四，㈣新樂園菸每包由五元五角增為六元，增漲率約為百分之十。

酒類：㈠（台產）花雕酒，每瓶由一百廿元增為一百四十元，增漲率為百分之十六強，㈡（台產）紹興酒，每瓶由六十五元增為七十元，增漲率約為百分之七點七，㈢黃酒，每瓶由四十五元增為五十五元，增漲率為百分之二十二強，㈣米酒，每瓶由十元增為十五元，增漲率為百分之五十。

劉希文昨天會見菲國石油代表團

客人在京洽談石油貿易

【新華社北京一九七七年四月十一日電】外貿部副部長劉希文十一日會見了以羅薩里奧為團長的菲律賓國家石油公司代表團，同他們進行了友好的談話。會見時，有關方面負責人吳曜東、張玉璞及菲律賓駐中國大使館臨時代辦巴托洛米在座。代表團是應中國化工進出口總公司邀請前來我國訪問，於三月二十一日到達北京的。在京期間，代表團同中國化工進出口總公司洽談了石油貿易業務，進行了參觀訪問。代表團將於近日內離京回國。

常飲

中國金鷄鐵樹酒

體虛面弱腰酸腿軟

酒質醇厚
清香適口
藥材名貴
鐵質豐富

國貨公司·超級市場·士多辦館·酒行均售

總銷處

利源長有限公司

電話：5-494821

聲明

本公司經理李慧麗女士（MISS LI WAI LEE）於一九七七年四月七日辭職，今後李慧麗女士對外一切貿易往來金錢糾轉悅與本公司無涉特此聲明

連合通商有限公司
聯合貿易公司
逸興貿易公司　謹啓

保護皮膚　止痕止癢

用萬靈膏

WANLING

專治：蚊叮蜂刺、毒蟲咬傷

功能：消腫止痛、醒腦提神

光明眼藥水

適應症：
結膜炎、角膜炎、
砂眼及其他眼部感染

益壽寧

本品是血液裏的胆固醇的調整劑，所以對動脈硬化起治療及預防作用

脈通

本品是一種調整脂質代謝素亂製劑到降低血壓胆固醇和預防治療高血壓有良好效果

國貨公司·藥行有售　經銷處：華健醫藥有限公司　電話：3-621477·626855

二百浬捕魚區屢被侵犯
卡特下令拘留蘇拖網船
美司法部擬將船長起訴
如以刑事案定罪該船長可被監禁或罰款和沒收船隻

【合衆國際社波士頓十一日電】因為違反了美國二百浬捕魚區規定，被美國海岸防衛隊在馬薩諸塞州海岸外扣留的一艘蘇聯拖網漁船，今天進入波士頓海港。

當海岸防衛隊和國家海上捕魚機構的官方人士，發現蘇聯拖網漁船「塔拉斯」號上有非法數量的鮭魚後，卡特總統星期六下令，在波士頓東南方二百四十哩處扣留該船。

美國司法部長在波士頓的辦事處，沒有宣佈是要對它進行刑事還是民事訴訟。

海岸防衛隊發言人說，刑事訴訟定罪的結果是監禁該船的船長、罰款和沒收船隻、捕獲物和設備。民事訴訟定罪結果是每一項違反罰款二萬五千美元。

發言人說，九十三名船員將被禁閉在拖網漁船的船尾部分，直至這宗案子獲得解決，可能需要幾個月的時間。

卡特昨天對記者們說，他已下令扣留這艘船，因為它侵犯了我們已劃定的二百浬捕魚區的一些界線。

卡特說，「我們已經釋放了其中一些漁船。我們通知了蘇聯大使館，我們再也不能繼續釋放它們，我們在執行法律。」

星期六，在扣留「塔拉斯」號拖網漁船之前，海岸防衛隊在國務院的要求下已經釋放了其他四艘漁船。

海岸防衛隊指責該艘蘇聯拖網漁船捕獲了一點五公噸的淡水魚，超過了根據一九七六年新捕魚管理和保存條例規定的數量。該法令禁止外國漁船在沒有獲得允許下進入某些特定的二百浬捕魚範圍內捕魚和規定的捕魚定額。

外國入侵扎伊爾構成嚴重威脅
蘇丹總統強調支援扎抗擊侵略者
作好準備助扎伊爾
摩洛哥一千五百名傘兵及步兵已空運抵達扎伊爾

【法新社蘇丹，喀土穆十一日電】喀土穆一家日報今天報道，蘇丹總統尼邁里已答應幫助扎伊爾粉碎在沙巴省的南加丹加蘇兵的侵略。蘇丹的北部鄰國和盟國埃及，已派遣了一個實地調查代表團到扎伊爾，並且支持摩洛哥決定派軍隊幫助扎伊爾政府在沙巴省與侵略軍戰鬥。

【新華社喀土穆十一日電】據蘇丹《天天報》四月十一日報道，蘇丹總統尼邁里發表一項講話後三小時作出決定。卡特還說，非洲國家不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。

尼邁里總統說，幾天前，它派蘇丹社會主義聯盟執行局委員和南部地區工業和貿易部長沃爾。勞倫斯，沃爾去巴黎博托總統轉送了他的一封信。他說，「這封信闡述了蘇丹對友好鄰國扎伊爾正在遭受外國人侵所持的立場，並商討在扎伊爾政府和人民抗擊侵略和粉碎入侵者的鬥爭中蘇丹所能提供的援助。」

尼邁里總統四月十日在向該報發表的談話中強調，「扎伊爾所遭到的任何危險構成對蘇丹安全和國家統一的直接威脅。」

他指出，「鑒於聯合國憲章和非洲統一組織憲章不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。」

尼邁里總統說，幾天前，它派蘇丹社會主義聯盟執行局委員和南部地區工業和貿易部長沃爾。勞倫斯，沃爾去巴黎博托總統轉送了他的一封信。他說，「這封信闡述了蘇丹對友好鄰國扎伊爾正在遭受外國人侵所持的立場，並商討在扎伊爾政府和人民抗擊侵略和粉碎入侵者的鬥爭中蘇丹所能提供的援助。」

法運輸機十架幫助運軍備
並在扎伊爾駐有軍事教官

【法新社摩洛哥，拉巴特十一日電】喀土穆十一日報道，蘇丹總統尼邁里發表一項講話後三小時作出決定。卡特還說，非洲國家不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。

尼邁里總統四月十日在向該報發表的談話中強調，「扎伊爾所遭到的任何危險構成對蘇丹安全和國家統一的直接威脅。」

他指出，「鑒於聯合國憲章和非洲統一組織憲章不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。」

尼邁里總統四月十日在向該報發表的談話中強調，「扎伊爾所遭到的任何危險構成對蘇丹安全和國家統一的直接威脅。」

他指出，「鑒於聯合國憲章和非洲統一組織憲章不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。」

尼邁里總統說，幾天前，它派蘇丹社會主義聯盟執行局委員和南部地區工業和貿易部長沃爾。勞倫斯，沃爾去巴黎博托總統轉送了他的一封信。他說，「這封信闡述了蘇丹對友好鄰國扎伊爾正在遭受外國人侵所持的立場，並商討在扎伊爾政府和人民抗擊侵略和粉碎入侵者的鬥爭中蘇丹所能提供的援助。」

【法新社摩洛哥，拉巴特十一日電】喀土穆十一日報道，蘇丹總統尼邁里發表一項講話後三小時作出決定。卡特還說，非洲國家不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。

尼邁里總統四月十日在向該報發表的談話中強調，「扎伊爾所遭到的任何危險構成對蘇丹安全和國家統一的直接威脅。」

他指出，「鑒於聯合國憲章和非洲統一組織憲章不允許干涉其成員國的內政，外國對扎伊爾的入侵違反了這兩個原則。」

尼邁里總統說，幾天前，它派蘇丹社會主義聯盟執行局委員和南部地區工業和貿易部長沃爾。勞倫斯，沃爾去巴黎博托總統轉送了他的一封信。他說，「這封信闡述了蘇丹對友好鄰國扎伊爾正在遭受外國人侵所持的立場，並商討在扎伊爾政府和人民抗擊侵略和粉碎入侵者的鬥爭中蘇丹所能提供的援助。」

印度古吉拉特邦
組人民陣線政府
僅四個月長的國大黨政府垮台

【路透社新德里十一日電】在四個月長的國大黨邦政府垮台之後，一個人民陣線邦政府今天在印度西部古吉拉特邦上任。

首席部長巴胡拜·帕托爾和八名部長今天早上在阿默達巴德宣誓就職。

在一九七五年六月也曾一度選出人民黨政府中，當時帕托爾也任首席部長，並有九個月拒絕了前總理英迪拉·甘地的全國緊急統治。

自從人民黨在上月全國大選中獲得權力，結束了國大黨在印度的三十年統治後，古吉拉特邦的政府是第三個垮台的邦政府。

洛案未完又起新案
全日空收波音回佣
總值逾五十萬美元
入息稅報告露底　稅務局將採行動

【合衆國際社東京十一日電】東京一份報紙星期一報道，目前被牽入一千二百萬美元的洛克希德賄賂的全日空——日本最大的國內航空公司——被發現收取了波音飛機公司超過五十萬美元回佣。

《讀賣新聞》在第一版刊登文章說，全日空最近向稅務局呈交了修訂過的入息稅報告，預料東京稅務局會懲罰它。

報道說，在調查全日空被牽入洛克希德賄賂的過程中，發現全日空最近收取了波音公司超過一億五千萬日圓回佣。

調查亦表示，全日空在一九七二和一九七四年向洛克希德公司收取了二億五千二百萬日圓（九十二萬美元）。

緬領海擴至十二浬
經濟海域為二百浬

【美聯社緬甸，仰光十一日電】緬甸已正式通過將領海伸展至十二浬和將經濟海域伸展至二百浬。

伸展領海和經濟區的決定，四百三十八人的人民會議在三月二十八日舉行會議，通過成為法律。

美國《華盛頓郵報》四月六日刊登維爾·埃文斯和羅伯特·諾瓦克合寫的一篇評論，題為《莫斯科對以色列採取的行動》，摘要如下：

蘇聯以親近以色列而恢復其破了盧的中東政策的最明顯信號是在伊拉克鐵路人物薩達姆·侯賽因最近訪問莫斯科的期間發出的。

俄國人溫和而始終不渝地說服侯賽因，伊拉克脫離好戰的阿拉伯國家的「拒絕陣線」的時機已經到來。這個「拒絕陣線」宣布不能讓以色列存在下去。俄國人的失敗並沒有改變克里姆林宮要做的事情的重要性。

這是從堅決支持阿拉伯國家的方針上後退，而且是進行談以之間自從一九六七年的六天戰爭以來最和諧的時機。這是否將會像一些人所認為的那樣發展到蘇聯放寬對猶太人移居國外的限制，現在下結論還為時過早。然而克里姆林宮的意圖是清楚的，那就是扮演一種相對說來「不偏袒任何一方」的角色和與美國爭當中東和平使者。

莫斯科親近以色列的新動機

《華盛頓郵報》說，蘇聯從「堅決支持」阿拉伯國家方針上後退，以親近以色列來恢復其破了產的中東政策。這種策略上的改變，是同美國競爭中東和非洲這兩個地區有關。

行的日內瓦中東和平會議上爭取同美國平等的保障。過去，甚辛格的中東計劃除了蘇聯享有日內瓦和平談判「兩主席之一」的頭銜外，不讓蘇聯插手日內瓦和談。現在，由於莫斯科走向採取相對說來不偏袒任何一方的立場，要排斥俄國人就更困難了。

此間一些消息靈通的猶太領導人認為，莫斯科因國內持不同政見的猶太人日益增多而感到驚恐，也許會馬上採取一項放寬對猶太人移居的限制的戲劇性行動。如果蘇聯採取那樣的行動，那將會提高它在以色列和西方猶太人心目中的威望，使得莫斯科能起到一個重要的作用——即可以同雙方談話的和平掮客。

莫斯科除了同伊拉克的侯賽因會談以外，還在發出其他一些公開的信號。

這同克里姆林宮的老的領導人勒斯坦解放組織採取的冷淡態度比起來不算一回事。勃列日涅夫兩周前的長篇講話從未提到巴勒斯坦解放組織——這樣有計劃的策略在數月前是不可想像的。

道種策略上的改變是同美蘇兩個超級大國競爭中東和非洲這兩個地區有關。

背後得到敘利亞支持的埃及和沙特阿拉伯的親美政策使莫斯科在阿拉伯人和以色列發生的所有危機中支持阿拉伯人的中東戰略破產了。蘇聯人已知道他們自己沒有阿拉伯盟國。除張海南等三人毅然回到祖國人民的懷抱，其餘的尚流落異邦。這是衆所周知的事。學此一例，兩相對比，也就可概見蔣幫倒行逆施之一斑了。蔣幫窮兇極惡，並不表現它們有力量，恰恰反映它們的本質是虛弱的，心理狀態是十分惶恐的。它們對待共產黨的寬大政策如此怕得要命，很之入骨，也就可以想到它們一幫正處在衆叛親離、風雨飄搖之中。不論他們如何作垂死的掙扎，他們就，教育是發展象徵扎伊爾衝突可能變成國際性衝突。

【法新社巴黎十一日電】權威人士今天在這裏說，正在空運摩洛哥軍事設備給扎伊爾的法國，在扎伊爾駐有軍事教官，但沒有軍事顧問。

他們說，教官是在數月前乘飛機抵扎伊爾，訓練扎伊爾軍隊駕駛飛機和裝甲車。這些武器是法國售予扎伊爾的。

他們說，事實上，教官是武器交易中的一部分，與前加丹加憲兵入侵南部沙巴省一事無關。

法國一發言人昨天說，近年來，法國曾售予扎伊爾十七架戰機——其中有兩三架是訓練機——五架美洲獅直升機和二百九十架輕裝甲車。自從扎伊爾提出要求後，法國在過去數星期來加速了軍事援助的交付。

蘇聯拖網船被美海岸防衛隊扣留

美國海岸警衛隊上校巴特·斯拉塔「船漁勝蘇」艘一的拖網漁船，號「照片是該艘蘇聯拖網漁船「塔拉斯」號，於三月三日被美國海岸防衛隊艦艇截獲，並被押運至波士頓港。控訴長蔡檢總國美由交，頓士波至四月十一日，於巴，號「照片是一月一年今在拖網漁船，形情時停被

去冬增種百萬畝創歷史水平
廣東春小麥增產三成
全省十個地區(市)均有不同程度的增產

【中國新聞社廣州一九七七年四月十一日電】廣東省春收小麥總產量比去年增長三成，創造了新的水平，全省十個地區(市)都有不同程度的增產。

小麥是廣東省的主要冬種春收糧食作物。在「農業學大寨」運動推動下，全省各地認真改革耕作制度，變南熟制為麥稻稻三熟制，冬種小麥面積不斷擴大，產量逐年提高。去年冬天，在粉碎「四人幫」反黨集團的大好形勢下，全省一舉種下小麥七百四十萬畝，比前一年增加一百萬畝，是歷年來小麥種得最多的一年。揭西縣廣大羣衆搶在「小雪」後五天種下十五萬畝小麥，總產量比歷史最高的一九七六年增產兩成多。

廣東省在發展小麥生產中，認真總結經驗，狠抓搶早播種，推廣良種、增施肥料、挖溝排水等關鍵性的增產措施。據統計，全省小麥良種種植面積佔總面積的七成多。東莞縣大力推廣羅川大隊、金泰大隊等單位的小麥高產經驗，在擴大小麥種植面積的同時，採取措施土做到「早播、足肥、良種、密植、深溝、細管」等十二個字，因而小麥大面積生長良好，總產量比去年增長七成，平均每畝增產三十三斤，出現了一批畝產三百斤的公社、四百斤的大隊、五百斤的生產隊和八百斤的高產田塊。南海、花縣、佛崗、信宜、五華等縣由於認真加強管理，今年春收小麥單產和總產都有顯著提高。

畫眉八哥與相思鳥
浙西捕獲十萬餘隻
這批名貴觀賞鳥將運銷國內外

【中國新聞社杭州一九七七年四月十一日電】浙江西部山區的臨安、寧安、安吉、開化等縣去冬以來捕獲大批觀賞鳥，到目前止，已捕獲各種較名貴的觀賞鳥十萬多隻，比往年增加百分之十以上。這些觀賞鳥除供應國內市場外，還運銷世界上許多國家。

浙西山區氣候溫和，樹盛竹茂，野生鳥雀飼料豐富，是鳥雀生長的天然園地。這一帶山區觀賞鳥的資源豐盛，有相思鳥、天鵝、鸚鵡、畫眉、八哥、繡眼、沉香等三十多個品種。其中以天目山區的相思鳥為最著名，每年捕獲量最大。相思鳥屬畫眉科，又稱紅嘴鳥。這種鳥常成對或小羣生活，全身披着翠綠色的羽毛，叫聲悅耳動聽，十分逗人喜愛。

每年冬春是捕鳥的最好季節。每當這個時候，山區人民公社就組織有捕鳥經驗的社員，上山有計劃地積極開展捕鳥活動。天目山鎮的臨安縣捕鳥歷史悠久，社員摸熟了鳥的生活習性，出動了一批獵鳥隊，認真學大寨精神，發揚愚公移山的革命精神，在崎嶇的山區，翻山越嶺，日夜奮戰，捕獲了大批觀賞鳥。

哲力完成印刷《毛澤東選集》第五卷　北京新華印刷廠工人和幹部正認真學習中共中央關於版本的決定，決心以心決，決定以最快的速度，最高的質量，最快的速度，最快利勝，度速的快利勝，度速的快利勝，度速的

證券人士談兩會合併

他們說，「機密」為甚前事，連監理專員也不尋常。在一週前才獲通知，顯得事情並不尋常

特稿

香港證券交易所和遠東交易所突然宣佈擬議合併，使不少證券界人士都大感詫異。

令人意想不到的起碼有兩點，其一是這兩會的合併，事前甚為「機密」，竟全無風聲漏出，這事顯然是在正如證券監理專員在評論時指出的，這事顯然是在短時間的接觸後即匆匆作出，作為四家認可交易所聯合組織的香港證券交易所聯會對此全不知情，而證券監理專員辦事處也備在一個星期前才獲得通知可能採取的行動，凡此種種，都顯示了事情並不尋常。

應在證券交易所聯會提出

其二，香港目前有四家認可的證券交易所，合併之議早在一九七五年九月就提出來了，當時原意是「四合一」，證券監理專員也表示只要四會「本着合作和友好的意願，相信會尋求滿意的解決辦法」。但現在一個值得注意的問題是，在這次香港與遠東會商議合併中，並未提及金銀會和九龍會，雖然事後獲悉九龍會也正在同香港會洽談加入合併事，但金銀會却一直被擊在鼓裏，這就使證券界的有關人士增加了一份擔憂，為何漏了一家呢？這是「無意的疏忽」還是「有意的排斥」？

金銀證券交易所主席胡漢輝昨日對本報記者重申贊成四家交易所合併為一的原則，認為合併問題既然涉及四家交易所，就應在證券交易所聯會上提出討論。但遺憾的是，香港與遠東會的單獨合併，事前並沒有知會交易所聯會。

胡漢輝在評論遠東及香港會合併建議時表示，初步看，它們的合併只是一種表面化的做法，而實際上却保持着各自的行政獨立、財政獨立和交易獨立，這樣的「小聯會」同現有的交易所聯會又有什麼本質的不同呢？

會否獲得兩會會員的批准

目前，引人關注的是，遠東和香港會的合併會否獲得這兩家交易所的會員批准。因為按規定，合併必須先獲得各會員在特別大會上通過後才能實行的。而在一九七六年二月間，香港及遠東兩會都分別開了會員大會，就合併問題進行過討論，所得的結論却是，一致反對合併。現在事隔一年，會員們的態度會否作一百八十度的改變？這也是值得研究的問題。

本報記者在與證券界多位資深人士接觸時，討論了四家交易所應在「平等互惠」的原則下洽談合併的論題。他們說，現在香港會與遠東會率先合併，似乎無助於這個「平等互惠」原則的實現。誰都知道，香港會是本港歷史最悠久的交易所，而遠東會即是當前四會中成交額最多的一家，這兩會聯合起來，在實力上自是更為強大了。資深人士指出，如此一來，剩下的金銀會和九龍會，豈非受的壓力更大？在「兩強合併」的形勢下，「平等互惠」的原則豈不成了空話？

還有使證券界人士不欲見到的是，假如兩會率先合併而導致同金銀證券交易所的矛盾惡化，弄至證券界的不團結，這終非是香港經濟發展之福。

不欲見到證券交易出現「壟斷」

另一位資深人士認為，他極不欲見到證券交易有「壟斷」的趨勢出現，但當原來還算有均勢的幾家證券交易所因為其中兩家合併而使之失了均衡時，出現可能的「壟斷」就不是過慮之詞了。「壟斷」和「強權」，也不是香港證券交易健全化之福。

較早時，市上曾盛傳，早在香港與遠東宣佈擬議合併之前，金銀會曾單獨與遠東及香港會先後作了洽談合併的接觸。對於這種傳說，胡漢輝昨日在答覆本報記者詢問時鄭重予以否認，表示這純屬謠言。他強調他個人和金銀證券交易所的一貫態度是贊成及參與四會合併的任何行動，而絕不會只與其中一家或兩家交易所單獨合併。對於這些謠傳而可能引致某些人士對金銀會立場的誤解，他表示遺憾。他這樣說：「我不知道這一類謠言是怎樣放出來的，但我可以說絕無其事。金銀會從沒有同遠東會或香港會作過單獨接頭洽談合併事。」

金銀會將處於何種地位？

「如果香港會與遠東會真的合併，金銀會將處於何種地位？」記者單刀直入向胡漢輝提出這個問題。

胡漢輝強調，儘管如此一來，金銀會將處於不利的地位，但是他會繼續做應做的工作，他不會放棄責任。他說：金銀會也有六、七千萬元的資產，成交額也有相當，我們難道不能「獨立作戰」？

交易所的合併，原意是強調團結和聯合，但如果背棄了「平等互惠」的原則，甚至有意無意間加深矛盾，造成分裂，這與合併的宗旨就背道而馳了。證券界資深人士的擔憂，似值得有關方面從詳計議。

本報記者　林浩雨

澳門失槍案件　澳警懸紅萬元

【本報訊】澳門消息：大批槍械子彈離奇失踪案，澳門和香港警方迄日追查，仍未有結果。澳門警方昨日已決定懸紅一萬元緝捕匪徒。

香港警方，傳說亦懸「暗花」二萬元。

另一消息說，澳門警方日前曾在兩處地方搜獲一支長槍，兩支短槍和點二二口徑子彈五十發。但未能證實是否為所失軍火。

交易會十日開始接待來賓

中外商人今起赴穗

首批日商代表及旅日華商數十人昨天抵港

【本報訊】參加春季中國出口商品交易會的中外商界人士，將於今天起陸續前往廣州。據悉，交易會方面已於本月十日起接待來賓。

【本報訊】首批參加一九七七年春季中國出口商品交易會的日本各商行代表五十人及旅日華商十五人，昨天分乘泛美、日航、英航班機由東京抵港，日內將乘火車去廣州。

皮革廠多家計劃遷澳

曾在新界被拆而被迫歇業

打鼓嶺上水粉嶺及沙田等地

花卉缺水灌溉多枯萎

農民生活食水成問題

花卉工會促當局迅速援助災農解決困難

【本報訊】港九花卉職工總會日前舉行理事會議，討論目前新界久旱成災，花農生產、生活遭遇嚴重困難的情況進行討論，一致認為當局應迅速採取措施，援助受災農民解決困難。

據該會理事指出，由於連續半年多時間沒有下雨，新界花農遭遇嚴重旱災，生活非常困難。打鼓嶺區大埔田、水流坑，粉嶺區軍地、一號橋，上水區蔗徑、唐公嶺等地區，不少花卉因缺水灌溉而枯萎，花農減產、失收，大批農地丟空。單水流坑一地，五十多戶農友中有三十多戶被迫棄耕出外做工。沙田區白石村一帶，災情更加嚴重，山澗河水斷流，水井乾涸，一百七十多戶農民，居民，不但灌溉缺水，連日常用水、食水也非常缺乏。大部分花農只能保留小部分正在收成花卉，不少人家全家出動，到徑口村田林頭車推水回家食用，多戶農民被迫轉業做泥工或到茶樓做雜工。

造成災害原因，主要是久旱不雨，但當局興建水塘，截去山澗水後，農田灌溉用水大為減少。現在白石村一帶旱災特別嚴重，當局是有責任的。

理事們一致認為，目前乾旱情況仍繼續發展，花農生活將更加困難，當局應迅速採取措施，協助農民解決食水及灌溉水源問題，援助受旱災影響而生活困難的農民，幫助農民恢復生產。

禾田菜地無水耕種

需水極少的花生也難生

農民說，除天下雨外，水源被截也是造成旱災的原因，希望當局幫助解決水利問題

【本報訊】新界農民說，除天下雨外，水源被截，目前乾旱情況仍繼續發展，花農生活將更加困難，當局應迅速採取措施，協助農民解決食水及灌溉水源問題，援助受旱災影響而生活困難的農民，幫助農民恢復生產。

【本報訊】新界旱情仍未有好轉跡象。農民為水而愁。

據大埔的農民說，天旱無雨，使到大埔一帶不少耕地受影響，無法耕種。以大埔鳳圍村為例，該處本來是水源最充足的地方，但現在也出現乾旱現象。有些農民因原來的水井已涸，另開新井。但以前的井是「十呎井、八呎水」，而現在新開的井却是「十呎井，才見水」。這可看出該處旱情的嚴重程度。

當這時期，但該處的菜農一般只有五成收現時本來已是西洋菜一

天氣與潮水

今日預測

風向：輕微和變東至東南風

天色：初時多雲後轉晴朗，陽光充沛。

氣溫：最高二十七度

高潮：上午六時廿分

下午四時零七分

昨日紀錄

氣溫：最低十七點九度

最低點四度

陽光：零點一小時

雨量：微量。

花卉流坑一地，五十多戶農友中有三十多戶被迫棄耕出外做工。沙田區白石村一帶，災情更加嚴重，山澗河水斷流，水井乾涸，一百七十多戶農民，居民，不但灌溉缺水，連日常用水、食水也非常缺乏。大部分花農只能保留小部分正在收成花卉，不少人家全家出動，到徑口村田林頭車推水回家食用，多戶農民被迫轉業做泥工或到茶樓做雜工。

造成災害原因，主要是久旱不雨，但當局興建水塘，截去山澗水後，農田灌溉用水大為減少。現在白石村一帶旱災特別嚴重，當局是有責任的。

理事們一致認為，目前乾旱情況仍繼續發展，花農生活將更加困難，當局應迅速採取措施，協助農民解決食水及灌溉水源問題，援助受旱災影響而生活困難的農民，幫助農民恢復生產。

今日天氣　晴朗暖溫

【本報訊】今日天氣又轉晴朗、溫暖。

廣東省氣象台昨日預報，昨晚本省西部有小到中雨，其餘地區有小雨。十二日到十三日，本省西南部有小雨，其餘地區基本無雨。

新界旱情傳真

上圖：屏山厦村一魚塘乾至見底龜裂。中圖：農民站在乾旱的農地上訴說苦況。下圖：林村種蘭的農地，無水灌溉，大部分已枯死，未死的也長勢停滯。

新翻樣花劫打徒匪

偽稱租房賺門入屋

掠搜遭咋戶兩道利勝道利多域

【本報訊】在治安惡劣、劫匪花樣層出不窮的情況下，業主招租，千萬要提防匪徒冒充租客賺門入屋打劫。昨日就發生了兩宗此類劫案。

城多利道某號戶主，日前貼招租紙，昨日被「租客」打劫，損失三千多元財物。

上址戶主自貼出招租紙之後，前日有人打電話來，約好昨日前往看房及交租金。昨日下午三時左右，有三男一女「赴約」，不料他們一入屋，即用刀指嚇戶主及其子，劫去現款及財物共值三千餘元。

昨日下午三時，有兩男一女聲稱租房，一女曾於前天到上址後，與其中一男一租房，並談妥昨日下午交租。於是姓譚的戶主以為他們是來付租，乃開門讓之進內。

執料他們入屋後，其中兩人亮出利刀，指嚇譚姓夫婦及一兒子，加以綑綁，並大肆搜掠，劫去數百元財物後逃去。

昨日下午五時十五分，兩名持刀劫匪打劫彌敦道三七五號金勳大廈三樓張秀清牙醫醫務所。當時醫務所內僅有張醫生及一女護士，匪徒綑綁兩人後，掠去四百餘元現款。

觀塘夜業街四十八號地下新光菜餐廳，昨晚十一時四十五分，被六匪打劫，損失約二千元。

該餐廳每晚十一時收市，昨晚收市後，匪徒有力，掠去約二十元，逃走時，還割斷電話線。事主只好去借電話報警。

計開門離去返家時，被五、六名匪徒衝入，匪徒有力，掠去約四十五分，其中一夥，老闆夥計共九人關門在內宵夜，十一時

紅蘇綢緞

KIANGSU SILK

江蘇綢緞歷史悠久，織造精細，品質優良，品種繁多，提花、印花、素色俱全，色澤華麗，花型新穎，輕柔爽滑，堅實耐用，為世界素負盛譽的高檔織物。歡迎選購。

CHINATEX

Kiangsu silk piece goods has a long history, famed for its fine quality, elaborate weaving, soft and crisp touch, beautiful colours, novel designs and durability. All varieties are available including dyed, printed and jacquard types. Kiangsu silk fabrics are well received as one of the first-class materials all over the world. Inquiries and orders are welcome.

主要品種

＊眞絲綢緞　＊人絲綢緞　＊交織綢緞

＊合織綢緞　＊絲綢被面

PRINCIPAL ITEMS

＊PURE SILK PIECE GOODS　＊RAYON PIECE GOODS　＊MIXED PIECE GOODS

＊SYNTHETIC FIBRE PIECE GOODS　＊SATIN BED BLANKETS

中國紡織品進出口公司江蘇省分公司

地址：南京中華路60號　電報掛號："CHINATEX" NANKING

CHINA NATIONAL TEXTILES IMPORT & EXPORT CORP. KIANGSU BRANCH

香港代理處：華潤公司　地址：香港中國銀行大廈　電報掛號："CIRELU" HONG KONG

澳門代理處：南光貿易公司　地址：澳門南湾街南通銀行大廈　電報掛號："NAMKWONG" MACAU

中國天津

長城牌

精制

狗皮膏

貼用方便，不污衣物

遠年古方，藥力持久

本品係根據古方狗皮膏改進而成的新型膏布，除確保原有療效外，且具備貼用方便，不污衣物，藥力持久之優點，是一切風濕諸症及跌打損傷之特效良藥。

國貨公司、藥行均售

華興藥業有限公司

5-754044, 754053

鹽業銀行深水埗辦事處遷址啓事

本行深水埗辦事處定於九七七年四月十二日（星期二）遷往九龍上海街(389)—(393)號新址營業，並改名為旺角辦事處，敬備酒會，恭請光臨指導（恕未不周）

鹽業銀行香港分行謹啓

酒會時間：下午三時至五時

地點：九龍上海街六八九年六九三號

特稿

自製天文望遠鏡　他們的心血嘔！

望遠鏡觀測或拍攝到天象奇景而感到自豪。通過製作望遠鏡，提高了知識和技術，這是一件有益的樂事。

自製天文望遠鏡，對於業餘天文愛好者來說，是一件樂有趣味的事情。他們以自己動手製成的天文大會堂低座展覽廳正在舉辦的天文展覽會上細心欣賞。在展會入口處，整齊地排列着近二十款各具特色的自製天文望遠鏡。這些展品是業餘天文愛好者最近參加天文儀器製作比賽公開組冠軍的牛卡式

從展品看自製儀器水平

如果人們要看看他們的心血結晶，可在大會堂低座展覽廳正在舉辦的天文展覽會上細心欣賞。在展會入口處，整齊地排列着近二十款各具特色的自製天文望遠鏡。這些展品是業餘天文愛好者最近參加天文儀器製作比賽公開組冠軍的牛卡式望遠鏡。

設計這具望遠鏡的是香港大學學生黃隆。他已經不是第一次製造望遠鏡了，還在唸中四的時候，他已有了製造一支木脚架的牛頓式反射鏡。他說現在這具混合式望遠鏡是

首次製造的「牛卡式」鏡

一支支大小小的望遠鏡斜斜地指向天空，活像一排禮炮，很是壯觀。「如果我有機會用這些望遠鏡觀看木星的環是怎樣的，那就好極了！」一位學生對同伴低聲地說。「你看，那不是木星嗎？你可以看個清楚了！」那位同伴提着他說。原來，在展出

同一長度的牛頓式望遠鏡放大率大五倍，但視野狹窄，只適宜於觀察行星。這支牛卡式望遠鏡可以作上述兩種用途。據說，這種望遠鏡在本港還是首次製造。

曾在新界被拆而被迫歇業
皮革廠多家計劃遷澳
澳當局在氹仔填海供大量用地
並將致力吸引香港工業界投資

【本報訊】在新界被拆遷而不得不歇業的皮革廠，現在已有多家計劃遷往澳門。澳門當局似乎也看上了皮革廠難以在香港繼續經營的弱點，特別在氹仔進行了填海工程，大幅新填地地皮發供大量的用地。

據悉，氹仔的填海工程現在已接近完工階段，而澳門的路環也正在填海中，將會提供約一百一十萬方呎的填海地皮作工業發展用途。澳門一位工業界人士對本報記者透露，當局已就路環的新填地地皮發出了二十八個工廠牌照，以方便多種工業在該處設廠生產。

與此同時，澳門界人士曾研究了香港發展工業的一些做法，今後將如同香港一樣，致力吸引外來投資，包括吸引香港工業界的投資在內。為此，一家名為「澳門工業發展有限公司」的組織已告成立，負責對有興趣在澳門設廠的工業界人士提供及解答澳門投資環境、適合工業的品種及勞動力等問題。

澳門也已不可避免地上升，但比較之下，仍較香港廉宜近倍。澳門的工業樓宇都是混雜在商業區、住宅區之中，通常每方呎售價約為葡幣六十元至八十元之間，而交通方便、人口稠密，如提督馬路的工業樓宇，每方呎約值八十元。

澳門從事工業的人口，近年來也有較大的增加。工業方面，以製衣、針織為主，建築業也有較大的發展。據統計，去年中國供應了澳門大量的製衣業和建築業原材料，對澳門現有的工業起了促進作用。去年澳門出口貿易總值為十一億四千六百二十四萬餘葡幣，比前年增加了百分之六十七點五，是一項新的高紀錄。進口貿易也有增長。去年進口總值為九億七千七百零五萬葡幣，比前年增加了百分之二十三點五。

不過，澳門在發展方面，也存在若干困難。工業界人士指出，如電力、食水等問題，都有待有關當局從速解決。

據悉，澳門工業界人士指出，澳門當局似乎也看上了皮革廠難以在香港繼續經營的弱點，特別在氹仔進行了填海工程，大幅新填地地皮將會為皮革廠提供大量的用地。

據悉，氹仔的填海地皮作工業發展用途。澳門一位工業界人士對本報記者透露，當局已就路環的新填地地皮發出了二十八個工廠牌照，以方便多種工業在該處設廠生產。

與此同時，澳門也已不可避免地上升，但比較之下，仍較香港廉宜近倍。澳門的工業樓宇都是混雜在商業區、住宅區之中，通常每方呎售價約為葡幣六十元至八十元之間，而交通方便、人口稠密，如提督馬路的工業樓宇，每方呎約值八十元。

澳門從事工業的人口，近年來也有較大的增加。工業方面，以製衣、針織為主，建築業也有較大的發展。據統計，去年中國供應了澳門大量的製衣業和建築業原材料，對澳門現有的工業起了促進作用。去年澳門出口貿易總值為十一億四千六百二十四萬餘葡幣，比前年增加了百分之六十七點五。

在港府多個部門貼標語
女打字員要求加薪
抗議裁員加辛剝削勞力

【本報訊】四十多名港府女速記員昨日上午在港九地區十多個港府部門建築物上張貼中英文標語，要求當局合理改善薪酬及升級機會。

女打字員們乘坐旅遊巴士，手拿漿糊桶、掃帚，前往各個建築物門外張貼標語，她們運用「騎膊馬」方法把標語貼到建築物較高處。昨日上午，被女打字員貼上標語的港府部門包括中區港府合署、地方法院、美梁大廈、差餉物業估價署、新郵政大廈、瑪麗醫院及九龍港府合署、彌敦道郵局、香港電台、伊利沙伯醫院等。

標語內容包括：「抗議政府抑壓速記員地位」、「減頭加尾，數字遊戲，抗議政府減薪加辛」、「維護職業尊嚴，誓保應有權益」、「裁員加辛，剝削勞力，」「忍無可忍」。

據華員會速記員音打字員組發言人稱，港府對核減六年來的不平等待遇，漠若無睹，充耳不聞，毫無誠意改善，因此令到所有速記員士氣非常低落，離職者日多，港府裁減人手而增加的工作負擔，則絕未考慮給予合理補償，據非正式統計，港府庫房因而增加進賬逾一百多萬元之巨，可以說純然從減削速記員的勞力而來的。

【本報訊】參加春季中國出口商品交易會的中外商界人士，將於今天起陸續前往廣州。據悉，交易會方面已於本月十日起接待來賓。

【本報訊】首批參加一九七七年春季中國出口商品交易會的日本各商行代表五十人及旅日華商十五人，昨天分乘泛美、日航、英航班機由東京抵港，日內將乘火車去廣州。

澳門失槍案件
澳警懸紅萬元

【本報訊】澳門消息：大批槍械子彈離奇失蹤案，澳門和香港警方逐日追查，仍未有結果。澳門警方昨日已決定懸紅一萬元緝捕匪徒。

香港警方，傳說亦懸「啫花」二萬元。

另一消息說，澳門警方日前曾在兩處地方搜獲一支長槍，兩支短槍和點二二口徑子彈五十發。但未能證實是否為所失軍火。

中外商人今起起程
首批日商代表及旅日華商數十人昨天抵港

廣東省氣象台昨日預報，昨晚本省西部有小到中雨，其餘地區有小雨。十二日到十三日，本省西南部有小雨，其餘地區基本無雨。

整個行業去年比較好
今年南北行業的展望

何輝

去年南北行的生意，就整個行業來看是比較良好的一年。當然，由於經營品種不同，情況自然的就有差距。比較良好的是經營京果海味，原因是去年全世界天氣普遍不正常，產量受了一定的影響，資源甚為短缺，但是在此期間，西方經濟和香港市場，確實有了轉機。為此，茶樓酒家生意一片暢旺，對高級副食品的需要越來越大，在此消彼長之下，一時供求不能平衡，出現搶購高潮，幾乎一有貨到，立刻銷清。入口商沒有庫存，二盤商有貨入手認為奇貨可居，無機操縱，起價。外銷方面，東南亞、台灣、泰國、日本各地也是紛紛向香港搶購，形成本銷外銷一片暢旺。貨價由年初直線上升，到秋冬有新貨登場，仍是有起無跌，所以經營該項商品的入口商大部分賺大錢，可算為戰後以來最好的一年。二盤商因為貨價一路上升，利潤大大增加，到年底找眾非常爽快，期伙只佔貨款百分之十。沒有週轉不靈紀錄。看來，去年海味舖也是歷年來最好的一年。

豆類有供不應求現象

至於經營福油原料的，其中以豆類情況較好，原因是國際上的豆類普遍失收，供不應求。黃豆紅豆價格步步高升，利潤較好。飼料則起跌無常。粟米去年由每擔三十餘元升到四、五十元，最近由五十元左右跌破四十元，主要是泰國去年年底出口證費每噸加到十六美元。最近取消限額出口，自由出口，因而成本降低。其次是去年新界大量飼養豬隻雞鴨，每月最高需要飼料五萬噸。今年因豬肉雞鴨好價，農場有利可圖，提前大量出售，畜牲存欄空前減少，對飼料需要也相應縮小。在一加一減之下，粟米行情大幅度下跌，所以，去年經營粟米行錢賺，如果今春跌價沒有損手就算幸運，拉扯有阻礙而跌價，一旦有人口證批出，行情就會好轉。當然，由於貨價偏高，經營南洋和國際線的不能出口，在同業盲目跳價入貨之下，將來會冒一些風險。經營此線的因祖國對貨價貨源有統一安排，減算行情有變動，也不會因跌價而吃虧。但是，今人擔憂的就是今年本港的經濟前景，似乎未如某些方面所宣傳的那樣樂觀。因為香港經濟的主要支柱，是港製品的出口貿易，去年一年增長速度雖頗為可觀，但從第三季度起，已逐漸放慢，較為顯著的棉紡製衣等工業停滯不振，已出現減工減產的情況，加以美國為首的西方國家的經濟，迄今尚未渡過難關，失業增加，生產不前，這都是對本港出口貿易的一些非常不利的影響。其次是本港當局繼續推行高地價高租值，加稅加費，鼓勵賭博等政策，無一不是同各行工商業和廣大居民的根本利益背道而馳的。最近不顧港九五百多個社團和輿論的反對，頑固地要實施大幅度高估差額租值的法例。凡此種種對本港的經濟，也是很不利的。在內外不利因素重重困擾之下，加上南北行所經營的商品，有的漲到最高峯，已經逐漸不能適應中下階層的消費能力。從基本看問題，今年的生意，可以預料在前進中，或者有反覆，不可能如去年的一帆風順，因此，需要提高警惕，小心應付。

（中總工商業座談會發言稿）

今年將不會一帆風順

綜上情況，可以看出去年南北行的生意，大部分是好的，只有絕小部分較差。進入一九七七年度春季，生意繼續發展，貨價雖高，只有一些品種大漲小回，其餘的仍然企穩，另有個別的因轉口暫時該行業還是不錯的。

經營白糖的糖商，看來情況較差，這和國際糖價步步下跌大有關係。不過經營國產糖的，比較例外。原因是國產糖採用逐批議價，只賣現貨，不拋期貨，有固定的利潤，不會因行情波動受損。

旺角製餅師傅被殺案
四青少年涉嫌被捕
地盤看更疑遭劫殺　警方希望會晤其家人

【本報訊】製餅師傅被殺案，警方在九龍區拘捕了四名疑兇，其中一人，是死者的舊同事。

追宗命案發生於前日下午一時三十分。死者黃華，廿四歲，住李鄭屋邨第十八座五五二室，有一妻兩子。死者是旺角洗衣街一五九號地下ABC餅店的製餅師傅，在工場內被五、六名男子闖進亂刀斬死。

警方調查後，根據線索，前日下午六時五十分在宋皇台公園拘捕了兩名男子，不久再在九龍城、旺角兩處拘捕男兩名男子。被捕的四名男子均涉嫌與該宗命案有關，警方現還在對四人進行偵訊，稍後將會落案檢控。據說，其中一名疑兇是死者的舊同事。被捕疑兇年齡從十七歲到廿一歲。

同日發生的另一宗命案，死者名陳文，是佐敦道福利建築公司地盤的看更。

當時，他可能發現匪徒在爆竊而遭毒手。死者屍體已送入殮房，但其家人未前往認屍。警方希會晤其家人。

中文劇本創作比賽
校協劇社今起收稿

【本報訊】由校協戲劇社舉辦的「第四屆全港青少年中文劇本創作比賽」已經開始，由明日起開始收稿，九月三十日截稿。

校協自一九七三年首次舉辦劇本創作比賽以來，至今已舉辦了三屆。每屆都收到逾一百五十篇來稿。作者包括中、小學生、大專學生、教師和在職青年。來稿大部分傾向寫實，從多個側面反映了一般居民都極為關心的如居住、教育、治安、賭博等社會問題。雖然有很多在技巧上還未臻成熟，但內容豐富采。

大專學生設計的時裝

特稿
大專學生設計時裝
今天的大專學生，衣着十分隨便，恤衫、牛仔褲是

今天的大專學生，衣着十分隨便，恤衫、牛仔褲是最流行的服裝。但過去一年，在城門水塘失蹤的二十一名師生，昨日上午已平安返家。他們因遇大霧被困，被迫在山頭露宿一宵。

該批曾一度失蹤者是葵涌梨木樹禮賢英文夜校的老師及學生，其中有兩名是老師，十九名學生，學生年齡由十三歲至十七歲，十五女五男。

他們在前晨七時，由城門水塘徑出發，準備通過一個山坳，抵達荃錦公路再乘車或步行回家，不料至凌晨一時，各人仍未返家，學校及學生家長向警署報案。

原來，該批師生在城門水塘徑處迷路，身疲力竭當中發現到出路，返回市區，家人均感虛驚一場，到警署銷案。

近山路搜索，但無法與失蹤者聯繫。

直到昨晨天亮之後，濃霧散去，師生沿山路搜索，仍無法與失蹤者聯繫。

直到昨晨天亮之後，濃霧散去，師生沿山路搜索，仍無法與失蹤者聯繫。

廿名失蹤英專師生
昨晨安全返抵家中
他們被濃霧困山頭一夜

【本報訊】前日已全部參觀裝飾及時裝公司所網羅，今年首批三年制畢業生，必將更加「搶手」。而去年投考該項課程的中學生也達四百多人，但只有兩成人有機會入學而已。

事實上，他們在三年的學習過程中，所接觸的知識是相當廣泛，實用的，課程範圍包括成衣製造、成衣設計、工廠管理以及電腦、英文、法文等，學生們要懂得繪畫服裝圖樣、剪裁及車縫，甚至要學會衣車維修和認識各種不同性質布料的特性，更要懂得如何管理一家製衣廠和推銷時裝等。像這次結業時裝表演，從設計、車縫服裝以至舞台佈景、燈光、音響等，都是他們一手包辦，觀眾看後都稱讚辦得很不錯。

除了昨晚招待教職員和學生家長的表演外，他們還會在明晚及十五日晚上再表演兩場，招待製衣業人士參觀。

本報記者鍾明

特稿
天象奇景現眼前
——介紹牛卡式天文望遠鏡

自製天文望遠鏡的樂趣

望遠鏡觀測或拍攝到天象奇景而感到自豪。通過製作望遠鏡，提高了知識和技術，這是一件有益的樂事。

自製天文望遠鏡的樂趣

不要小覷一支簡單的天文望遠鏡，它的製作成功都不是一蹴而就的。由於製作者都不是專業技師，一些人還是首次嘗試，技術和經驗比較淺，設備也不很齊全，製作起來難免會出現這樣或那樣的困難和挫折。但是，這些困難和挫折都被他們濃烈的興致和堅韌的毅力所克服。為了設計一支天文望遠鏡，他們還要搜集有關資料和請教高明。為了磨製一面較好的鏡頭或某一件零件，他們往往跑遍於製作場，忘却了吃飯和休息。當他們親手製造的天文望遠鏡製成後獲得同好們的讚譽時，他們那興奮樂的心，簡直要跳到太空去。事實上，那太空遠鏡無不灌注着他們的心血哩！

從展品看自製儀器水平

如果人們要看看他們的心血結晶，可在大會堂低座展覽廳正在舉辦的天文展覽會上細心欣賞。在展會入口處，整齊地排列着近二十款各具特色的自製天文望遠鏡。這些展品是業餘天文愛好者最近參加天文儀器製作比賽的入選作品，包括有反射式折射式望遠鏡、牛卡式望遠鏡、時鐘推動天文攝影儀，以及電子時間變頻振盪控制器、冷却攝影儀、照明導向目鏡、反射式廣角鏡等。這些入選作品都是參加者自己設計、製造及裝配的。從光學、機械、電子或整體設計等方面，都表現出設計者的心思和技巧，也使人們看到目前本港部分天文愛好者自製儀器的水平。

天文望遠鏡貴精巧方便

自製的天文望遠鏡貴乎精巧方便，評判的標準是以較經濟的材料，製成有一定精密水平，操作方便而美觀實用的天文儀器。要達到這個標準不是容易，它需要製作者付出巧妙的心思和手藝才行。

本報記者　親　志

首次製造的「牛卡式」鏡

一支支大大小小的望遠鏡斜斜地指向天空，話像一排禮炮，很是壯觀。「如果我有機會用這些望遠鏡親眼看一看木星的環是怎樣的，那就好極了！」一位學生對同伴低聲說。「你看，那不是木星嗎？你可以看個夠了！」那位同伴提弄他說。原來，在展出的儀器中，一具六吋直徑的牛卡式望遠鏡的同一長度的牛頓式望遠鏡放大率大五倍，但視野狹窄，只適宜於觀察行星。這支牛卡式望遠鏡可以作上述兩種用途。據說，這種望遠鏡在本港還是首次製造。

設計這具望遠鏡的是香港大學學生黃隆徳。他已經不是第一次製造望遠鏡了，還在暑中四的時候，他已着手製造一支木腳架的午頓式反射鏡。他說現在這具混合式望遠鏡是他的「第三代作品」。他負責搜集資料，設計繪圖，再與三位朋友馮鵬飛、劉鴻實、張志明分工合作，懂是設計已經花了兩年時間。設計得好，製作時就很方便。儘管他們已經有一定的經驗，但在製作過程中，也免不了鬧笑話，不過，經過努力，出錯的地方很快便糾正了。

天象觀察共兩萬六千多人
今為最後一天　下午二時結束

【本報訊】由市政局主辦，香港業餘天文學會贊助主辦的天文展覽，在大會堂低座展出以來，吸引了很多天文愛好者及居民前往參觀，計四天來觀眾共二萬六千多人。展覽會今為最後一天，下午二時結束。

不少人參觀後，提詢和交流有關天文學的技術問題。他們認為這次展覽辦得不錯，希望以後經常舉辦。

中國三穗葡萄糖大量新貨已抵港

【本報訊】中國河北一水葡萄糖、新港牌得樂葡萄糖、上海多維葡萄糖大量抵港，一水葡萄糖大包裝每袋淨重二十五公斤，適合醫藥及工業用途，得樂葡萄糖為純淨葡萄糖，常飲可消除疲勞，上海多維葡萄糖，由純糖素配製而成。經銷處：五二、五一、二四三五、五一、二四三五。

香港城市交響樂團
昨晚在大會堂演出

【本報訊】香港城市交響樂團昨晚在大會堂音樂廳作首次公開演出，演奏了四首中西樂曲。

這個由六十多人組成的交響樂團，是於數月前成立，以青年音樂愛好者為主。指揮是吳節泉，小提琴獨奏為劉蓉華。

該樂團將於今年八月作第二次演出。

元朗機鑄工廠大火
大批塑膠製品被焚
兩名消防員救火時受傷

【本報訊】新界屏山屏廈路三六一地段一座三層高工廠的頂樓，昨日下午發生三級火警，大批塑膠玩具製成品及原料被焚毀，損失嚴重。

元朗一間機鑄工廠昨日大火，焚去大批塑膠製品。

昨日下午一時十七分，環球機鑄有限公司的頂樓貨倉部突然起火。當時廠內的四百多名工人大部分出外午膳，看更行出廠外散步，突然發覺頂樓有濃煙冒出，於是報警，並通知廠內的工人疏散。據該署更表示，該工廠以生產塑膠玩具及餐具為主，貨倉儲存的多為塑膠原料，所以火勢一發不可收拾。消防員到場，動用八條水喉及八條煙霧進行滅火，至下午二時廿七分將火撲滅。

火警中，一名廿一歲消防員被灼傷，另一名廿八歲消防隊長被割傷，被送往元朗賽馬會診所敷藥後離去。

昨日下午二時左右，慈雲山清水灣道一九一號對開的山邊發生火警，焚燒一批塑料膠盆。該處存放了大約三百個塑膠盆，據說是地下鐵路工程處的物品。二時左右，附近居民發現盆堆中有煙冒出，不久就猛烈焚燒，有波及附近的一些臨時修車廠的危險。消防員到場滅火，半小時後救熄，但已焚燒一百多個膠盆。

金城基灣辦事處
廿四日請看電影

金城銀行基灣辦事處開辦週年，定於四月廿四日（星期日）上午一時正，在基灣沙田道好景戲院放映大型彩色喜劇「五福臨門」，歡迎客戶憑存摺向該行領取電影招待券，預滿為止。

九龍旺角彌敦道607號新興大廈四樓301室
電話：3 854352
海頓藝術學院
授別教個：
琴鋼○樂聲○弦樂○琴樂○風琴○作曲理樂
增設：
歌唱訓練班
內容：教授科學發聲法和歌曲演唱
教師：陳安庭、樂秀方
時間：星期六一午七—六時
學費：每月一百五
手風琴訓練班
內容：教授高初級演奏法
教師：李寶琪
時間：星期日一午十一時
學費：每月四十元
院長：李寶琪

澳門旅遊服務處
MTS
代客訂購澳門酒店、新興華酒店及遠東賓館、水翼船及客輪船票，本收任何手續費。
周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到櫃頭預留處購取。
酒店房租（按盈總稅）須於訂房時預付，如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各旅務處訂購，可先向聞。
碼頭中環：頭頂碼頭售票處，香港港澳碼頭
沙田：沙田頂碼頭售票處，星期六、日及假日中午人潮地下商場
北角：北角頂碼頭售票處，遠東賓館230號
電話：5 457021
電話：5 239760
電話：3 672838
電話：3 807193

風濕、背、腰、脚、手
骨痛
絕對安全　一服見效
風濕新藥
FUYEHO-U
復爾康
用骨效貴、及均保可體、體風為保之有珍貴、安全人害、強、殿係蛇出及製和老弱宜安對無增效痛品花虎份物性女弱服最、針有之實效本白祛成補藥男虛可証靠絕並魄濕有
香港大學郵箱 HKPO BOX 3787

印度洋和非軍事化

卡特已向蘇聯提議使印度洋徹底實現非軍事化，但兩國軍事化活動仍在繼續進行。

外論選譯

美《華盛頓明星報》最近刊載一篇文章，題為《印度洋，軍事化的狀況能夠扭轉嗎？》，《卡特總統三月九日說過，我們提議蘇聯提議使印度洋徹底實現非軍事化……》，摘要如下：

美國正謀求在英國三月三十一日把在馬拉西島上的空軍基地歸還給阿曼政府之後，允許它繼續使用這個基地，以便讓它在印度洋的偵察機在那裏加油。預料這個要求不難獲准。

美國政府還在同巴林就印度洋的一條腿——波斯灣——作出新安排的問題進行討論，以便使它的一支由三艘軍艦組成的中東海軍

軍事力量繼續以那裏作為基地。

在馬里的伯貝拉，蘇聯修建的一條長長的機場跑道即將完工，一些儲存彈藥和石油的倉庫地區的工程接近完成，為蘇聯在印度洋的軍艦在伯貝拉修建的浮動乾船塢已投入使用。

使印度洋軍事化的活動正在繼續進行下去。

與此同時，美國國務院和五角大樓都正般法確定在使印度洋實現非軍事化方面，卡特政府應採行什麼樣的政策。國務院和五角大樓負責解決這類問題的官員對總統上周透露他在一項政策尚未確定之前就已向蘇聯人提出這個問題的消息感到驚訝。

據白宮人士透露，卡特是把印度洋問題作為今後應當予以考慮的一長串軍備控制問題中的一部分向蘇聯大使多勃雷寧提出的。

政府非常懷疑蘇聯對印度洋非軍事化是感興趣的。這是蘇聯擴大海軍活動特別是沿非洲東海岸一帶擴大海軍活動的一個地區。

除非美國目前石油消費的趨勢有所改變，否則，到一九八〇年，美國所需石油的百分之三十到四十將要從中東取道非洲，通過印度洋運到美國的一些港口。此外，美國在歐洲的盟國和日本所使用的石油大半也是來自中東。

與其保持為保衛這條通道以抵禦蘇聯可能進行的阻擊所需的軍事力量，不如使印度洋實現中立化。

但是，現在還不能肯定其斯科是否願意放棄它切斷這條石油供應線的正在增長的能力或者是否願意放棄由於它的一些軍艦對印度洋一些港口進行訪問而贏得的政治影響。

然而，印度洋實行非軍事化對蘇聯可能是有好處的。目前，由於去加油基地需要一段很長的運輸時間，因而，美國在印度洋部署發射導彈的潛艇從後勤方面來說是沒有什麼意義的。

美國海軍目前認為，不使用印度洋，它就已經有足夠的海洋來隱藏它的核導彈。但是，一位官員認為，如果在反潛艇戰方面有重大突破的話，那麼，取得另一個海洋的使用權就可能是有好處的。

從第二次世界大戰到一九六八年為止，超級大國沒有在印度洋進行過軍事競賽。美國的軍艦偶爾到那裏進行訪問，但是，直到一九六八年，蘇聯的船隻才開始對這裏進行定期的訪問。那年後，蘇聯的海軍艦艇就開始經常駐在印度洋，這是美國一項決議，宣布印度洋為「和平區」。

直至去年十月以前，蘇聯對此一直採取冷漠態度，但是，隨後它發表了一項泛泛的聲明，表示支持聯大的意見，令人感到可笑的是，莫斯科堅持說，「它過去和現在都沒有在印度洋建立軍事基地的打算。」

利比亞、突尼斯領海之爭

任安

二月孟加拉國戰爭期間，美國航空母艦特混艦隊駛入印度洋這一行動，終於使許多海岸國家感到恐慌。

聯合國大會通過了一項決議，宣布印度洋建立軍事基地的打算。

非洲北部利比亞和突尼斯最近發生的領海糾紛，雙方的海軍船隻已開到糾紛現場，陷於對峙局面，都在對方的火砲射程之內。

這次領海糾紛是圍繞着加貝灣一塊海床的石油的，該海床位於北緯三十四度零一分一秒和東經十二度二十四分二秒，約在的黎波里西北六十英里。

糾紛開始於今年二月九日。當時，突尼斯政府要求意大利國營油氣公司（E NI），停止在糾紛地點進行石油鑽探，而該公司是根據它與利比亞國家石油公司（NOC）簽訂的一項合同進行鑽探的。

突尼斯方面認為，政府派出它的快速艦「布爾吉巴號」到達糾紛現場，監視正在現場負責鑽探的意大利船隻「斯卡拉比奧號」，並派出空軍飛機監視鑽探地點。

利比亞也迅速派出它的快速艦，趕到糾紛現場。利比亞政府宣佈，正在進行鑽探的領海，是屬於利比亞的，因此，它要求意大利國營油氣公司，按照已簽訂的合同，繼續鑽探，並要求意大利撤出糾紛現場。不過，意大利「斯卡拉比奧號」，已於二月二十二日暫停鑽探工作了。

在過去二個多月內，利比亞、突尼斯和意大利三個當事國的一些官員曾多次舉行會談，但是談判是不歡而散，太空系統免受襲擊的方法。柯里更要求進一步加強一個「屏幕衛星」計劃。

航空周刊最近幾周來作了一系列有關美國努力製造反衛星的報道，發表了其他有關預測美蘇展開「太空戰」可能性的報告。

一九七四年，美國放棄了一個較早期的反衛星系統，但不具備擴擊高角度衛星脫離軌道的能力，系統是依靠一枚核彈頭帶動。

柯里表示，蘇聯太空對軍事用途價值的重視，使美國反衛星系統的不平衡發展，認為要加強反衛星的計劃，使它能在一九八〇年提供給敵軍機作試驗。並在一九八二年被選擇用來部署一個初步具有此種能力的系統。他說，計劃打算製造一種輕量級的炮置，能捕捉一個「獵人衛星」，到一九八〇年更可準備投入操作使用。

前國防部長拉斯菲爾德在他在最後一次軍事「密勞擊」中宣布，蘇聯已有一種具有「潛伏能力的反衛星」試驗，足以影響美國的監視、通訊和航空衛星。在同一天提交給國會的一份報告中，福特政府的國防調查工程負責人柯里說，蘇聯最近的發展，已使美國有必要地增強它的太空防衛能力。

柯里的報告提議，討論各項計劃以改善美國蘇聯衛星的能力，並努力研究如何保護美國太空系統免受襲擊的方法。柯里更要求進一步加強一個「屏幕衛星」計劃。

美國國務卿萬斯最近曾到莫斯科去，在同一天提交給國會的一份報告中，福特政府的國防調查工程負責人柯里說，蘇聯最近的發展，已使美國有必要地增強它的太空防衛能力。

柯里的報告提議，討論各項計劃以改善美國蘇聯衛星的能力，並努力研究如何保護美國太空系統免受襲擊的方法。柯里更要求進一步加強一個「屏幕衛星」計劃。

蘇美兩國的戰略武器

敏知

據四月十一日《美國新聞與世界報道》報道，蘇美限制戰略武器會談陷於僵局的主要原因是：兩國間在武器發展上的爭炸性競賽之激烈，使它們越不及擬定超技術發展步子的條約。下面是除了蘇聯的逆火轟炸機和美國的巡航導彈之外，（按：本版最近已有介紹）蘇美兩國的戰略武器簡介：

美國　洲際彈道導彈，一千枚「民兵」式導彈和五十四枚「大力神」式導彈組成了地面導彈部隊。「民兵」式導彈射程八千哩，超過半數裝備有三枚獨立目標彈頭。

潛水艇導彈：有四十一艘「北極星—海神」核動力潛艇，六百五十六枚導彈可從水下發射。射程為二千八百哩，每枚導彈攜有三至十個獨立彈頭。

轟炸機：亞音速轟炸機B—五二自從一九五六年以來開始服役，現在仍有三百八十七架機能飛行，航距為一萬三千五百哩，裝備有射程一百二十哩的空對地導彈。計劃的機隊有二百四十四架，價格超過二百億美元。

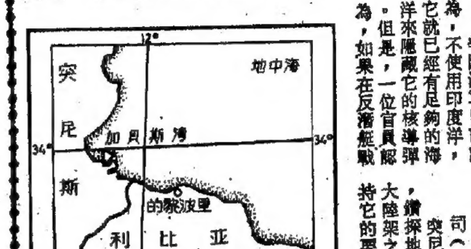
蘇聯　洲際彈道導彈：有一千五百二十七枚洲際導彈，其中許多比美國「民兵」式導彈的威力更大。最大的SS—一八的投擲重量是美國的洲際彈道導彈七倍。

潛水艇：共有八百四十五枚導彈，能從七十八艘潛艇和五十八艘核動力潛艇發射。最大的一種潛艇裝置十八枚導彈，射程四千八百哩。直至現時為止，仍未裝上能運載獨立目標彈頭的水下導彈。

轟炸機：機隊包括一百三十五架亞音速「熊」式和「野牛」式轟炸機，航距可達六千零五十哩至七千八百哩。兩種飛機在一九五六年已供使用，沒有遠距離武器。比美國B—五二轟炸機的載重量少百分之三十至百分之六十。「熊」式飛機是渦輪螺旋槳飛機，「野牛」式飛機是噴氣式飛機。

美蘇戰略武器　上左：洲際彈道導彈、上右「熊」式轟炸機、下「導彈潛艇。

美國戰略武器　上左：洲際彈道導彈、中上：B五二轟炸機、上右：潛艇導彈、下「B1」轟炸機。



加貝灣斯位置圖，圖簡點又交線錯經，為引起突尼斯和利比亞學海的海的緯線。

劃計星衛反定擬美

美報刊預測蘇美能可展開「太空戰」

文易

美國五角大樓已向國會報告，它正制定一個秘密的反衛星計劃，打算在未來五年內努力發展一種能擊毀蘇聯衛星脫離運行軌道的地面控制截擊設備。

這計劃據說是記載在福特執政時的一個機密報告中，美國洛杉磯時報獲有報告的副本。

有人估計，如果卡特繼續上屆政府的步子實踐這項計劃，一九八〇年，美國將試驗一個「獵人衛星」，到一九八〇年更可準備投入操作使用。

前國防部長拉斯菲爾德在他在最後一次軍事「密勞擊」中宣布，蘇聯已有一種具有「潛伏能力的反衛星」試驗，足以影響美國的監視、通訊和航空衛星。

輝煌的美蘇兩國最近曾到莫斯科去，在同一天提交給國會的一份報告中，福特政府的國防調查工程負責人柯里說，蘇聯最近的發展，已使美國有必要地增強它的太空防衛能力。

柯里的報告提議，討論各項計劃以改善美國蘇聯衛星的能力，並努力研究如何保護美國太空系統免受襲擊的方法。柯里更要求進一步加強一個「屏幕衛星」計劃。

二十九，沒有人曾睡過

吃過早餐以後，林伯章也準備回屋裏的人們一起作小睡了。事實上昨晚在極度恐怖的氣氛中渡過一夜，幾乎沒有人曾睡過，也沒法能夠睡得着，天亮以後，才感到十分困倦。唐先生臨走時的提議，是十分適當的。

正當林伯章要離開這房間去的時候，子風走到他的面前來，問道：

「爹，你要不要買些什麼東西？」

「怎麼？你還要出街去？」

子風點頭：「只是在附近走走，看看外面的情形，也順便買些東西，如果你要買的話。」

「局面緊張到這樣子，有家的人都關在家裏，你却還要出去走，是不是發傻？」

「就因為緊張，才要出去看看情形呢，他是關在屋裏，外面有些什麼變化也不知道。」子風說得似乎很有道理，繼加上個理由：「而且，自天我沒法睡得着，眼巴巴的呆在家裏也不好過。」

對於這個把飛機轟炸當作熱鬧看的兒子，林伯章覺得要阻止他也困難，只好盡可能留難他：

「你獨自一個在外面走，萬一碰上什麼危險沒有人知道。你考慮過沒有？」

「我不是獨自出去的，」子風說得慢吞吞地，「還有鐵惜。」

「鐵惜也去？」林伯章感到意外，她不打算睡一下嗎？

子風回答說，表姊並不疲倦，她說昨晚睡夠了，她沒有把恐怖的事放在心上。

林伯章沒有話說。他對於兒子是默契的。因為幾日前的一個晚上在浴室裏發生的事，他沒有表示過意見。根本他就反對林太太老早替子風訂下的婚事。如今「未婚妻」情氣志了，此了結。那麼，他有什麼理由不讓子風和鐵惜一同出去。

「既然是兩個人走，你們就去罷，但是得快回來。」林伯章說。

「你先去問問阿金，看看有什麼東西要補充的，能夠買到的就買些回來。」

（五十一）

樂園劫

市廛

林嘯

小傑子連連叫着：「小球哥，你真行！」當大熊和小球球賽球時，小朋友是不會沉悶的，他們就跟自己在比賽一樣緊張。

像所有的小孩子一樣，小球球喜歡別人給他鼓勵，他聽到同伴對他的稱讚，心裏有說不出的高興和甜蜜。

大熊哥又給小球球發了一個遠球來，小球球就快速地往後退，退呀退，看準了小球飛落的位置就猛力一記，但是這一次真不巧，小球落在一個賣菜的胖女人頭上，小球球的球拍不偏不倚的打在她的腦勝上。

「喲！」胖女人叫了起來，小球球吃驚地把舌頭伸得長長。那肥胖的女人腦勝可能真有點疼，轉過身來笨拙地朝小球球追了兩步，看小球球正像大人一樣真誠地向她陪罪，也就停住腳步不再追究。

這樣的意外是常常要發生的。因為街頭是個小菜市，白天遍過這條街到菜市的街坊人來往，不小心球拍就會打在別人的身上。

這條小街很少車輛通過。街頭小販擺滿攤檔，車輛不能夠開進來，街尾還蓋着一塊「不准駛入」的路標，小街中間因此成了小球球他們的樂園，像這樣能夠讓他玩起來也得十分小心，上回小蝦女就差點撞到一輛到這偏僻地方找位泊的黃車尾巴上。

意外的發生當然是不能由人所預料。雖也沒有想到這時候街尾有一輛藍色的大車正猛着車屁股「倒」過這條小街，街頭的小販更不知道。要是平時，這樣的藍車一定是多難得啊！不過，只好硬接他這一招。

但見他身形滴溜一轉，掌勢跟着身形轉動，閃躲般的轉了幾個圈，掌法的怪異，即使是一飄道人也未見過。原來他這幾下疾圈急轉，乃是齊燕然獨創的「卽」字訣，結果雖然只能消去一飄道人的幾分力道，却是可以勉強抵擋了。

一飄道人大怒道：「好呀，我倒要看你這小賊能夠接我幾招！」掌勢指戰，竟是把崆峒派的鎮山之寶——七十二手連環奪命劍法化到掌法上來。

飛天神龍越來越感覺吃力，一飄道人喝道：「小子，給我倒下！」化掌為拳，一招「橫身打虎」猛擂出去。此時飛天神龍已是在他的拳風掌勢籠罩之下，這一拳勢難招架了。

一飄道人已經看準他沒有還手之力，這一拳倒是不想取他性命，只是想打斷他幾根肋骨，廢他一半武功。那知飛天神龍沒有還手之力，却有「還招」之力。

在這性命俄頃之際，飛天神龍使出了獨門的流雲飛袖功夫。

他霍的一個「鳳點頭」，衣袖突然從肩頭反甩過來，「啪」的一聲，裹住了一飄道人的肩頭。這一下奇拳突起，大出一飄道人意料之外。

但兩人功力相去頗遠，他的「鐵袖」還於還是裹不住一飄道人的拳頭。

（二十九）

劍網塵絲

梁羽生

飛天神龍既然吃了一點小虧，但一飄道人這迅猛的一擊收不到預期效果，却是禁不住心頭一凜了。「怪不得道小子如此狂，這三十年來我所見的武林後起之秀，確實是沒有一個人比得上他！可惜如此人材，偏不學好！」

剛才之念終於被「除惡」之心掩蓋，一飄道人如影隨形，跟蹤撲到，大喝道：「小賊還想逃麼！」他是前輩身份，不欲在背後襲擊，故此先喝一聲，方始出招。

不過這一招比前一招來勢更猛了。

飛天神龍腳尖剛剛着地，雖以又再立即施展輕功躲避，只好硬接他這一招。

但見他身形滴溜一轉，掌勢跟着身形轉動，閃躲般的轉了幾個圈，掌法的怪異，即使是一飄道人也未見過。原來他這幾下疾圈急轉，乃是齊燕然獨創的「卽」字訣，結果雖然只能消去一飄道人的幾分力道，却是可以勉強抵擋了。

一飄道人大怒道：「好呀，我倒要看你這小賊能夠接我幾招！」掌勢指戰，竟是把崆峒派的鎮山之寶——七十二手連環奪命劍法化到掌法上來。

飛天神龍越來越感覺吃力，一飄道人喝道：「小子，給我倒下！」化掌為拳，一招「橫身打虎」猛擂出去。此時飛天神龍已是在他的拳風掌勢籠罩之下，這一拳勢難招架了。

一飄道人已經看準他沒有還手之力，這一拳倒是不想取他性命，只是想打斷他幾根肋骨，廢他一半武功。那知飛天神龍沒有還手之力，却有「還招」之力。

在這性命俄頃之際，飛天神龍使出了獨門的流雲飛袖功夫。

他霍的一個「鳳點頭」，衣袖突然從肩頭反甩過來，「啪」的一聲，裹住了一飄道人的肩頭。這一下奇拳突起，大出一飄道人意料之外。

但兩人功力相去頗遠，他的「鐵袖」還於還是裹不住一飄道人的拳頭。

（二十九）

普症癌

常者患少不工會痨防

醫來信

編輯先生：

最近，大會堂有一個防治癌症情識展覽，以圖解來向參觀者介紹有關癌症的知識，指出避免發生癌症的跡象和在身體內已懷疑發生了癌症發生的原因，如何知道已有癌症的初期徵兆，以便能夠及早加以診斷和療治，患者可以治癒的機會大大增加。

本港癌防聯合會為助理處長郭錫健醫生

的聲音也變了，要是吃奶的孩子，就更麻煩，舉孔，是，他奶也吃不成。

人是離不開空氣的。且煙孔出現阻塞，我們便會感到非常不適，只好暫時改用口來呼吸，但用口呼吸了，胃兒，便會感到口乾、古苦、喉嚨疼痛，很不舒服。講話的聲音也變了，要是吃奶的孩子，就更麻煩，舉孔，是，他奶也吃不成。

首吳屈腿女士。

人是離不開空氣的。且煙孔出現阻塞，我們便會感到非常不適，只好暫時改用口來呼吸，但用口呼吸了，胃兒，便會感到口乾、古苦、喉嚨疼痛，很不舒服。講話的聲音也變了，要是吃奶的孩子，就更麻煩，舉孔，是，他奶也吃不成。

賣水煙的

小林說林

在捲煙（即煙仔、紙煙）未發明以前，人們吸煙，不是用水煙袋（簡）就是用旱煙袋。水煙袋是煙經過水濾過的，旱煙是沒過水濾。故水煙味清淡，旱煙味辛濃。

水煙袋有多種，如廣東的「大碌竹」，閩人用的「寶白銅水煙袋」，即是水煙袋。須天天用水沖洗。還須將敗煙的煙管弄乾淨。

早煙袋最重要的是煙管，煙管有竹、木、骨三種，至於煙斗則多係銅製的。煙斗大小不一，煙管上的嘴，有銅、骨、玉等製。

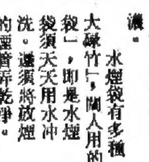
煙管上的嘴，不用天天洗，但過一些時候要通一通，因煙油積存多了，吸起來就不通暢。說到煙油，它是民間醫藥廣的良藥。

舊日有種人以賣水煙為生的，他們提着水煙袋，並備有福建水煙、閩州皮絲等名煙，隨口叫賣，他就把煙袋管送到你唇邊，他在放煙的時候，你可慢條斯理地吸，一文錢一口或兩口不定。

他們平時是在城關外往來客人歇腳的茶棚內兜生意的。

遇到有性口會、樂村會、廟會、農具會舉行時，他們就轉移到會中去兜生意了。

一般人是以抽水煙或旱煙的為多，清到民初，富宦



「沉默記」

「天下」

賣水煙的

輝嫂，高人均以吸鼻煙為圖氣，富宦更是這樣，所以鼻煙壺成了寶貝的藝術品，也是行賄賂的媒介物品。五一年前，我在南北行街的商店中還見有人吸鼻煙。

日本商人曾出過一種紅色「日本商品」，望在鼻孔中有點涼氣味，有些人就用以代替「醒鼻丹」的藥品。

這青涼氣味，有些人就用以代替西班牙的鼻煙。

輝嫂眼住亟有得吟，輝哥一於借了聲耳陳聾耳，然後逐漸睡着。睡不着的是輝嫂，越想越不心息。

第二天，輝嫂除了去工廠返工之外，還了寢多工藝品回家做。昨晚想到，像婆婆數，明埋夜工，一個月大約多三百銀，家費再慳一百元出來，一個月就有四百了。每個月多了四百元，就足夠在外邊租一間房住。

她問麗珍，阿女阿女，中意租房抑或買樓？如果買樓，要交一筆首期，阿媽要揸兩年至得。如果租房，下個月就可以搬屋了。

麗珍曰：「梗係搬出去先啦，幾時等得兩年？兩年之後我嫁人未定嘛，個陣唔使你買樓，女婿送一間花園洋樓你住都似。」

輝嫂笑曰：「人細鬼大，咁細就講嫁人，好喇好喇，等阿媽做夠一月夜工，搵到一筆工期租再講。你小妹生性讀書，慳的，知有？」

輝哥曰：「供一層紙盒嘅就得！唔啦你成晚吟！」

輝嫂曰：「你等苦牛啊，動不動發脾氣，唔係凡事同我有商有量。」

輝哥曰：「大佬呀，租一間房都租唔起，還講買樓？呢件事以前講過喇，我都唔有得慎，重講來做已。唔係我牛脾，你長氣就真。」

輝嫂曰：「呢次講唔同上一次，一次有得慎，係因為交不出一筆首期。」

輝哥曰：「難道現在你有孚？就算你有，部未輪到用來買樓，借界我先，梁車就揸要入廠修理了，修理費未有着落。」

輝嫂曰：「我有，你有呀，點解你有呢？因為你就快退休，退休有一筆退休金，供了四百元，就足夠在外邊租一間房住。

她問麗珍，阿女阿女，中意租房抑或買樓？如果買樓，要交一筆首期，阿媽要揸兩年至得。如果租房，下個月就可以搬屋了。

麗珍曰：「梗係搬出去先啦，幾時等得兩年？兩年之後我嫁人未定嘛，個陣唔使你買樓，女婿送一間花園洋樓你住都似。」

輝嫂笑曰：「人細鬼大，咁細就講嫁人，好喇好喇，等阿媽做夠一月夜工，搵到一筆工期租再講。你小妹生性讀書，慳的，知有？」

（五十一）

熱情的日子

「跟阿姨。」阿清說。

「你有一個阿姨麼？」我！」

「有！」

「噢，還供你讀書，不錯嘛。」

「在哪裏讀？」

「育志小學。」

「育志？」我重複道兩字，我從來不曾聽過這間校名，我相信是一些小規模的私立學校。

「讀幾年級？」

「四年級。」

「是中文學校還是英文學校？」

「中文，我覺得度很淺的。」

「不要緊，讀下去慢慢程度就會深起！」

阿清笑了笑，笑得又老成，又世故，她這種表情，叫我覺得難過——替她難過。

「好吧，你今後好好努力做個有用的人吧！」我又說。

阿清又笑，笑得更加世故了，仿佛我這個人太天真，太幼稚，還不如她成熟似的。真給她氣死。

「有空來找家我找吧！」我「你知道我住什麼地方嗎？」

「知道！」她說。

（五一）

「攝影」

漫天冰雪裏 春光耀眼明

八廿之《道報的下山白長自來》——

崑曉凌

沒有到過北方的人，準以為北國冬日就是冰和雪，還有掉光葉子、只餘枝椏的落葉樹。這次在吉林，為之眼界大開。北國風光今天多明媚，冬天裏的春天景色多的是。

抵達吉林市的當天，在賓館的大廳，看到窗兒上放着幾盆盛開着的蘭花。經過兩個小時的火車旅程，沿途所見均是白雪黃草，如今倏然見到翠綠，精神為之一振，長途跋涉的疲勞，彷彿一下子消失了。也來不及打點行李，我們聚攏到這幾株蘭花下，細細欣賞。

蘭花的葉片有兩、三指寬，很修長，十分茂盛和粗壯。更難得的是，每株蘭花都綻開十多二十朵。粉紅的花朵，花瓣五瓣，與南方的牽牛花大小差不多，散發的幽香滲人肺腑。

主人家告訴我們，這是北方的君子蘭。名字可真貼切。這些蘭花不像牡丹那樣嬌艷得咄咄迫人，也不似一樹寒梅，飄然出塵。它就像謙謙君子，雅淡而謙冲。主人家還告訴我們，它跟其他嬌生慣養的蘭花不一樣，施多少肥，它都不會斤斤計較，長得仍是那末茁壯豐盛，花開得仍是那末優美素淡。

主人家發現我們對這幾株蘭花產生這麼大的興趣，有些詫異，當弄清楚我們的想法時，大笑起來。他說：「嗬！你們要看花，那還不容易！這裏的花多着呢！」

在吉林這個美麗城市的中心區江南公園，終於看到春光明媚的景色。

來到公園的一座佔地數千平方米的大型溫室時，在門外歡迎我們的是「位花白鬍子的老花農。我們趕前與他熱烈握手，感謝他在零下三十多度的嚴寒中接待我們。他爽朗地說：「歡迎你們來看我們的春天。」

踏進溫室，只覺綠陰迫人。四周是各種各樣綠色的植物，在我們前面築起一道碧綠長廊。細看之下，它們大多是南方慣見的長青草木，像高高的白玉蘭、蒼翠欲滴的松柏、清淡雅緻的鐵樹、枝繁葉茂的細葉榕、風姿綽約的翠竹……

綠陰叢中，綻開着朵朵鮮花，單是開着的菊花的品種，就數也數不清。

在南方，菊花盛開的季節還未過盡，想不到來到北方，還趕得及看到這菊馥放的動人美景。由於菊花品種實在太多，開始時還有耐心細數，不久便得向溫室的主人請教。得到的答案是一百五十多種！

在艷艷的羣芳中，我們叫得出名字的，有含苞待放的紅梅，粉白色的溫州茶花，又名向陽紅或聖誕花的星星木，鮮紅的天竺葵花，粉紅的小桃紅，結着串串紫紅漆果的南天竹，還有我們的君子蘭。從品種來說，這裏比南方一個普通公園裏所種的花木還要多。

聽老花農說，溫室裏的花木共有一千一百多種！

其中一株白玉蘭，長得特別高大，直接溫室天窗，看來溫室若不加高，再過兩三年，準得要穿出溫室之外。白玉蘭旁邊的那株鐵樹甚為粗壯，約兩三人高。詢問之下，知道白玉蘭的年齡已一百三十多歲，鐵樹稍為年輕，也有一百二十多年了。這兩株老樹，是從廣州遷移來的，在吉林生根已二十七年了，它們生長得多好，三、四年前，這株鐵樹還開過花，花作黃色，一簇簇，形狀像玉米包。

繁花似錦，春色醉人。我們都為之深深陶醉了。

冬天是嚴寒冷的，春天是生機勃勃的。從這個角度來看，春又豈在溫房花木裏。

在參觀過程中，在每一個廠礦企業，每一處機關單位，每一所學校，人們的幹勁熱火朝天，到處都煥發着青春的光彩。

感謝那些創造春光的人們罷！他們每個都像那位老花農一樣，在嚴寒的冬日，為我們帶來炫紫嫣紅的春天。

略論辛亥革命前後的章太炎

趙崎生

「四人幫」打着「批儒評法」的旗號，對許多歷史事實和人物作了歪曲和捏造，大搞脫史唯心主義和形而上學。例子之一就是，他們違背偉大領袖毛主席的教導，貶低孫中山和辛亥革命的歷史意義，歪曲章太炎，把他說成是中國近代的「法家」，來為其篡黨奪權製造反革命輿論。

章太炎是中國近代資產階級思想家。戊戌變法時期，曾與同康有為、梁啓超的改良主義。一九〇〇年剪髮辮表示同改良派決裂。一九〇一年寫《正仇滿論》，駁斥梁啓超的君主立憲論。一九〇三年寫了著名的《駁康有為論革命書》，為鄒容的《革命軍》寫序言，並著文推荐《革命軍》，傳遍國內外，影響很大。因此他同鄒容被捕入獄。一九〇四年冬，在獄中他同江浙革命知識分子一九〇六年出獄，孫中山請他到東京主編同盟會機關報《民報》，為辛亥革命造了輿論。

章太炎讚揚過法家，為商鞅翻案。但是他把法家看作政治家。他說：「法家者流，則殆西方所謂政治家也。」（《訄書·商鞅》）他認為，自漢代以來，抑奪民權，使君權縱恣，不能歸罪於商鞅。他說：「秦始皇以韓非為法家，而韓非之學，出於荀卿，荀卿之學，則與孟軻同道，是秦之法，非韓非之法也。」（《訄書·韓非》）又說：「孔氏，古良史也。」（《訄書·訂孔》）因為他自己是古文經學大師，所以對古文經學的創始人劉歆也非常推崇。他說：「孔子死，名實足以伉者，漢之劉歆。」（《訄孔》）從古文經學的觀點看來，經學祖師爺孔丘，非但不能打倒，還要捧得很高。

梁啓超是今文經學派，廣有為同他把孔丘作了一番改扮，說孔丘是主張改制的。但儒家一貫主張保守，梁啓超無法回避。章太炎是中國近代資產階級改良派的代表人物。梁啓超是資產階級改良派的主要成員，並在同改良派的鬥爭中起了重要的作用，但不能成為反對改良派的「旗手」。這些都是違背毛主席教導的，也是不符合歷史事實的。

偉大領袖毛主席在紀念孫中山時說，他是「偉大的革命先行者」。「他在中國民主革命準備時期，以鮮明的中國革命民主派立場，向中國改良主義作了尖銳的鬥爭。他在這一場鬥爭中是中國革命民主派的旗幟。」（《紀念孫中山先生》）孫中山在辛亥革命前，曾親自寫文章，在各地華僑報刊上發表，帶頭同改良派的保皇立憲論進行針鋒相對的鬥爭。後來孫中山因為忙於發動武裝起義，無暇親自寫文章，他就授意朱執信、廖仲愷等人，在《民報》上發表一系列文章，同梁啓超主編的《新民叢報》展開了激烈的論戰。在論戰的同時，孫中山提出了舊三民主義和同盟會的綱領，這是比較完整的資產階級民主革命的綱領，也是當時最先進的綱領。所以毛主席說：「從孫中山先生開始，才有比較明確的資產階級民主革命。」（《青年運動的方向》）

章太炎曾同意同盟會的綱領，但有一些與孫中山不同的主張。如對發展先進的資本主義生產方式上起了很重要的作用。但同時也登載了許多宣揚無政府主義的文章和圖片，鼓勵個人暗殺活動。還把大量翻清王朝，不打倒孔丘是不行的，但他打倒的是政治上的孔丘，而不是學術上的孔丘。他說：「六藝（後稱六經）史也。」（《訄書·清儒》）又說：「孔氏，古良史也。」（《訄書·訂孔》）因為他自己是古文經學大師，所以對古文經學的創始人劉歆也非常推崇。他說：「孔子死，名實足以伉者，漢之劉歆。」（《訄孔》）從古文經學的觀點看來，經學祖師爺孔丘，非但不能打倒，還要捧得很高。

梁啓超是今文經學派，廣有為同他把孔丘作了一番改扮，說孔丘是主張改制的。但儒家一貫主張保守，梁啓超無法回避。他說：「事實，他一邊承認儒家的「保守主義」，一邊又胡謅了一通孔丘是主張改制的孔丘，是為他主張改良，反對保守提供理論根據。他還用儒家思想維護封建統治的地主階級統治的地主階級派也是有了原因的。

可見，梁啓超既非法家，也非儒家，他是資產階級改良派，章太炎同樣既非法家，也非儒家，他是資產階級革命派。他們之間的鬥爭是革命與改良之間的鬥爭，是代表民族資產階級中下層的革命派和代表民族資產階級上層的改良派之間的鬥爭，也不是什麼儒法鬥爭。

章太炎是中國近代資產階級思想家。戊戌變法時期，曾與同康有為、梁啓超的改良主義。一九〇〇年剪髮辮表示同改良派決裂。一九〇一年寫《正仇滿論》，駁斥梁啓超的君主立憲論。一九〇三年寫了著名的《駁康有為論革命書》，為鄒容的《革命軍》寫序言，並著文推荐《革命軍》，傳遍國內外，影響很大。因此他同鄒容被捕入獄。一九〇四年冬，在獄中他同江浙革命知識分子一九〇六年出獄，孫中山請他到東京主編同盟會機關報《民報》，為辛亥革命造了輿論。

章太炎讚揚過法家，為商鞅翻案。但是他把法家看作政治家。他說：「法家者流，則殆西方所謂政治家也。」（《訄書·商鞅》）他認為，自漢代以來，抑奪民權，使君權縱恣，不能歸罪於商鞅。他說：「秦始皇以韓非為法家，而韓非之學，出於荀卿，荀卿之學，則與孟軻同道，是秦之法，非韓非之法也。」（《訄書·韓非》）又說：「孔氏，古良史也。」（《訄書·訂孔》）因為他自己是古文經學大師，所以對古文經學的創始人劉歆也非常推崇。他說：「孔子死，名實足以伉者，漢之劉歆。」（《訄孔》）從古文經學的觀點看來，經學祖師爺孔丘，非但不能打倒，還要捧得很高。

梁啓超是今文經學派，廣有為同他把孔丘作了一番改扮，說孔丘是主張改制的。但儒家一貫主張保守，梁啓超無法回避。他說：「事實，他一邊承認儒家的「保守主義」，一邊又胡謅了一通孔丘是主張改制的孔丘，是為他主張改良，反對保守提供理論根據。他還用儒家思想維護封建統治的地主階級統治的地主階級派也是有了原因的。

在大革命的崢嶸歲月裏

——記周恩來同志第一次國內革命戰爭時期在廣東的革命活動

中共廣東省委理論小組歷史組
廣州市紀念馮博烈館

周恩來同志是偉大無產階級革命家、政治家、軍事家。周恩來同志平易近人，和藹可親。在平民教育家、省港罷工工人宿舍，中山大學課堂，到處都留下了他的足迹。他經常到東堤河面的小艇上，同工人、水上居民座談心，了解他們的生活，向他們宣傳革命的道理。一位曾在黃埔軍校擔任交通員的同志，「周恩來同志和鄧穎超同志待人非常熱情，待我們這些交通員也像兄弟一般。」

周恩來同志當年住在文德東路文德樓。一九二五年秋，周恩來同志與鄧穎超同志就住在這裏。這間房子陳設簡樸，一張桌子，幾把木椅，床上鋪蓆也很簡單。他們勤儉節約，把節約下來的錢支援革命運動，在婦女解放協會捐款的名單上，就有周恩來同志的名字。周恩來同志十分憎惡貪污舞弊、鋪張浪費的行為，他任東江行政委員時，曾經遇一批賣官鬻位的周總理，總是深為感動地說：「周總理真是我們的貼心人！」

× × ×

我們敬愛的周總理逝世已經一周年了，但是周總理永遠活在我們心中。他在大革命時期的革命活動，他忠於黨，忠於人民，忠於毛主席的革命路線，敢於鬥爭，英勇奏響了革命精神和優秀品質，給廣東省人民留下了不可磨滅的印象，揭國狗民的「四人幫」極其卑鄙無恥地攻擊、污蔑我們敬愛的周總理，妄圖把周總理的光輝形象抹掉，這只是癡心妄想。我們一定要緊緊地團結在華主席為首的黨中央周圍，把偉大領袖毛主席親自開創、敬愛的周總理為之奮鬥終生的無產階級革命事業進行到底。

（五．完）

「革命」——共產黨人的政治本色

一九二六年，周恩來同志給廣東《民國日報》副刊親筆題了兩個字：「革命」。

革命，是共產黨人的政治本色，也是周恩來同志一生的光輝寫照。

周恩來同志在廣州的三年，是革命的三年，戰鬥的三年。他一心為革命，勤勤懇懇幹革命，為革命日夜操勞，嘔盡心血。

周恩來同志的工作十分繁忙。他身兼數職，既要從事軍事工作，組織革命武裝，又要領導工農運動，還要在統一戰線內部進行各種鬥爭。每天早晨，他步行到碼頭，坐船往黃埔軍校工作。傍晚，又返回廣州，晚上，還要經常出席各種會議，過着的組織生活。

一九七一年鄧穎超同志來廣州，談到她當年和總理戰鬥過的地方——中共廣東區委黨史陳列館，鄧穎超同志是當年區委婦女部的負責人，曾經同志是區委常委兼軍事部長。鄧穎超同志指着當年的區委會議室，深情地回憶說：「我和恩來同志住在馮博烈的家裏，那時毛主席也經常到這裏指導工作，研究問題。有時一直開到二五年秋，周恩來回到住地還在燈支援革命運動，在婦女解放協會捐款的名單上，就有周恩來同志的名字。周恩來同志十分憎惡貪污舞弊、鋪張浪費的行為，他任東江行政委員時，曾經遇一批賣官鬻位的周總理，總是深為感動地說：「周總理真是我們的貼心人！」

× × ×

我們敬愛的周總理逝世已經一周年了，但是周總理永遠活在我們心中。他在大革命時期的革命活動，他忠於黨，忠於人民，忠於毛主席的革命路線，敢於鬥爭，英勇奏響了革命精神和優秀品質，給廣東省人民留下了不可磨滅的印象，揭國狗民的「四人幫」極其卑鄙無恥地攻擊、污蔑我們敬愛的周總理，妄圖把周總理的光輝形象抹掉，這只是癡心妄想。我們一定要緊緊地團結在華主席為首的黨中央周圍，把偉大領袖毛主席親自開創、敬愛的周總理為之奮鬥終生的無產階級革命事業進行到底。

（五．完）

又是藍帽子的故事

廣東先生

此時此地

早一陣，我說道是某一類警員的別稱，頂盔貫甲，巡邏，行行金金，是他們的職務。現在，從一樁藍帽子。原來藍帽子的正名是機動部隊。也許由於機動之故，才給予藍帽子中的一些人以憑藉其職務從事非法活動的便利。

警長、督察在內的五名被告，被判囚手戴至兩年半不等。這之前，另一名警長因承認串謀收規，判囚三年。這是舊，同一類案情的藍帽子，先後有六人入獄。

這樁案子在告訴人家，當局之不斷破獲外圍賭檔，疑有蜜屬風行之勢，但非法的外圍賭檔竟又明目張膽在馬場之內與合法的內圍賭檔並行不悖。另一方面，當局雖然堅信大力搏鬼黃、毒，事實也的確有些架步較前減跡，但敵蹤不尋於根絕，仍然可用這樣那樣的方式來變相「營業」。乃使貪污集團有了「橫財就手」的機會。

根據案情，這些已被判刑的藍帽子之串同貪污，是早有預謀的。去年三月，名被告在粉嶺受訓將屆期滿，已經一起商量將來派駐港島北角時如何收取黑錢的分工合作之計，還有一名，收租佬，為之策劃。這回做未學行，先學走，正業未畢，副業有成，人之初，是否性本善，也就很值得懷疑了。

警長、督察在內的五名被告，被判囚手戴至兩年半不等。這之前，另一名警長因承認串謀收規，判囚三年。這是舊，同一類案情的藍帽子，先後有六人入獄。

這樁案子在告訴人家，當局之不斷破獲外圍賭檔，疑有蜜屬風行之勢，但非法的外圍賭檔竟又明目張膽在馬場之內與合法的內圍賭檔並行不悖。另一方面，當局雖然堅信大力搏鬼黃、毒，事實也的確有些架步較前減跡，但敵蹤不尋於根絕，仍然可用這樣那樣的方式來變相「營業」。乃使貪污集團有了「橫財就手」的機會。

根據案情，這些已被判刑的藍帽子之串同貪污，是早有預謀的。去年三月，名被告在粉嶺受訓將屆期滿，已經一起商量將來派駐港島北角時如何收取黑錢的分工合作之計，還有一名，收租佬，為之策劃。這回做未學行，先學走，正業未畢，副業有成，人之初，是否性本善，也就很值得懷疑了。

港為某警署的機動部隊若干人，被控串同一名商人在上一個馬季中，場包庇外圍賭馬，另又包庇東區的黃、毒架步。案情透露，這個貪污集團向馬場的非法外圍收取保護費，日馬五千元，夜馬三千元，並向東區的黃、毒架步每週收取四千元，其後，這個坐地收規的集團因分贓內訌，為廉署破獲提控。他們之中，包括警員、警長、督察在內的五名被告，被判囚手戴至兩年半不等。這之前，另一名警長因承認串謀收規，判囚三年。這是舊，同一類案情的藍帽子，先後有六人入獄。

這樁案子在告訴人家，當局之不斷破獲外圍賭檔，疑有蜜屬風行之勢，但非法的外圍賭檔竟又明目張膽在馬場之內與合法的內圍賭檔並行不悖。另一方面，當局雖然堅信大力搏鬼黃、毒，事實也的確有些架步較前減跡，但敵蹤不尋於根絕，仍然可用這樣那樣的方式來變相「營業」。乃使貪污集團有了「橫財就手」的機會。

根據案情，這些已被判刑的藍帽子之串同貪污，是早有預謀的。去年三月，名被告在粉嶺受訓將屆期滿，已經一起商量將來派駐港島北角時如何收取黑錢的分工合作之計，還有一名，收租佬，為之策劃。這回做未學行，先學走，正業未畢，副業有成，人之初，是否性本善，也就很值得懷疑了。

接龍橋的故事

文澄

在湘鄂邊界上，有一條河名叫西水河。河的一邊屬湖南省的地方，有一片地形狹長的山地，沿着西水河，綿延起伏，狀如長龍。在夜間，城裏點起高家燈火時，遠看就更像龍。這個地方就是湖南省的龍山縣。在河的另一邊屬於湖北省的地方，又有一片平原，中間隆起，整個地形像一隻鳳凰，前面有一個小山頭，剛好成為鳳凰的脖子，直伸到西水河邊。這個地方就是湖北省的來鳳縣。這兩個縣隔西水河相望，因此有游龍戲鳳的比喻。

在西水河上，有一座石橋。這座橋雖小，但却宮有革命歷史意義。這座石橋，名叫「接龍橋」。為甚麼叫「接龍橋」呢？並不是因為它連接龍山縣之背。而是當年當地農民為了迎接賀龍率領的紅軍到來鳳城，連夜建造了這座石橋。農民的這一支持紅軍的革命行動，傳到了當地的惡霸土皇帝的耳中，他既怕又恨，露出兇相，檔殺了刻字的石匠，並把橋破壞，又把橋上刻的「接龍橋」的「接」字剷去，改成「截」字，妄圖使「接龍橋」變為「截龍橋」的「接」字剷去，改成「截」字，妄圖使「接龍橋」變為「截龍橋」。但農民們在一夜之間把橋修復，把「截」字剷去，重刻「接」字。如是者多次。惡霸白天破壞，農民夜間修復。終於迎接到賀龍率領的紅軍的到來，捉了土豪惡霸，為石匠報了仇。

接龍橋畔的公社叫「接龍公社」，盛產柑橘、甘蔗等水果。

以上是從一本舊雜誌中看到的資料。在文化大革命期間，林彪瘋狂迫害賀龍將軍，但人民羣衆對賀龍將軍的擁戴，却是任何人也抹煞不了的。

教數

杜臨風

「一加二是多少？」樓裡超三隻手指，慈愛的望着孩子。

孩子大概還不到五歲，也學起幾隻小指頭，有點驚惶的望着母親。

「一隻手指、兩隻手指、三隻手指，加就是一齊計，多少隻，你自己數。」母親又再一隻隻的扳動指頭。

母親欣然的笑了。她想了一想，又再撥動那三個毫子，一個給你三毫子，你買了兩毫子糖吃，還剩一個毫子，又再拿開一個毫子，小論錠出點點笑容，有點興奮的說：「一毫。」

母親的臉也露出笑容了，「這就是減，用去了就是減，你明嗎？」

孩子點點頭，好像真明白了。

報紙檔就在巴士站旁。巴士來了，我只好匆匆的跳上車去，沒有再看下面的故事了。

然而在車上，我的腦子還是想着那雙母女。

她是不是也曾讀過書呢？若是孩子的年歲再大些，她的算術不只加和減，那母親還能用毫子做例麼？

如果孩子不懂的除了加減數之外，還有ABC，那怎麼辦啊？

我忍不住又想，那孩子已經進入學校了，為什麼這樣簡單的算術，回家還得要母親大傷腦筋？如果不是那孩子的智能較差，就是她就讀的學校有問題了。

我忽而又記起一件舊聞。大概半月前，某名校招收新學年的幼稚生，竟有三千多家長替他們的子女排隊報名。名校是不是一定能教好子女，還很難說，但這三千多父母的心理，是不是多少反映出此地一些父母的焦慮之心呢？

蚊怎樣「咬」人？

丁圖

蚊是一種迷惑別的青蛙皮和蛙鱗都可穿過的利器。不過，在「鑽」未開工之前，它們先用舌頭的「針」，內藏如麻藥的液體，能令皮膚短暫麻木，這就是被咬者為何事先不知道被蚊「咬」的道理。這種「麻醉劑」還有另外一種用途，就是將人的血液稀釋，以便細胞刺吸進「針管」去。

人受蚊蟲騷擾的程度，與人的呼吸和衣物有關。蚊是以人呼出的二氧化碳做進襲線索的，此外，它們喜歡深色的衣物，對質滑而襲光的衣物却無興趣。據說，全球約有蚊二千種，合兒童的蚊樂節目委實太貧乏了，這次有童話劇上演，雖然票價絕不「大衆化」，他還是決定大破慳囊。

此時此地，「適宜兒童」的代價也實在不輕啊！

女文員貼街招

羅楠

乘車上班途中，看到了一個使人感動的場面：一羣年輕婦女，為爭取合理的工資待遇，在吃力地張貼五顏六色的標貼。

標貼的文句是簡單的，有些中文句甚至不那麼通順，但目的倒表達出來了。文句是：「抗議當局對她們歧視，抗議當局對她們，故員加辛」，抗議當局廢視她們的職業尊嚴。

在人們印象中屬於「弱質纖纖」的女文員，如今也敢於起來為維護自己的權益而鬥爭了，這真是一件值得人們高興的事！尤其當看看到她們互相扶持，甚至用「騎牆馬」的方式去張貼標語，「弱質纖纖」的印象也不期然地在自己腦海中消失，而易之以敬佩。

眼看着港府官員、高等法院、廉輪處等自命「外圍」——張張彩色標貼，我用一次自定了「別信之，相當」——「反流行的說法，即「弱者，你的名字是女人」這話，是完全無稽的，是可也不言時日了！

「適宜兒童」的代價

林源

很多商人都有這樣的感覺，最易賺的是小孩子的錢。

自然，這並不真正是孩子們自掏腰包，而是打家長的主意，目前經過某戲院，上演的是一齣電影與舞台劇結合的童話戲，門前排了一條輪票的人龍，人龍內側好有熱恣的朋友在，就同他寒暄幾句，他指指身後隨着他排隊的兩個孩子苦笑道：「陪太子讀書，一張一紅底一無剩！」

問明了票價，鼓貴的真逾三—五元，一張票子就是一日零五元，怪不得朋友說要動用非常手段。

朋友絕非富有，花一百元帶孩子看戲是並不輕鬆的，但此間適合兒童的娛樂節目委實太貧乏了，這次有童話劇上演，雖然票價絕不「大衆化」，他還是決定大破慳囊。

此時此地，「適宜兒童觀看」的代價也實在不輕啊！

新學科——激光化學

柯潮

激光化學是直代化學的一個新領域，它研究激光和物質相互作用所引起的化學效應。應認為，激光在化學上的應用，將引起化學的重大變革。

現在激光在有機化學、高分子化學和同位素分離化學等方面都有應用，如用激光加熱固體，可使其產生蒸氣和各種氣體，這種方法可使用來使煤轉變成乙炔氣，而殘留物仍以固體形式存在。千產生液體或膠體化合物，大人降低從煤中提取化工原料的成本。在高分子化學方面，激光能夠引發單體聚合，而且這種聚合分清潔，表面無雜質，利用激光來改變材料表面能分的化學鍵以實現材料改性，可能是這方面最有前途的研究。從理論上講，激光可以用來分離任何元素的同位素。這類研究的意思是遵政漢族，「光復」，「光復」的意思是遵政漢族，「光復漢族，還我山河，以身許國，功成身退。」就可以看出，它與孫中山的民族、政治、經濟三大革命同時完成的綱領相差很遠。

章太炎主編《民報》時，寫了許多與改良派論戰的文章，起了很重要的作用。

《民報》，中國同盟會的機關報，一九〇五年在日本東京出版。它大力宣傳西方資產階級民主革命，並介紹了十八世紀法國資產階級革命和俄國一九〇五年革命的經驗，以及歐美資產階級政治學說。在反擊保皇派報紙《新民叢報》時，在要不要革命、要不要實行民主政治、要不要改變土地制度等重大問題上，逐條痛斥了改良派的謬論，因而成為辛亥革命前宣傳革命思想的有力武器，擴大了革命派的影響，受到了國內外進步人士的歡迎。

《新民叢報》，戊戌變法失敗後，資產階級改良派首領康有為、梁啓超逃到日本，組織保皇黨，一九〇二年在日本橫濱創辦了這個保皇的機關報。該報極力抵毀革命，發表了大量歌頌君主立憲政治的文章。

同盟會成立後，又大肆攻擊孫中山先生倡導的舊三民主義，反對革命派進行民族革命和政治革命，反對推翻清朝政府。它散布的這些謬論，受到了《民報》的嚴正批判，從而徹底暴露了它保皇派的醜惡嘴臉。

光復會：一九〇四年由蔡元培、章太炎、陶成章、徐錫麟、秋瑾等人發起組織的資產階級革命團體，以反對清朝封建貴族專制，建立資產階級共和國為宗旨。後來仍然存在。先後有徐錫麟在安慶起義被害，秋瑾在紹興遇難，陶成章赴南洋發展組織，並在浙江，上海等地組織光復軍，響應了武昌起義。一九一二年陶成章被陳其美派蔣介石刺殺後，光復會解體。

「四人幫」——「批儒評法」的「法家」

章太炎是中國近代資產階級思想家。戊戌變法時期，曾與同康有為、梁啓超的改良主義。一九〇〇年剪髮辮表示同改良派決裂。一九〇一年寫《正仇滿論》，駁斥梁啓超的君主立憲論。一九〇三年寫了著名的《駁康有為論革命書》，為鄒容的《革命軍》寫序言，並著文推荐《革命軍》，傳遍國內外，影響很大。因此他同鄒容被捕入獄。一九〇四年冬，在獄中他同江浙革命知識分子一九〇六年出獄，孫中山請他到東京主編同盟會機關報《民報》，為辛亥革命造了輿論。

章太炎讚揚過法家，為商鞅翻案。但是他把法家看作政治家。他說：「法家者流，則殆西方所謂政治家也。」（《訄書·商鞅》）他認為，自漢代以來，抑奪民權，使君權縱恣，不能歸罪於商鞅。他說：「秦始皇以韓非為法家，而韓非之學，出於荀卿，荀卿之學，則與孟軻同道，是秦之法，非韓非之法也。」（《訄書·韓非》）又說：「孔氏，古良史也。」（《訄書·訂孔》）因為他自己是古文經學大師，所以對古文經學的創始人劉歆也非常推崇。他說：「孔子死，名實足以伉者，漢之劉歆。」（《訄孔》）從古文經學的觀點看來，經學祖師爺孔丘，非但不能打倒，還要捧得很高。

梁啓超是今文經學派，廣有為同他把孔丘作了一番改扮，說孔丘是主張改制的。但儒家一貫主張保守，梁啓超無法回避。他說：「事實，他一邊承認儒家的「保守主義」，一邊又胡謅了一通孔丘是主張改制的孔丘，是為他主張改良，反對保守提供理論根據。他還用儒家思想維護封建統治的地主階級統治的地主階級派也是有了原因的。

可見，梁啓超既非法家，也非儒家，他是資產階級改良派，章太炎同樣既非法家，也非儒家，他是資產階級革命派。他們之間的鬥爭是革命與改良之間的鬥爭，是代表民族資產階級中下層的革命派和代表民族資產階級上層的改良派之間的鬥爭，也不是什麼儒法鬥爭。

章太炎是中國近代資產階級思想家。戊戌變法時期，曾與同康有為、梁啓超的改良主義。一九〇〇年剪髮辮表示同改良派決裂。一九〇一年寫《正仇滿論》，駁斥梁啓超的君主立憲論。一九〇三年寫了著名的《駁康有為論革命書》，為鄒容的《革命軍》寫序言，並著文推荐《革命軍》，傳遍國內外，影響很大。因此他同鄒容被捕入獄。一九〇四年冬，在獄中他同江浙革命知識分子一九〇六年出獄，孫中山請他到東京主編同盟會機關報《民報》，為辛亥革命造了輿論。

章太炎讚揚過法家，為商鞅翻案。但是他把法家看作政治家。他說：「法家者流，則殆西方所謂政治家也。」（《訄書·商鞅》）他認為，自漢代以來，抑奪民權，使君權縱恣，不能歸罪於商鞅。他說：「秦始皇以韓非為法家，而韓非之學，出於荀卿，荀卿之學，則與孟軻同道，是秦之法，非韓非之法也。」（《訄書·韓非》）又說：「孔氏，古良史也。」（《訄書·訂孔》）因為他自己是古文經學大師，所以對古文經學的創始人劉歆也非常推崇。他說：「孔子死，名實足以伉者，漢之劉歆。」（《訄孔》）從古文經學的觀點看來，經學祖師爺孔丘，非但不能打倒，還要捧得很高。

梁啓超是今文經學派，廣有為同他把孔丘作了一番改扮，說孔丘是主張改制的。但儒家一貫主張保守，梁啓超無法回避。他說：「事實，他一邊承認儒家的「保守主義」，一邊又胡謅了一通孔丘是主張改制的孔丘，是為他主張改良，反對保守提供理論根據。他還用儒家思想維護封建統治的地主階級統治的地主階級派也是有了原因的。

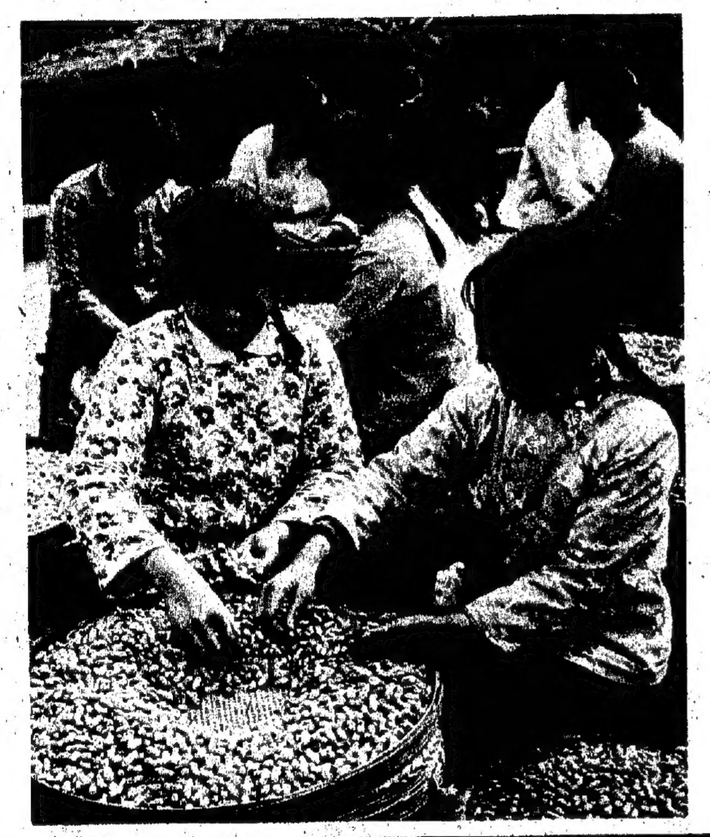
南華·南洋後天選映
感人肺腑文藝 英烈烈傳奇
愛情故事巨片 得意之作
intermezzo

中國春季農事活動

▶四川什邡縣農村廣大社員加強越冬作物的管理，給小麥施肥。

▶海南島瓊海縣九曲江公社社員在插早稻。

新華社圖片



▶四川省花生主要產地資陽縣碑記公社社員在精選花生種。

▶廣東省花縣新華公社社員精心管理早稻秧苗。

海洋科研獲可喜成果

▲海洋研究所海藻化學研究組的科研人員張兼霞（右一）和工人一起試驗成功了海帶綜合利用的新工藝。

▶海洋研究所海藻化學研究組的科研人員張兼霞（右一）和工人一起試驗成功了海帶綜合利用的新工藝。

▲

藝苑

西德樂團訪華演奏

金建

報紙接連報道了西德斯圖加特室內樂團在北京演奏的消息，令人很感興趣。

這是自我國打倒「四人幫」以後來訪的第二個樂團了。第一個訪華的樂團是加拿大銅管樂五重奏，第二個却是斯圖加特室內樂團。

所謂室內樂，通常指小型的演奏。十七八世紀的時候，歐洲宮廷或貴族的沙龍，時常舉行娛賓式的演奏（當時還未盛行公開演奏的音樂會），這種小規模的器樂演奏——包括重奏、弦樂合奏以至較小型的管弦樂合奏，只要適合室內演出，都可稱室內樂。斯圖加特這個室內樂團水平甚高，這是個管弦樂的室內樂團。

據報載，斯圖加特在京已經接連演出了兩場，演奏節目主要是德奧古典作曲家的作品，第二場還有英國作曲家的節目。

首場的節目，據說有巴哈、帕赫爾貝爾（Pachelbel）、格魯克和莫扎特等人的作品，至於詳細目則未有報道。但從這四位作曲家便可知道，演奏的作品都是德奧的作品了。對巴哈和格魯克，人們是比較熟悉的，帕赫爾貝爾則可能不是很多人都知道，這裏不妨簡單介紹。帕赫爾貝爾是德國人，一六五三年出生，一七〇六年去世，是巴羅克時期的管風琴家和作曲家，比巴哈還要早。至於莫扎特，他是奧國人，常指小型的演奏。十七八世紀的時候，歐洲宮廷或貴族的沙龍，時常舉行娛賓式的演奏（當時還未盛行公開演奏的音樂會），這種小規模的器樂演奏——包括重奏、弦樂合奏以至較小型的管弦樂合奏，只要適合室內演出，都可稱室內樂。斯圖加特這個室內樂團水平甚高，這是個管弦樂的室內樂團。

斯圖加特室內樂團（指揮是彼烈查特）、然後是美國費城交響樂團（指揮是尤金·奧曼第），再接着是奧地利的維也納交響樂團（指揮是阿巴度），這都是世界第一流水準的交響樂隊，自此以後，就再沒有大型樂隊訪華演奏了。著名的德國樂隊好像從未到過中國演奏，然而這次斯圖加特室內樂團却填補這一個空白了。德國音樂發達，幾百年來一直是歐洲音樂的中心。德國樂隊的水平，自第二次世界大戰以後一直是比較高的。斯圖加特室內樂團在西德是個有名氣的樂隊，它的水準在德國是有代表性的。

西德的室內樂團很多，曾經來過香港演奏的就有德國巴哈室內樂團柏林室內樂團、慕尼黑室內樂團、科隆室內樂團……等，就是以斯圖加特命名的樂團來過香港的也有斯圖加特鋼琴三重奏，斯圖加特青年室內樂團等，這些樂隊的藝術技巧都保持着較高的水準。

斯圖加特是西德的一個城市，音樂風氣很盛，有如科隆，歷來一些國際音樂會議都在此召開。這次斯圖加特樂團在北京演奏很受到稱讚，我國音樂界知名人士李德倫、趙沨都出席欣賞，我國領導人譚震林在第二場音樂會也出席了。

《男朋友》新片三主角

石河子

幾天前，在長城公司見到《男朋友》的導演吳佩蓉、孫華，問起《男朋友》的拍攝情況，他們說頗為順利，現在正拍攝醫院裏的幾場戲。

「那位新人怎麼樣？」許多人對其中兩位女主角頗為關心，當然她也不例外。

「還好，比剛拍的時候好得多了。」孫華對她倆的進步相當滿意。

「趕明兒請你進廠來看拍戲，真抱歉，現在我們要去看外景了。」吳佩蓉永遠是這樣謙虛，我當然不好意思打擾他們。

那天因事進漕水灣片廠，順道就去探孫華和吳佩蓉的班。走進一棚，眼前顯現出來的是一座頗為雅致的現代化醫院。一條寬闊的走廊通道直伸過去，兩邊是病房和醫護人員的辦公室。盡頭處人聲嘈雜，可能在那裏他們正忙碌着。我正想走過去，突然左邊的一個房間裏傳來一陣悅耳的鋼琴聲，是一首十分動聽的二重奏。我悄悄推開房門，只見兩個白衣護士和一個小伙子的背影，還有一位女的在旁邊指導。我不便驚動他們，待一曲彈完，才走過去看個究竟。當他們轉過身來的時候，我才看清楚男的正是片中男主角方平，女的正是兩位女主角鮑起靜和葉素堅。

鮑起靜、方平在《男朋友》片中携手合作

「方平，想不到，你的鋼琴彈得不錯啊！」我是有點詫異的。

「告訴你，我是現在才跟老師學的。石慧學鋼琴了，但始終未聽到她的演奏。這一次，總算給我偷聽到了。」

「阿鮑，你彈得不錯嘛！」

她一見是我，不禁大叫起來。當然，我這個不速之客的到來，而且聽到她的從是她。同時，她還是一位舞蹈能手。

鮑起靜當然是我們所熟悉的，但是老實說，早已聽說她跟石慧學鋼琴了，但始終未聽到她的演奏。這一次，總算給我偷聽到了。

「阿鮑，你彈得不錯嘛！」

她一見是我，不禁大叫起來。當然，我這個不速之客的到來，而且聽到她的從

視與聽

石河子

《男朋友》的故事是這樣：我不得不稱讚她的鋼琴，阿鮑不但戲演得好，她還能唱，能跳，能彈，稱得上多才多藝。不少觀衆當然看過她的舞台演出，彈琴是她最好的二重唱的配搭，最近在普慶的節目演出中，她一直是舞蹈演出的台柱之一。

在《屈原》的一場《橘頌》中，阿鮑自彈自唱，十分動人。當然，彈和唱都是名家配音的，但是據說，阿鮑為了演這場戲，對彈古箏倒是下了一番功夫。她說：「我道是鴨子上架，硬着頭皮來的。」

話雖如此，倘不是學過幾下，決不會彈得似模似樣。正說得高興，記却來通知他們，該是他們的戲了。

要拍的戲是「無意間」在病房給病人送食物的場戲。孫華和吳佩蓉正在看着這幾個鏡頭，一個是冒癌，而我的父親也是不幸被癌奪去生命，死於腸癌，人體院施手術後不久，就離我們而去，盡力去做」這句話中結束了。但是否這麼該加上一句：「如要求得美好的結果，就該考慮一下盡力去做的方向與方法」呢？

不公開的演奏，是令她感到意外，在這裏，我不得不稱讚她的鋼琴，阿鮑不但戲演得好，她還能唱，能跳，能彈，稱得上多才多藝。不少觀衆當然看過她的舞台演出，彈琴是她最好的二重唱的配搭，最近在普慶的節目演出中，她一直是舞蹈演出的台柱之一。

在《屈原》的一場《橘頌》中，阿鮑自彈自唱，十分動人。當然，彈和唱都是名家配音的，但是據說，阿鮑為了演這場戲，對彈古箏倒是下了一番功夫。她說：「我道是鴨子上架，硬着頭皮來的。」

話雖如此，倘不是學過幾下，決不會彈得似模似樣。正說得高興，記却來通知他們，該是他們的戲了。

要拍的戲是「無意間」在病房給病人送食物的場戲。孫華和吳佩蓉正在看着這幾個鏡頭，一個是冒癌，而我的父親也是不幸被癌奪去生命，死於腸癌，人體院施手術後不久，

《疑幻疑眞》反映現實

三之近期話劇演出——

君子英

羅富國教育學院演出的《疑幻疑眞》，是個頗有特色的話劇。說它有一定特色，因為它是非現實的然而又反映了現實生活。

在一個黑洞洞、陰沉沉的地方，那是陰間，聚集着一些人，不，應該說是在陽間給「東了生命的「鬼」。他們是什麼樣的人呢？他們的一生是怎樣度過的呢？這就是話劇所要揭示的。

劇中的胡道統，像隻綠頭蒼蠅，哪裏有利就往哪裏鑽。他堅信「人不為己，天誅地滅」的信條，說什麼「自私是人類的本性」，因此，為了自己的利益，他不惜採取一切卑劣的手段，為了自己的快樂，他把痛苦強加在別人頭上。有個白人平時也做點社會工作，但很快地便心灰意冷了，因為他覺得「我對人沒有責任，我找尋自由」。於是，他向他的「自由」奔馳了，賣卻和玲玲的命運是悲慘的，她們的靈魂被蹂躪，她們的肉體被侮辱，渾渾噩噩的青春在燈紅酒綠中消逝。有個黑人，渾渾噩噩的青春在燈紅酒綠中受迫害而不知醒悟。他活得胡裏胡塗。簡明的腦筋是比較靈活的，他對一些事物多少還能作些分析和判斷，但他「潔身自守」，認為門前的雪自己掃，何必去管他人的瓦上霜？他說：「我要怎樣活便怎樣活，我喜歡幹什麼便幹什麼。……一個人必須把握時間，盡情享受。」還有何先生與何太太，似乎與外界隔絕，把自己關在「二人世界」裏。當然，也有關心社會、熱愛人類的人，如黃干城與郭英棠。看得出，編導者是着力刻劃這兩個人物的。她們——那是不夠的，應該讓用自己生命發出的光和熱，為社會做點有益的事情，這樣，臨死的時候便不會感到懊悔和遺憾了。黃干城以激動的口吻，百感交集地說：「一個人只為家庭而生存，思想上未免太過狹隘，「二人世界」的觀點不免自私，但如果只為自己而生存，連妻子也當作貨物、玩具看待，那簡直是卑鄙無恥。」

綜上所述，劇中的這些人物是頗有個性的，而不是類型化或面譜化。但是，這些人物集在一起，欠缺一個典型的、富代表性的、因而矛盾的衝突不夠激烈。平鋪直敘的地方是很難會有藝術力量的，應該讓人物在波濤雲詭的情節中閃爍出火花。話劇，是一種語言藝術的形象化表演，因此，台詞的節奏感、動作性，乃至聲調語勢、情感的醞釀與迸發等等，都是相當重要的。《疑幻疑眞》在這方面是做了很大的努力的。編導者在談到語言技巧中詞句的停頓時說：「停頓有多種，有意義的停頓、強調的停頓、遲疑的停頓、茫然的停頓、激昂的停頓、氣憤的停頓……這不獨增加了語的感力和效果，並且顯得更自然，更動人。」由此可見，連很細小的停頓他們都不忽視，這種認真、嚴肅的態度不是很可嘉嗎？

螢星

這個劇集有睇頭

葉如舟

近來的電視劇，漸多以反映此時此地的社會問題為標榜。這樣的製作動機，當然是不錯的，可惜悟性的大團圓的結局，曾給下一代安排可以讓觀衆們知道問題依然嚴重地存在，《北斗星》並不是救世主，要解決問題的話，還得靠策羣力去動腦筋，去另闢蹊徑才行。

題材作標榜。這樣的製作動機，當然是不錯的，可惜悟性的大團圓的結局，曾給下一代安排可以讓觀衆們知道問題依然嚴重地存在，《北斗星》並不是救世主，要解決問題的話，還得靠策羣力去動腦筋，去另闢蹊徑才行。

道劇集的特色之一，是羅列較為典型的人物，並嚴重，誰都知道，飛鼠女並非天生的事實來反映問題，飛鼠是成年人不區重於造成悲劇，而不區重於造成悲劇，讓觀衆們知道問題依然嚴重地存在，《北斗星》並不是救世主，要解決問題的話，還得靠策羣力去動腦筋，去另闢蹊徑才行。

又較前睇頭的一集了。

道劇集的特色之一，是羅列較為典型的人物，並嚴重，誰都知道，飛鼠女並非天生的事實來反映問題，飛鼠是成年人不區重於造成悲劇，而不區重於造成悲劇，讓觀衆們知道問題依然嚴重地存在，《北斗星》並不是救世主，要解決問題的話，還得靠策羣力去動腦筋，去另闢蹊徑才行。

又較前睇頭的一集了。

夫，還得意洋洋地說：「許多事情說不清楚，如果沒有結果」。但她終於獲得了被人救從幸路上淋鎗水與苦的結果。

一心要點化道富家少女的社會工作者，是個窮家少女，也是父母離異後與父同居的母親，她那另一男人女兒，她那另一男人

深入角色　深刻形象

海心夫

戲是寫人物的。人物是否生動、有血、有肉，就要看編導者是否深入生活，從而進行藝術概括、加工和提煉，演員要演活一個角色，無疑地要深入他（她）所飾演的角色，進行一番艱苦的細緻的創造。

在深入角色創造中，是有良好的表現的。

「此情此景成追憶，傷心淚盡話當年。」當年，她與男主角相依相傍，相親相愛，在海邊，在山上，在街道，在房裏，她是那麼快樂，活像一隻百靈鳥，到處留下她銀鈴似的笑聲。尤其是在廚房裏，她調弄着，笑謔丈夫，一下子煎了二十四個鷄蛋時，振奮地兒笑個不停。那活潑勁兒，那天真體態，那青春氣息，都表演得淋漓盡致。

戲中的女主角扮演者蘇菲亞羅蘭，在影片《向日葵》中，她望着蔚藍的天空，望着大片向日葵，可有誰能告訴她丈夫現在哪裏？思念、擔憂、煩惱、苦悶交織在一起，眼淚不由地奪眶而出。

她痛苦的時候，觀衆也為她難過。丈夫終於找到了，可是他已跟一個女人同居了。她掩着臉，欲哭無淚！千縷萬絲的感情沒法理，盡聚集在她向火車飛奔的雙腳。

她悲哀的時候，觀衆也為她傷心。

蘇菲亞羅蘭表達的感情多麼的深沉呵！正因為有深度，人物的形象才能深刻而感人。

她活潑的時候，觀衆也為她感到快樂。

她到俄國去找丈夫，長途跋涉，風塵撲撲，忍饑挨餓，千辛萬苦。在行人如鯽的大街上，她直楞楞地站着，眼睛不眨一下地注視着周圍的人，在居民住宅區，她手持照片，東詢西問，最後那深陷的雙眼流露出失望和悵惘的神色。她望着蔚藍的天空，望着大片向日葵，可有誰能告訴她丈夫現在哪裏？思念、擔憂、煩惱、苦悶交織在一起，眼淚不由地奪眶而出。

她痛苦的時候，觀衆也為她難過。丈夫終於找到了，可是他已跟一個女人同居了。她掩着臉，欲哭無淚！千縷萬絲的感情沒法理，盡聚集在她向火車飛奔的雙腳。

她悲哀的時候，觀衆也為她傷心。

蘇菲亞羅蘭表達的感情多麼的深沉呵！正因為有深度，人物的形象才能深刻而感人。

以大戰為背景的十部片

在一九四〇年及一九四一年兩年裏，美國攝製的反納粹影片，有下列十部：

《逃亡》（Escape）－梅文，李樂導演，羅拔·泰萊、諾瑪·絲拉，康雷·維特（前德國演員），荷蘭出世的菲利浦·多恩以及出生於蘇聯的舞台劇女演員艾拉·納西莫娃（Alla Nazimova）合演。

《外國記者》（Foreign correspondent）－希治閣導演，麥克里亞、扁遮、黛·赫伯特·馬索，佐治·山打士合演。

《四兄子》（Four Sons）－阿琪·梅育（Archie Mayo）導演，阿米治、尤金尼·里邵、安托維奇及瑪麗·貝芙、曉綠合演。

《大獨裁者》（The Great Dictator）－差利·卓別麟編劇，導演兼主演，合演者為傑克·奧基（Jack Oakie）和寶蓮·葛黛（Paulette Goddard）。

《與我結婚的男子》（The Man I Married）－艾樂·彼吉爾（Irving Pichel）導演，法蘭西斯·李德爾·鍾，賓妮·勞倫·諾蘭合演。

《追蹤》（Man Hunt）－弗烈茲·朗格導演，和路達·波真，鍾，賓妮及佐治·山打士合演。

《秘密活動》（Underground）－女仙·薛曼（Vincent Sherman）導演，謝佛利·林、菲利浦·杜恩、嘉瑞·維妮（Ted Tetzlaff）導演，佛烈（Ted Tetzlaff）－泰德·德茲拉夫茲，菲德及德國性格演員西格·羅曼合演。

《夜已盡》（So Ends Our Night）－約翰·克倫威爾導演，佛德烈·馬琛、伊力克·渴·史特勞亨合演。

《臨死時的風暴》（Mortal Storm）－佛蘭克·鮑才琪導演，瑪嘉烈·蘇恩雷、占士·史超域、羅拔·楊、佛爾克·摩根合演。

此外，荷里活在一九四〇年至一九四一年，還拍攝了《我要飛行》（I Stand Wings），《空戰英雄》（Flight Command）、《俯衝轟炸機》（Dive Bomber）、《海軍進行曲》（Navy Blues）、《水兵》（Buck Privates）、《訓練》（Caught in the Act）、《英國皇家空軍》（A Yank in the RAF）、《國庫中隊》（Internal Squadron）、《跳傘大隊》（Parachute Battalion）、《飛行堡壘》（Flying Fortress）、《潛艇巡邏一頓名》（Submarine patrol）、《約克軍曹》（Sergeant York，侯特·霍士導演，加巴·華合演）等戰爭影片。

這些出品，只有一部《約克軍曹》以第一次世界大戰為背景，其餘各部都是第二次世界大戰的背景。（二十二）

癌症普查應該推行

不少患者常因發覺太晚未能及早醫治

防癆會工作值得有關方面借鏡

詩肯來信

編輯先生：

最近，人會豐有一個防治癌症常識展覽，以圖解來向參觀者介紹有關癌症的知識，指出避免胃染症發生的跡象和在身體內已懷疑發生了癌症的習慣，如吸食香煙等，及如何知道已有癌症，指出如何知道已有癌症，使能夠及早加以診斷和療治，患者可以治癒的機會大大增加。

據本港醫務衛生處助理處長郝磊健醫生說，本港近年來因病死亡者，癌症致命的佔大部份。由此可見，單是實傳是不夠的，實際應該推廣做一些更為有效的實際工作，應該在廣大的居民中進行癌症普查工作。只有通過普查，才能幫助一些人有效辦法，只有通過普查，才能幫助一些人及早發現體內是否有癌？早期的癌症，是比較有把握治好的。

目前，本港只有一個南朗醫院對治療癌症病稍有經驗，也是一間比較專門的醫院。此外還有一個香港防癌會，他們局限於對癌症認識的不足，患了癌症而不自知，到了發現身體不妥的時候，才去找醫生，已是晚期了，就這樣，我的幾個年青朋友，都先後被於癌症。他們一個患鼻咽癌，一個是食道癌，一個是胃癌，而我的父親也是不幸被癌奪去生命，死於腸癌，人體院施手術後不久，就離我們而去，盡力去做」這句話中結束了。但是否這麼該加上一句：「如要求得美好的結果，就該考慮一下盡力去做的方向與方法」呢？

本港防癆工作比較深入，流動車到各處去替人作X光檢查，這種普查的工作，值得借鏡。

保爾康上

四月六日

讀者與編者

這裏刊二、四、日刊出

燈泡·光管·低壓燈

漫談家庭電氣照明工具

家用電器

右，有百分之七十的電流用於燈泡發熱之上），使用壽命較短，光源過分集中等。山於這些不利的因素，是一種經濟的家庭來說是一種經濟的家庭來說是一種經濟的家庭來說

特稿

棉紡業會進一步好轉？

近日棉紡廠個別有所好轉，但開工未全部正常，有些認爲大單在本月仍會有到，但亦有認爲習慣落單期已過，照目前情況，尚難看出會有全面性的好轉因素。

新禾

今年首季已經過去了，本港棉紡業近日雖然個別有所好轉，但是總的情形仍然是較為呆滯，開工仍未全部正常，這些情形今後是否會逐步改善抑或繼續下去呢，本港一些紡織業人士有以下的看法。

談本港棉紡業，最基本還是製衣廠的訂單問題，在三月份外國的一些傳統買家如美國、英國等訂購牛仔服裝、恤衫、西褲的訂單開來比二月份增多，但是仍然比不上去年同期。新單會否在四月份增多呢？此間商人有兩種看法，一種是樂觀望性的，即認為二月份由開始有單到以至來單增加，雖然仍未及去年同期，但憑直覺經驗認為大額訂單在四月份會有一些到。但另一種看法則認為，以過去的慣例來說，過了三月之後，外國的商人及買家都習慣由四月到八月，由國到外地旅行，藉此與有往來的商戶見面，但是這個期間他們是很少有下大訂單的。這個期間是本港棉紡業的淡季。因此，從三月份的接單情形來看，可以說對於第二季以及第三季本港的紡織業大勢，已有了一個概貌。當然，這並不等於說今後沒有訂單來港，只是過了習慣落單的時候，以後的來單基本上對現時的局面沒有多大的改變。

在另一方面，近期紗廠和織廠的開工及出貨情形，也大致相同。一些廠家指出，目前本港製衣廠手上接入的訂單，除了很少數的一些製衣廠（部份是製牛仔布服裝的）接單超過了九月份以後，一般單情形來看，可以說對於第二季以及第三季本港的紡織業大勢，已有了一個概貌。當然，這並不等於說今後沒有訂單來港，只是過了習慣落單的時候，以後的來單基本上對現時的局面沒有多大的改變。

在另一方面，近期紗廠和織廠的開工及出貨情形，也大致相同。一些廠家指出，目前本港製衣廠手上接入的訂單，除了很少數的一些製衣廠（部份是製牛仔布服裝的）接單超過了九月份以後，一般月份。針織廠方面，雖然現時的開工回升至七成，但一些紡織人士認為前景不佳，因為估計一般廠家年來第一次。

馬三種新工業產品可得獎勵

【吉隆坡九日統訊】馬來西亞政府最近宣佈，造船與修理，各種食品配製業和樹膠產品製造業等三種為新興工業。這三水帽等。以上各種產品，都將獲得一九六八年投資獎勵法令所規定的獎勵待遇。

內地瓜類來量漸增

青瓜最大宗銷流亦暢快

【本報訊】內地瓜類來量逐漸增加，其中以青瓜最為大宗，節瓜、茄瓜和絲瓜等，均很好銷。

據菜欄商人稱，目前已入青瓜旺產期，連日來量頗著增加。廣東沿海各口岸均有來貨，貨品新鮮，價格比較相宜，故銷流暢快，大盤每擔成三十元。

近日上市的內地節瓜，多來自海南、湛江、番禺、惠陽和東莞等地，惠陽來貨市價，每擔成三百元及二百七十元，番禺和湛江貨均成二百一、二十元，海南貨成一百九十及二百元。

此外，海南苦瓜每擔分成二百七十、二百九十和三百元。海南茄瓜每擔均成四十多元至五十元之間。

絲瓜正解橙每盒為七元五毫五仙，一、一三和一三八裝貨每盒均為七元八毫，一、六三裝貨七元五毫五仙，一、一三裝貨七元零五仙，一、一三裝和一三八裝貨為七元三毫，以上均以美元計的香港到岸價。

美國橙樣訂盤續報來，新訂價每盒C.I.F.香港仍為八元九毫一仙美元，落單後貨物即可付船。

最近大半個月來，美國橙大量湧到，平均每週來貨達十多萬盒，因為貨物到得比較集中，市上呈現供過於求，市價多因此而告回順，大裝諷橙每盒多成四十三元和四十四元，中裝觀橙每盒約成四十及四十一元，中步貨每盒以三十八元及三十九元成出。

近日天氣比較熱，柳橙銷售轉活躍，因一般用家需求增加。但由於近期到貨多，市價低順，觀貨每盒僅成四十多元，中步貨只成三十餘元。

美橙再出售

部份訂貨稍爲報順

最近每週到十多萬盒

【本報訊】美國亞五仙美元左右。例如七二和八八裝「密鮮橙訂盤現售，「感」篤」新訂價稍為報順，「石榴篤」橙價則穩企。最近一、二、三週，美國橙大量運到，平均每週到貨量達十多萬盒，因而影響市價回軟。

據洋果商人說，近日報來的美國橙訂盤交貨期多定在本月上旬。「石榴篤」橙訂價仍報穩，但新出「密篤」橙的報價則比上期來價報低二，這是由於本地私人建築業不振，外銷又多，客觀條件的限制，產品供遇於求，該行業廠家需求原料大為減少，其中如尼龍絲近期的銷量，僅及正常時期的銷量五、六成左右，市價雖叫低，但大盤成交仍不多。

據說，目前台灣原白尼龍絲，每磅多按四五元四、五毫元四毫至四元五毫左右，染色貨每磅成交約七二和八八裝貨每盒均為七元八毫。

塑膠電子與五金業

產銷比年前均進展

塑膠玩具大廠還加開夜班趕貨

【本報訊】據多銷，比諸一年前仍有不同程度的進步。例如一些生產高級塑膠玩具的大廠，接入歐美訂單續有增加，出口貨付運期已排到今年第三季，有些大廠且要加開夜班趕貨出口。以美國、西德為主要市場的耶誕塑膠樹及塑膠花圈，此間大廠亦已接到八月份的出口訂單。在電子產品中，收音機、電視遊戲機、錄音機、錄影帶、電子計算機、電子玩具等產品，出口數量比去年三十一日結束的財政年度內，總值比去年增加一倍。

據廠商估計，目前在香港製品的成本中，廠租和差餉已約佔百分之六。這一比例實屬太高，已影響到港製品的出口競爭能力趨於削弱。例如現在菲律賓毛衫的生產成本，就比香港毛衫低廉，就比香港毛衫生產成本低廉一成多。又據地產商指出，僅在過去半年內，當局拍賣工業地的成交價，已猛漲二倍多。受此影響，一般工廠大廠的售價，在半年內也已上漲五成。由本月份，許多租用廠址來生產的中小廠，又要增加差餉負擔。所以，一些中型製衣廠的純利，現亦已降至百分之七以下。

細甸外匯儲備

五千六百萬鎊

【本報訊】據路透社卻光十一日消息，緬甸的外匯儲備，在三月三十一日相當於七億四千四百萬緬元（合五千六百萬英鎊）。這是緬甸官方本月十一日發表的數字。

數字又顯示，在緬甸的財政預算，近宣佈，造船與修理，各種食品配製業和樹膠產品製造業等三種為新興工業。這三種工業有漁船、海軍船隻、沿海職員艇等品，都將獲得一九六八年投資獎勵法令所規定的獎勵待遇。

新估計數字，巴西今年的大豆收成可能跌到一千一百五十萬噸至一千一百七十萬噸，比上一次所估計的數量一千二百二十萬噸為少。

巴西的大豆主要產區是巴拉那。該區今年的大豆收割已完成，因百分之四十的面積發生乾旱，所以收成不佳。

此外，美國農業部最近也把巴西今年的大豆收成估計量，由一千二百六十萬噸改為一千二百萬噸。

不過，據報料，巴西一九七七、七八年度的大豆出口量，仍會達到三百五十萬噸，與上年度的出口量相同。

南非花生收成

估計十五萬噸

葵花籽約產四十萬噸

【本報訊】據南非當局近日發表的估計數字，南非一九七六—七七年度的花生收成共約十五萬噸，上年度的收成為十萬二千噸。今年一月間，南非當局曾估計南非一九七六—七七年度的花生收成會達到三十萬噸。

至於南非的葵花籽產量，據南非當局估計，一九七六—七七年度共四十一萬七千噸，上年度為二十五萬五千噸。

新增加落樓價高

新樓銷售轉佳

成交價格只得輕微升上

少疏成

高樓花價亦投交

手搶

【本報訊】此間高價樓宇銷售情況轉佳，以上季而言，市情比諸去年同期還好。數年來，高價樓宇市道一直平淡，即使是前年下半年起，由於經濟復甦影響，物業市情亦隨之而擺脫淡局，可是當時高價樓市道，也只是未繼續轉淡，市價亦不繼續下跌而已。近數月來，市情已顯得好轉，市價也有輕微的上升。高價樓宇花貨，多時以來是比較難銷的，近來情況也有新變化了。

據置業商說，近來高價宇樓花貨比較容易銷售的主要原因，在於此等樓宇多年以前積壓下來的現貨已經全部售出了。正因如此，近來如有人購買高價樓，現貨便不容易找到，只能轉向花貨入手。也是因為這個緣故，某大規模地產物業公司的樓花，就較搶手。

據置業商說，由於一九七二年不少人買賣股票而獲利，曾造成當時高價樓花貨市道奇佳。但當時人們購進的花貨，有不少一部分是屬於國積性質的，此等買主有些買進多個居住單位，按月交供款，準備供至接近落成時，才以現貨價出售。可是一九七三年股價大跌，以致此等買家有不少無法交供款銀行迫倉，造成當時物業市場中有大批「跳樓貨」。此等「跳樓貨」經過一年多後，還沒有消化得了，因此在這段時期裏，就算一些有實力的置業商，儘管早已擬定在這期內建築高價樓，沒有「入則」者也多暫時避避市況欠佳的風頭，直到後來整個物業市情有轉機之後，才「入則」準備建築。由於有這麼一個半真空時期，舊有存貨一經銷清之後，就連花貨也不太多了，這也是近數月來花貨比較好銷的原因之一。

還有一種情況是，去年整個香港商場，雖不是由頭到尾都旺，可是綜合一年計算，還是旺市時間較長。因此生意獲利者多，人們的購買力也多少有點提高。去年東南亞各地仍有不少人來港置業，在此期設的外國大規模商行，有些以長期租賃高價樓給外籍職員居住不合算，於是自置職員宿舍，這也造成高價樓的銷貨能早日銷清，市情亦慢慢轉暢。

化纖織品銷淡

工廠半數開工

個別中小廠陷停頓狀態

【本報訊】目前有新單寄來，但單額均頗為零碎，而且多為一些短期的訂單，故一般開工率只能維持正常五成左右，其中有個別客路少的中小廠，幾陷於半停工狀態。目前不少廠家彼此間競爭激烈，利潤多告下降。

據針織廠商說，在針織工業行業中，最近以經營化學纖維針織品而出口的工廠生意最為冷淡，雖然近期個別歐美商人續來行來泰來成祥聯輪洋輪昌泰洋源源央安央祥利盛振福永疊協天海美東美順永東東大中東中天

4月18 4月18 4月18 4月20 4月20 4月20 4月20 4月21 4月21 4月21 4月21 4月21 4月22 4月22 4月22 4月24 4月25 4月25 4月25

高仁興海輪裕行海亞海方海和裕上海興華裕海行士菲明港東美永豐東東東東東怡永海東新建永東豐利

4月14 4月14 4月14 4月14 4月14 4月15 4月15 4月16 4月16 4月16 4月17 4月17 4月17 4月18 4月18 4月18 4月19 4月19 4月19 4月20

祥工崎輪鄭和華亞林隆運下輪鄭統利拿行崎邦達三運亞基下下鄭達隆統輪

天大川美港怡旅東華海港山美港總百擊鑽川美利大海東馬山山港利海總美

4月14 4月14 4月14 4月15 4月15 4月16 4月16 4月16 4月17 4月17 4月18 4月18 4月19 4月19 4月20 4月20 4月20 4月21 4月21 4月22 4月22 4月22 4月23 4月23 4月24 4月24 4月25 4月25 4月27

鄭古央興古古勇和行來港太中新太太香怡纖福

4月14 4月14 4月16 4月16 4月16 4月21 4月22 4月22 4月25 4月27

美物價漲幅增大

【本報訊】據外電報道，三月份美國批發物價上漲年率升至兩位數，顯示為一九七五年十月以來上升幅度之最大。

該月份的批發價格因為食品及農產品價格暴升而使全月的批發價格指數上升了百分之一，而二月份只上升了百分之零點八。三月份是連續第四個通貨膨脹上升的月份。

三月份美國的農產品批發價格平均上升了百分之二點五，食品批發價格上升了百分之一點九。

化纖織品價平

塑膠電子與五金業

產銷比年前均進展

塑膠玩具大廠還加開夜班趕貨

【本報訊】據多銷，比諸一年前仍有不同程度的進步。例如一些生產高級塑膠玩具的大廠，接入歐美訂單續有增加，出口貨付運期已排到今年第三季，有些大廠且要加開夜班趕貨出口。以美國、西德為主要市場的耶誕塑膠樹及塑膠花圈，此間大廠亦已接到八月份的出口訂單。在電子產品中，收音機、電視遊戲機、錄音機、錄影帶、電子計算機、電子玩具等產品，出口數量比去年三十一日結束的財政年度內，總值比去年增加一倍多。

據廠商估計，目前在香港製品的成本中，廠租和差餉已約佔百分之六。這一比例實屬太高，已影響到港製品的出口競爭能力趨於削弱。例如現在菲律賓毛衫的生產成本，就比香港毛衫低廉，就比香港毛衫生產成本低廉一成多。又據地產商指出，僅在過去半年內，當局拍賣工業地的成交價，已猛漲二倍多。受此影響，一般工廠大廠的售價，在半年內也已上漲五成。由本月份，許多租用廠址來生產的中小廠，又要增加差餉負擔。所以，一些中型製衣廠的純利，現亦已降至百分之七以下。

多種工業產品出口

今年利潤易減難增

廠租差餉加重競爭能力被削弱

但雖然如此，在多種內外不利因素影響之下，今年不少工業品出口的利潤，仍將是易減而難增。例如螺絲釘廠現在做市銷及外銷生意，據說純利已低至不足一成。又如鈕扣紐帶廠，現在普遍缺乏技工，特別是男工，估計今年的利潤率將會降低一成。塑膠玩具今年銷去美國、加拿大，因美國比上年前約下跌百分之七點三，再加上廠租和差餉均加，製模及包裝、紙盒、五金零件等成本亦增重，港貨售價約要提高一成半到二成才合算。但目前美商訂貨，多數只肯加價一成，這無形市場使港廠要削減利潤來接單。不少製造原子粒收音機的工廠，因要靠洋行轉發加工訂單，本身又不能起模製貨，利潤也較微薄。特別是五金製品工業，因現有不少男工轉業去做地下鐵路的建築工程，故工業接單未及去年同期之外，塑膠、電子產品中，收音機、電視遊戲機、錄音機、錄影帶、電子計算機、電子玩具等產品，出口數量比去年三十一日結束的財政年度內，總值比去年增加一倍多。

據廠商估計，目前在香港製品的成本中，廠租和差餉已約佔百分之六。這一比例實屬太高，已影響到港製品的出口競爭能力趨於削弱。例如現在菲律賓毛衫的生產成本，就比香港毛衫低廉，就比香港毛衫生產成本低廉一成多。又據地產商指出，僅在過去半年內，當局拍賣工業地的成交價，已猛漲二倍多。受此影響，一般工廠大廠的售價，在半年內也已上漲五成。由本月份，許多租用廠址來生產的中小廠，又要增加差餉負擔。所以，一些中型製衣廠的純利，現亦已降至百分之七以下。

細甸外匯儲備

五千六百萬鎊

【本報訊】據路透社卻光十一日消息，緬甸的外匯儲備，在三月三十一日相當於七億四千四百萬緬元（合五千六百萬英鎊）。這是緬甸官方本月十一日發表的數字。

數字又顯示，在緬甸的財政預算，近宣佈，造船與修理，各種食品配製業和樹膠產品製造業等三種為新興工業。這三種工業有漁船、海軍船隻、沿海職員艇等品，都將獲得一九六八年投資獎勵法令所規定的獎勵待遇。

泰米新盤稍順

港商仍少落手訂貨

昨日大盤每擔跌二三元

【本報訊】最近泰國方面雖然不斷有米盤報到，但港商較少落手訂貨。進入本月以來，港市泰米大盤價略順，比上月下旬每擔跌了二至三元。

據米商說，近日泰國方面報來的香米，每噸要價三百一十五至三百二十五美元，籍分百大米級二百八十八美元，谷仔米二百六十八美元，三號米二百五十八美元，中級米碌二百至二百十一美元，中級米一百九十四美元。上述報價比前些時每噸約低了二美元。泰米來盤報低的原因，主要與最近泰米外銷轉弱有關。

最近香港進口米商亦較少訂購泰米，理由是有關本年的泰米入口額，港商早已訂入七、八成，尚要落單訂購的為數已有限。

港市泰米大盤價在最近也略跌，進入四月份以來，每擔已先後跌了二至三元。因為目前屬季初時期，所以食米存量較豐，估計有不下七萬噸。

昨日雖在週日之後，但食米大盤交投仍欠盛，正盤成出的食米不足一千包。主要原因是二、三盤商進貨興趨較淡，頭盤商提沽的食米好些還是接盤無成。部分米價，天字新絲苗每擔一百三十五元，立字新絲占一百元，青象新米一百零三元，青福新香米一百一十四元，金刀新香三號米一百零三元，袋裝新絲苗一百二十一元。

美國大豆出口

首兩月三百噸

巴西全年三百五十萬噸

【本報訊】根據美國政府近日發表的統計數字，美國在今年二月份輸出大豆約一百六十三萬噸，今年一月份輸出一百三十八萬噸，去年十二月份輸出一百四十二萬噸。

由本年度在去年九月一日開始至今年三月二十五日止，美國共輸出大豆九百七十三萬噸。

巴西全年度在去年三月三十八日的收市價為每蒲式耳五美元七四美元，今日收市價為每蒲式耳五美元。

汽車業界表示，日圓升高不是暫時的現象，因此考慮提高出口價格。電機業界對於國際競爭力的影響，表示憂慮，但是認為提高出口價格是困難的，因此考慮採取設法減低成本。

此外，成套設備出口業界及造船業均要處日圓升值，而使國際競爭力再低落。

日圓匯率連續上升

日汽車出口擬加價

電機業考慮再減低成本

【時事社東京十一日電】自四月以來，東京外匯市場日圓匯率連續上升，終於達到一美元兌二七二至二七三日圓的水平，這使日本的產業界，在國際競爭力低落下，受到深刻的影響。

現象，因此考慮提高出口價格。電機業界對於國際競爭力的影響，表示憂慮，但是認為提高出口價格是困難的，因此考慮採取設法減低成本。

此外，成套設備出口業界及造船業均要處日圓升值，而使國際競爭力再低落。

七二美元。

【本報訊】據巴西當局近日公佈的最

WORLD LINE
M.S. "SILVER LAKE"
銀湖
四月十四日抵港 四月十五日開行
M.S. "BASCA"
巴士拿
四月廿日抵港 四月廿一日開行
直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
接轉處：東記公司
營港文咸東街一三六至一三八號三樓
電話：五—四四五〇九六、四四四五七八

CONCORDSHIP LINE
M.V. "SIMAN"
詩美輪
四月十五日落貨 四月十六日開行
直放：納閩、古晉、詩巫
M.V. FING ON (7/1976建造新船)
平安輪 新第十一航次 四月廿四日落貨 廿五日開行
直放：山打根、亞庇、婆羅乃
M.V. TAI ON (3/1974建造新船)
太安輪 第38航次 五月七日落貨 八日開行
直放：斗湖
總代理：東安海運有限公司
香港至沙巴，汶萊，沙腰越定期航線
香港干諾道西48—51號華南大廈17樓
電話：5-252243（五線）

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S. "EASTERN MINDOR"
東美輪 直放：馬尼拉、宿務
本期（VOY845）四月十三日抵港 四月十四日開行
下期（VOY865）四月廿一日抵港 四月廿二日開行
總代理：東源大地有限公司
接轉處：東源公司干諾道西48—51號華南大廈17樓
電話：5-252243（五線）

H.S.I. LINE
直放：婆羅乃、亞庇、納閩。
亞蘇加輪 ASUKA V.2 (1967年建造) 四月九日抵港 十日開行
亞爾拔輪 ALBERT (1964年建造) 四月廿五日抵港 廿七日開行
直放：馬尼拉。
捷馬輪二號 JESS MAG II (1965年建造) 四月八日抵港 十二日開行
直放：高雄。
亞麗都輪 ARISTOTLE-1 (1964年建造) 四月七日落貨 八日開行
貨艙代理：太來船務有限公司
香港中環會德豐大廈十五樓
電話：5-228101—7 5-247771

KLINE 川崎汽船株式會社
"AEGIS HISPANIC" 四月十五日收貨 十六日開行
直航：西非各埠
澳門接轉處：運輕行
地址：澳門新馬路廿一號三樓
永亨銀行大廈三〇二
電話：五七三九
威爾斯丸 "WALES MARU" 五月八日落貨 八日開行
直航：南非各埠
川崎（港香）有限公司
總代理
地址：香港干諾道中五十號大樂康大廈五十五樓
電話：五—六五一一（十線）
豐利行有限公司
地址：香港干諾道中五十號大樂康大廈五十五樓
電話：五—四〇五一（七線）

美中美 "MY MAIN CENTRAL" 直達：曼谷 即日落貨 四月十一日下午開行
美上美 "MY MAIN EGYPT" 直達：曼谷 即日落貨 四月十八日下午開行
貨客付貨請到本行接洽荷蘭振盛行有限公司
香港干諾道西88號
電話：5-485749
直線電話：5-460136-3
輪線通用內線撥十三

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
義宗丸 "MY GISO MARU" 四月十二日出日抵港。四月十三日收貨，即晚開行。直放：新加坡
豐南丸 "MY FORTUNE MARU" 四月十三日出日抵港。四月十四日收貨，即晚開行。直放：新加坡
昌達 "MY FORTUNE TRADER" 四月十九日出日抵港。四月二十日收貨，即晚開行。直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
孚寶樓大廈二樓10至11室
電話：四三五九〇 四三九五〇四 四四五七〇九 四四五六八九

ORIENTAL LINE
"MY GUIAN"
佳珍輪
四月十四日抵港 四月十五日開行
往：新加坡
請各收貨人速來辦理提貨手續
貨客付貨總代理：東洋船務有限公司
大道中德商大廈1101室
電話：5-249423,250241（一線）

日本海運株式會社 Japan Line
日本家寶輪 M.S. JAPAN CAOBO 快 五月三日開行
委內瑞拉、加勒比海航線
直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, LA GUAIRA, MARACAIBO, PORT OF SPAIN, CORINTO, SAN JOSE DE GUATEMALA, ARUBA, CURACAO, PUNTA RIENAS, SAN JUAN, SANTO DO MINGO, PUERTO CABELLO, MANZANILLO, ACAPULCO, ACAJUTLA.
兼收下列各埠
PHILISBURG VIA CURACAO
總代理：泛洋航運有限公司
電話：二三八〇九—二八八八
澳門代理：星華船務公司
巴素打圍古街九十五號，電話：一七九七

今日明日出入口船表在第十二版

九口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
能代丸	NOSHIRO MARU	基隆	4月14	日本郵船
海强	HAI CHIANG	高雄	4月14	永裕行
山打好仙	SANDER HAUSEN	歐洲	4月14	東亞
威沙亞朝力	VISHVA ANURAG	新加坡	4月14	東亞
威沙	WESER CARRIER	波斯灣	4月14	天祥
伯路	NEPTUNE BERYL	高雄	4月14	中央
東發	TUNG FAU	基隆	4月14	東海
東方海員	ORT, MARINER	高雄	4月14	海運
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	4月14	建華
秀平丸	SHUHEI MARU	日本	4月14	協成
佳珍	GURJAN	日本	4月14	東洋
西當	IBN ZAIDOUN	波斯灣	4月14	怡和
豐南丸	HONAN MARU	日本	4月14	海聯
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	4月14	日郵
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	4月14	日郵
海安	OCEAN ENDURANCE	日本	4月14	大三洋
江發	KARA CARERR	上海	4月14	泛洋
美國寶星	AM. AQUARIUS	美國	4月14	輪船
隱興丸	YOHKOH MARU	基隆	4月14	川崎
士打香港	STRAAT HONGKONG	基隆	4月14	遠華
阿拉伯	UNION ARABIA	高雄	4月14	海運
華馬士基	ALVA MAERSK	美國	4月14	馬士基
天星	STAR ALCYONE	日本	4月14	大源
銀湖	SILVER LAKE	日本	4月14	新興
長城	EVER HONESTY	高雄	4月14	利運
高麗領袖	KOREAN LEADER	高雄	4月14	港郵
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	4月14	香島
海力	WOOSTER KING	基隆	4月14	永裕
甲斐丸	KAI MARU	日本	4月14	日郵
翠發	TSUI YUNG	澳洲	4月14	港郵
金華	KING HWA	高雄	4月15	東海
	KOTA PUSAKA	中國	4月15	太平
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	4月15	馬士基
信隆丸	SHINRYU MARU	日本	4月15	永泰
東信	DONG SHIN	釜山	4月15	東亞
安華	ASIAN REWARD	澳洲	4月15	太古
偉蘭奴	MARAVILLANO 1	日本	4月15	天祥
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	新加坡	4月15	東亞
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	4月15	馬士基
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	4月15	馬士基
鄰加達	DJAKARTA	日本	4月15	中海
鹿洲	LUK CHAU	高雄	4月15	香島
大賓	THEBEN	基隆	4月15	百保利
商業	SL. COMMERCE	美國	4月15	海陸
愛芬	AEGIS HISPANIC	日本	4月15	川崎
列地南來克	LETITIA LYKES	高雄	4月15	怡和
永恒之花	EVERMORE BLOOM	日本	4月15	中央
金葉	GOLD LEAF	日本	4月16	新興
金橋	GOLDEN BRIDGE	日本	4月16	協成
富山	TOYAMA	日本	4月16	寶隆
金星	VENUS	日本	4月16	東方
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	4月16	馬士基
惠來三號	HUEI LAI No. 8	基隆	4月16	東海
日光島	SUNSHINE ISLAND	高雄	4月16	香島
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	拿可嘉	4月16	裕林
協海丸	KYOKAI MARU	日本	4月16	中央
萊茵丸	RHINE MARU	高雄	4月16	日郵
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月16	海運
勃迪夫	PUTIVL	東京	4月16	華林
地中海	MEDITERRANEA	基隆	4月16	天祥
杜倫	TULANE	日本	4月16	利運
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	非洲	4月16	馬士基
金加利	GUAM CARRIER	關島	4月16	怡和
海隆	HAI LONG	基隆	4月16	永裕
高力勤	KORRIGAN	歐洲	4月16	寶隆
金來	GOLDEN LION	高雄	4月16	嘉慶
東山丸	TOKUSAN MARU	澳洲	4月16	新興
斯堡馬士基	SVEND MAERSK	日本	4月16	馬士基
利瑪	MARITA LEONHARDT	歐洲	4月16	仕嘉
皇后星	QUEEN STAR	釜山	4月16	新興
勝濤	PROTOKLITOS	日本	4月17	馬士基
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	4月17	日郵
新友	GRAND UNITY	基隆	4月17	海上
	OHRMAZD	日本	4月17	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	4月17	福來
雲倫丸	ELBE MARU	歐洲	4月17	日郵
美國金戈	AM. LANCER	美國	4月18	美輪
實利騎士	BONITA ACE	基隆	4月18	東洋
季候風	MA. MONSOON	澳洲	4月18	百保利
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	4月18	總統
香港威功	H.K. SUCCESS	高雄	4月18	港郵
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	歐洲	4月18	歐洲行
鄱陽	POYANG	新西蘭	4月18	太古
亞美娜	DONA AMALIA	新加坡	4月18	永泰林
加山	KHASAN	拿可嘉	4月18	華裕
海雄	HAI HSIUNG	台中	4月18	永裕
海寶	OCEAN BETELGEUSE	日本	4月19	永泰
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月19	順昌
海鼠	SEAKING	日本	4月19	天祥
愛寶	ALBA ORO	日本	4月19	協成
出口商業	EXPORT COMMERCE	高雄	4月19	華加拿
愛達	ALFARAJ	基隆	4月19	東亞
美麗星	MARY STAR	釜山	4月19	新興
昌達	FORTUNE TRADER	日本	4月19	海聯
明城	KOTA MEGAH	上海	4月20	太平
亞洲	UNION ASIA	日本	4月20	海運
	DONADA	日本	4月20	東洋
天輝	HTANTAWYWA	仰光	4月20	新興
福柚比利	FROTABEIRA	馬尼拉	4月20	美邦
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 8	基隆	4月20	川崎
長雄	EVER MASTER	高雄	4月20	利運
康和	CONCORD	基隆	4月20	新興
威沙亞斯	VISHVA YASH	新加坡	4月20	東亞
坪洲	PING CHAU	新加坡	4月20	香島
長運	EVER LUCKY	高雄	4月20	利運
保明德	PROMETHEUS	台灣	4月20	國光
海民	HAI MING	基隆	4月20	永裕
西當	IBN ZAIDOUN	日本	4月21	怡和
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	4月21	馬士基
威沙比亞	VISHVA PRAYAS	新加坡	4月21	東亞
東寶	SERPENS	馬尼拉	4月21	東源
愛捷	AEGIS MAJESTIC	釜山	4月21	海運
巴士拿	BASCA	日本	4月21	大源
東方企業	ORT. ENTERPRISE	高雄	4月21	海郵
濟拿雅耶	JALAJAYA	高雄	4月21	天祥
友山特屬三號	No. 8 NUSANTARA	日本	4月21	雄運
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	4月21	馬士基
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	4月22	東洋
安華依麗	ONWARD ELITE	日本	4月22	大三
七海橋	SEVEN SESA BRIDGE	歐洲	4月22	川崎
貿易	SL. TRADE	美國	4月22	海陸
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	新加坡	4月22	香島
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	4月22	大港
東方導師	ORT. EDUCATOR	高雄	4月22	港郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	4月22	福來
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	4月22	馬士基
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	4月22	大三
長耀	EVER SHINE	高雄	4月23	利運
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	4月23	海運
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	新加坡	4月23	大亞
忌連利安	GLENLYON	歐洲	4月23	太古
美國自由	AM. LIBERTY	美國	4月23	美輪
保麗騎士	CHEVALIER PAUL	高雄	4月23	沙利

出口船期預告

歐洲線

船名		開出港口	月日	公司
江發	KARA CARERR	漢堡歐洲	4月15	泛洋
富山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	4月16	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	南開普頓鹿特丹	4月17	大三
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	漢堡倫敦	4月17	華林
地中海	MEDITERRANEA	巴塞羅那熱那亞	4月17	天祥
利瑪	MARITA LEONHARDT	漢堡利夏化	4月18	仕嘉
加山	KHASAN	漢堡倫敦	4月19	華林
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡不來梅	4月21	馬士基
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	漢堡倫敦	4月22	華林
易倫丸	ELBE MARU	漢堡不來梅鹿特丹	4月23	大三
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	鹿特丹利夏化	4月23	沙利
萬蒙山丸	MANJUSAN MARU	地中海	4月24	大三
忌連利安	GLENLYON	里斯本	4月25	大古
普樂總統	PRES. POLK	熱那亞馬賽	4月25	總統
威士達吉	WESTERKERK	里斯本	4月26	寶隆
高力勤	KORRIGAN	鹿特丹哥頓堡	4月26	寶隆
露絲騎士	CHEVALIER ROSE	漢堡不來梅	4月29	沙利
萊利達	JURATA	漢堡鹿特丹	4月29	天日
博多丸	HAKATA MARU	巴塞羅那熱那亞	4月30	日郵
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡不來梅	5月1	遠行
賓嘉奧吉	BUNGA ORKID	利夏化鹿特丹漢堡	5月1	海運
山打好仙	SANDER HANSEN	漢堡鹿特丹	5月2	東亞
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡利夏化	5月4	川崎
萊蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹哥頓堡	5月7	寶隆
門羅總統	PRES. MONROE	熱那亞馬賽	5月7	總統
實根福祖	BERGENSTFJORD	漢堡利夏化	5月8	仕嘉
東方酋長	ORT. CHIEF	漢堡鹿特丹	5月8	港郵
邊柯達	BENALDER	漢堡不來梅	5月9	遠運
利邦力加	NIPPONICA	巴塞羅那馬賽	5月10	天祥

印・巴・中東線

船名		開來港口	月日	公司
先達亞來	STRATHATLOW	波斯灣	4月14	歐洲行
威沙	WESER CARRIER	波斯灣盧打	4月14	天祥
翡翠灣	JADE BAY	杜拜科威特	4月14	山下
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	4月15	馬士基
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	4月15	日郵
阿拉伯	UNION ARABIA	達打	4月15	海國
甲斐丸	KAI MARU	依斯坦堡	4月15	日郵
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	4月15	香島
長達	EVER HONESTY	達曼巴林	4月15	利運
皇家寶石	ROYAL RUBY	利馬索耳瓦得港	4月15	日郵
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	4月15	福來
	KOTA PUSAKA	波斯灣	4月16	太平
大賓	THEBEN	波斯灣	4月16	百保利
永恒之花	EVERMORE BLOOM	波斯灣	4月16	中央
杜倫	TULANE	波斯灣	4月17	百保利
明信	MING SHIN	卡拉奇科威特	4月17	明仁
日光島	SUNSHINE ISLAND	紅海	4月17	香島
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	4月18	福來
	OHRMAZD	卡拉奇孟什	4月18	太平
金來	GOLDEN LION	達打亞奧巴	4月18	嘉慶
明城	KOTA MEGAH	科倫坡波斯灣	4月21	太平
亞洲	UNION ASIA	達曼杜拜	4月21	海運
愛達	ALFARAJ	波斯灣	4月21	東亞
長運	EVER LUCKY	達曼科威特	4月21	利運
西當	IBN ZAIDOUN	波斯灣	4月22	怡和
金宜	GOLDEN HERO	達打亞奧巴	4月22	嘉慶
濟拿雅耶	JALAJAYA	印度	4月22	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	紅海	4月23	大海
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	4月23	東亞
濟林	JHELUM	卡拉奇	4月24	東亞
濟拿美士亞	JALAMATSYA	印度	4月26	天祥
泰星	STAR ANTARES	波斯灣	4月27	福運
阿拉斯加	UNION ALASKA	達曼都化	4月27	海運
明仁投資	M.R. INVESTMENT	卡拉奇	4月27	明仁
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	波斯灣	4月30	馬士基
麥斯萊	MAAS LLOYD	波斯灣	5月1	遠華
長久	EVER LASTING	亞力山大港	5月1	利運
光豐	KWONG FUNG	波斯灣	5月2	東方

非洲線

船名		開來港口	月日	公司
海安	OCEAN ENDURANCE	東非	4月14	三洋
岩代丸	IWASHIRO MARU	南非	4月14	日郵
福綠蘇	FROSSO K	西非	4月14	國光
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	西非	4月14	川崎
愛芬	AEGIS HISPANIC	西非	4月16	川崎
加貿丸	KAGA MARU	班加西的黎波里	4月16	日郵
勝濤	PROTOKLITOS	角城西非	4月17	馬士基
金葉	GOLD LEAF	南非	4月17	新興
康和	CONCORD	南非	4月21	新興
愛羅娜	AURORA	達累士萨巴巴	4月22	中國
保明德	PROMETHEUS	西非	4月22	國光
安雅依麗	ONWARD ELITE	南非	4月23	大三
穗高山丸	HODAKASAN MARU	東非	4月24	大三
里昂客	FINN LEONHARDT	南非	4月25	大古
蘇地吉	ZUIDERKERK	班加西的黎波里	4月26	寶隆
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	南非	4月27	遠華
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	西非	4月28	遠華
安維	ENVOY	班加西的黎波里	4月29	華山
長久	EVER LASTING	班加西的黎波里	5月1	遠方
天根丸	TENSHO MARU	角城西非	6月1	東亞
沙歌芙	SURCOUF	西非	5月6	沙哈
威爾斯丸	WALES MARU	南非	5月8	川崎
波士頓丸	BOSTON MARU	東非	5月9	日郵
本格爾	BANGGAI	東非	5月9	滿華

東南亞線

船名		開來港口	月日	公司
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	4月14	東源
豐南丸	HONAN MARU	新加坡	4月14	海聯
第一	DENEB	新加坡	4月14	洋來
登利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	4月14	福來
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	4月14	天祥
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	4月14	順昌
新興	SUN HING	斗湖山打根	4月14	菲亞
秀平丸	SHUHEI MARU	新加坡馬尼拉	4月15	協成
美業	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	4月15	美輪
佳珍	GURJAN	新加坡	4月15	東洋
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	4月15	大源
金星	VENUS	馬尼拉古晉	4月16	東方
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	4月16	馬士基
信隆丸	SHINRYU MARU	新加坡巴生	4月16	永泰
鄰加達	DJAKARTA	雖加達泗水	4月16	中海
勝美	SIMANI	納閩古晉	4月16	東亞
偉蘭奴	MARAVILLANNO I	新加坡	4月16	天祥
東信	DONG SHIN	雖加達	4月16	東亞
斯堡馬士基	SVEND MAERSK	新加坡印尼	4月16	馬士基
協海丸	KYOKAI MARU	新加坡巴生	4月17	中央
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	4月17	建華
多宇治	TOWUTI	印尼	4月18	亞利來
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	4月18	振盛行
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	4月18	福來
亞美娜	DONA AMALIA	馬尼拉	4月20	永泰
國盛	BOUNDFUL COUNTRY	曼谷	4月20	建華
愛寶	ALBA ORO	新加坡庇能	4月20	協成
海皇	SEA KING	新加坡	4月20	天祥
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	4月20	海聯
美麗	AMERICAN MIST	馬尼拉	4月21	美輪
	DONADA	新加坡	4月21	東洋
美業	AM. VENTURE	新加坡曼谷	4月21	美輪
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月21	順昌
海寶	OCEAN BETELGEUSE	新加坡	4月21	永泰
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	4月22	東洋
東寶	SERPENS	馬尼拉	4月22	東亞
巴士拿	BASCA	新加坡巴生	4月22	大源
大和丸	YAMATO MARU	馬尼拉	4月24	中央
平安	PING ON	亞庇婆羅乃	4月25	安泰
東星	EASTERN STAR	馬尼拉	4月25	中央
七洋一號	OCEAN SEVEN I	新加坡	4月25	天祥

東亞・東北亞線

船名		開來港口	月日	公司
利比倍士基	PAN. LEPESHINSKIY	日本	4月14	菲士高
明禮	MING LI	基隆	4月14	明仁
愛露一號	MANO No. 1	釜山	4月14	興港
大同	TA TUNG	高雄	4月14	東海
美景	AMERICAN MIST	基隆高雄	4月14	美輪
海王	HAI WANG	基隆	4月14	永裕
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	4月14	豐利行
泰來	TAI LAI	高雄	4月15	東亞
山打好仙	SANDER HAUSEN	日本	4月15	東亞
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	4月16	東亞
金星	VENUS	日本	4月16	東亞
東發	TUNG FAU	基隆	4月17	海運
金加利	GUAM CARRIER	關島	4月17	怡和
海强	HAI CHIANG	高雄	4月17	永裕
益友	GRAND UNITY	台灣日本	4月18	海運
金華	KING HWA	高雄	4月18	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	4月18	新興
國榮	THRIVING COUNTRY	那霸	4月19	建華
海隆	HAI LONG	基隆	4月19	永裕
惠來三號	HUEI LAI No. 8	基隆	4月19	東海
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 8	日本	4月20	豐利行

美洲線

船名		開來港口	月日	公司
濟拿亞美尼	JALAYAMINI	加州西北太平洋	4月14	天祥
百拿樓	PALAWAN	沙灣拿紐約	4月14	大川
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	4月14	川崎
美國寶星	AM. AQUARIUS	加州紐約	4月15	美輪
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	4月15	港郵
列地南來克	LETITIA LYKES	墨西哥灣	4月15	怡和
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美	4月16	遠華
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	美國東岸	4月16	東亞
勃迪夫	PUTIVL	加州西北太平洋	4月16	華林
商業	SL. COMMERCE	美國	4月17	海陸
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月17	海運
實利騎士	BONITA ACE	美國西岸	4月18	山崎
美國金戈	AM. LANCER	加州紐約	4月19	美輪
香港威功	H.K. SUCCESS	西雅圖溫哥華	4月19	港郵
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	4月19	總統
季候風	MA. MONSOON	紐約美大西洋	4月19	百保利
出口商業	EXPORT COMMERCE	紐約	4月20	華運
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	4月20	歐洲行
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 8	美國西岸	4月20	川崎
福他利奧	FROTARIO	南美	4月21	美利
長雄	EVER MASTER	加州加勒比海	4月21	大海
東方女神	EASTERN MUSE	加勒比海	4月22	東亞
愛捷	AEGIS MAJESTIC	加勒比海	4月22	大海
威沙比亞	VISHVA PRAYAS	加州西北太平洋	4月22	東亞
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	4月22	馬士基
英偉雅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	4月22	東亞
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	4月23	東亞
東方導師	ORT. EDUCATOR	加州紐約	4月23	海運
長耀	EVER SHINE	紐約	4月24	利運
貿易	SL. TRADE	美國西岸	4月24	海運
普樂總統	PRES. POLK	紐約	4月25	總統
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	4月27	美輪

澳洲線

船名		開來港口	月日	公司
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	4月14	港郵
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	新西蘭	4月14	太古
海王星	NEPTUNE BERYL	新西蘭	4月16	中央
東山丸	TOKUSAN MARU	澳洲	4月16	新興
安華	ASIAN REWARD	澳洲	4月16	太古
鄱陽	POYANG	新西蘭	4月21	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	4月22	香島
東方企業	ORT. ENTERPRISE	澳洲	4月22	怡和
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	4月25	歐洲
愛華樂	ADVARA	澳洲	4月27	福來

火・車・時・刻・表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午▲5時59	上午▲6時33	上午 5時54	上午 7時10
6時30	7時38	▲6時40	▲7時39
7時27	8時43	8時46	8時09
▲7時57	▲8時51	7時11	8時38
8時26	9時45	7時54	9時06
9時06	10時21	8時57	10時05
10時08	11時25	▲9時04	▲9時49
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時23	10時39	11時53
1時11	2時22	11時39	下午12時50
2時08	3時20	下午12時38	1時52
3時05	4時20	1時37	2時48
4時05	5時21	2時35	3時47
5時07	6時19	3時33	4時46
6時30	6時53	4時33	5時47
6時00	7時18	5時31	6時43
6時43	7時51	6時30	7時44
8時00	9時09	7時26	8時42
9時36	10時51	8時18	9時29
10時30(E)	11時36	9時12	10時20
11時00(S)	0時09		

附註：有（E）者星期六停駛，有（S）者星期六行走，有▲者為紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時00	下午1時29	上午7時25	上午9時30
下午1時02	下午2時47	上午8時20	上午10時05
下午8時30	下午7時58	上午9時15	下午2時00

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5 264311

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務 現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道33地段收貨 辦公處：現代貨箱碼頭葵涌
雪梨　墨爾本　比利斯本（愛德蒙特德墨爾本）

	截貨集運	離港	開行
東方海員 ORIENTAL MARINER			4月13日
安達 ASIAN REWARD	4月12日	4月13日	4月16日
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE	4月18日	4月19日	4月22日

紐西蘭快航 太古・大阪三井・遠華 聯合航線 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記
直航：非濟馬那・阿克蘭・威靈頓・列提頓

士打芬蘭 STRAAT FRANKLIN	LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON	已截貨	4月14日開行
鄱陽 POYANG	AUCKLAND & LYTTELTON	4月17日截貨	4月21日開行

新畿內亞及南太平洋航線
廣東 KWANGTUNG　JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, RABAUL, PORTMORESBY & NOUMBA.　5月1日收貨　5月2日截貨

順昌航業有限公司
大寶石 M.S. "TAIPOOSEK" 本期：四月廿六日抵港 下期：五月廿四日抵港 直達：新加坡 庇能
大中山 M.S. "TAICHUNGSHAN" 四月廿八日開 五月十六日開行 直達：曼谷
大龍山 M.S. "TAILUNGSHAN" 四月十一日抵港 四月十四日下午開行 四月十九日抵港 四月廿一日開行 直達：曼谷

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
定位電話 二三八〇九一
直航 歐洲定期航線
澳堡 安特衛普 鹿特丹 利物浦 倫敦
M. S. KARA CARERR
江發快輪 4月14日落貨 15日開行
兼收北歐各埠由漢堡轉
HELSINKI, OSLO, BREMEN, MALMO, LISBON, LEXIOES, BERGEN, AARHUS, GOTHENBURG, COPENHAGEN, HISSAU, STOCKHOLM, DUBLIN, LEHAVRE.
總代理：泛洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091-8(八線)
澳門代理：星輪船務公司 電話2797 地址：巴素打圍古商95號

巴士拿 M.S. "BASCA" 四月廿日抵港 四月廿一日開行
直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
接洽處：東記公司
香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話：五一四四五〇九六、四四五七八

K LINE
直航：西非各埠
澳門接洽處：運輝行
地址：澳門新馬路廿一號三樓 永亨銀行大廈三〇二 電話：五七三九
司公隸有(港香)輝川

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
寶利騎士 BONITA ACE 基隆 東洋
飛航騎士 CLIPPER ACE 基隆 東洋
亞洲騎士 ASIA ACE 基隆 東洋
英偉騎士 DYNAMIC ACE 基隆 東洋
川航日本—香港—馬尼拉
昇龍輪 M.S. "RISING DRAGON"
總代理：東洋船務有限公司

日本郵船株式會社
伊予丸 M.S. "IYO MARU" 紅海航線 四月十二日港貨 即日開行 泊A 50泡
能代丸 M.S. "NOSHIRO MARU" 北美航線 四月十二日港貨 四月十二日開行
加賀丸 M.S. "KAGA MARU" 地中海及黑海航線（經蘇彝士運河） 四月十四日港貨 四月十六日開行
甲斐丸 M.S. "KAI MARU" 四月十四日港貨 四月十五日開行
皇家寶石 M.S. "ROYAL RUBY" 四月十三日港貨 四月十五日開行
波士頓丸 M.S. "BOSTON MARU" 五月八日港貨 五月九日開行
岩代丸 M.S. "IWASHIRO MARU" 四月十四日港貨 四月十四日開行
馬沙 M.S. "MASHAY" 五月十一日港貨 五月十三日開行
A VESSEL 五月六日港貨 五月七日開行
澳門接洽處：祥珣公司
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港厚德大樓四廿層 電話：五一二四八〇八一（十線）

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營公司
由香港直放加勒比海
AEGIS MAJESTIC VOY-GL-015
愛捷 四月廿一日抵港 四月廿二日啓行
Buenaventura, Cristobal (Colon and Panama City), Cartagena, Barranquilla, Kingston, Santo Domingo, El Guamacho, Aruba, Curacao, Maracaibo, Puerto Cabello, La Guaira, Port of Spain, Georgetown and Paramaribo.
Also accepting cargo to Belize, Charlotte Amalie, Puerto Cortes and Puerto Limon via Cartagena, Cargo to Basse Terre, St. John's, Plymouth, Roseau, Castries, Bridgetown, Kingstown, and St. George's via Kingston,

世青排亞洲預賽今起在港舉行

男子四隊女子三隊參加

下午五時先舉行開幕禮

晚上男女組港馬港中分別對壘

【本報訊】第一屆世界青年排球錦標賽亞洲區預賽，今天下午五時在九龍麥花臣球場舉行開幕禮，隨於今晚在伊利沙伯青年館揭開戰幕，先後演出兩場比賽，六時半，男子組香港對馬來西亞，八時半，女子組香港對中國，門票收十元。

第一屆世界青年排球錦標賽決賽，今年九月在巴西舉行，美洲、歐洲、非洲、亞洲等四洲男、女各三隊參加。亞洲區的日本男女子隊為當然入選隊伍，所以，這次亞洲區預賽，男女兩名將獲得出線權。

世界青年排球錦標賽亞洲區預賽，參加者男子組有中國、馬來西亞、南朝鮮、香港等四隊，女子組有中國、南朝鮮、香港等三隊。比賽男子採單循環制，女子採雙循環制。

今天下午五時在麥花臣球場舉行的開幕禮，秩序編定如下：

㈠齊集，㈡運動員進場（奏樂），㈢大會會長祈士維致歡迎詞，㈣民政司黎敦義致開幕詞，㈤各國、各地區排球隊領隊與黎敦義行見面禮，㈥大會主席石振達向民政司黎敦義致送紀念品，㈦會長致謝詞，㈧運動員離場，㈨舞龍表演（由陳漢宗師傅領導演出），㈩禮成。

今晚出賽的四隊職、球員名單如下：

（香港男子隊）總領隊石振達，領隊周榮昌，管理黃永忠，教練陳元，副教練林熙齡，隊員葉學茂①、鄒運賢②、拉飲③、曼仄星④、黃運順⑤、吳成勝⑥、陳其城⑦、陳瑞福⑧、黃拔英⑨、陳鎮輝⑩、戴叙丁⑪、符永福⑫。

（中國女子隊）領隊王志強，副領隊公元弟，秘書鄭志東，翻譯張淑英，拔判劉蕾妹，醫生陳正留，教練鄧若曾、曲培瀾，隊員周曉蘭①、韓曉華②、徐朝花③、楊文珍④、栗敏⑤、王凱倫⑥、董鳳英⑦、周俊芬⑧、林輝⑨、張蓉芳⑩、趙美子⑪、溫美玲⑫。

（香港女子隊）總領隊石振達，領隊石聖偉，教練雷禮義，助教劉顯富，管理徐惠芬，隊醫范踝，隊員趙麗賢①、周燕芳②、陳漢第③、姜煥杏④、王仲華⑤、吳惠芝⑥、蔡綺珊⑦、陳妙枝⑧、劉淑卿⑨、洪梅芳⑩、蕭立華⑪、黃玉珍⑫、魏丹娜⑬、王銘泰⑭。

▲元朗昨戰流浪，在上半場因吳汝賢射失一個十二碼罰球，失去領先機會。在半場休息時，元朗一職員叫各球員「打定些」，因為並不是輸了波，不要那麼緊張，要踢得「放」些。結果下半場元朗球員發揮水準，打入兩球。

▲李龍國因連日「肚痛」，上半場要歇住上陣。半場休息時，教練叫他「細佬」李龍基代他上陣。「大佬」李龍國叫基仔行埋一邊，對細佬說：「不要遠射，因為今日個波不夠氣，要帶人禁區才好射。」基仔聽後頻頻點頭。

▲元朗賽後，更衣室內，我一言，你一語，在談論這場波。有些說吳汝賢那球如射入，就不必那麼苦惱了，吳解釋說，那球他以為萬無一失，起腳將球一挑，但卻細力了些，被黃金福飛身拍去，實可惜。

▲元朗秘書盧巡松賽後表示，元朗佔了不少攻勢，只借埋門一腳不好，球員經驗還嫩，故不能多勝。他最後表示，元朗雖勝得兩分，但仍未完全擺脫降班威脅，今後還要戚精工，愉園、東昇、九巴、光華，平均每場如能取得一分，才能擺脫降班威脅。但每場均是硬仗，能取分多少，仍是未知數。他希望球員每場都有拚勁，力爭佳績。

▲流浪更衣室內，球員們也在議論，有說此仗中場盡失，被人猛攻。有謂個別球員，連踢兩場，踢完預備組又踢甲組。言下之意，流浪人腳不足，要預備組球員上陣頂替，這樣又怎能取得好成績呢。

・後浪・

更衣室內

李龍國臨陣教細佬　吳汝賢惋惜十二碼

▲李龍國因連日「肚痛」，上半場要歇住上陣。半場休息時，教練叫他「細佬」李龍基代他上陣。「大佬」李龍國叫基仔行埋一邊，對細佬說：「不要遠射，因為今日個波不夠氣，要帶人禁區才好射。」基仔聽後頻頻點頭。

▲元朗賽後，更衣室內，我一言，你一語，在談論這場波。有些說吳汝賢那球如射入，就不必那麼苦惱了，吳解釋說，那球他以為萬無一失，起腳將球一挑，但卻細力了些，被黃金福飛身拍去，實可惜。

▲元朗秘書盧巡松賽後表示，元朗佔了不少攻勢，只借埋門一腳不好，球員經驗還嫩，故不能多勝。他最後表示，元朗雖勝得兩分，但仍未完全擺脫降班威脅，今後還要戚精工，愉園、東昇、九巴、光華，平均每場如能取得一分，才能擺脫降班威脅。但每場均是硬仗，能取分多少，仍是未知數。他希望球員每場都有拚勁，力爭佳績。

▲流浪更衣室內，球員們也在議論，有說此仗中場盡失，被人猛攻。有謂個別球員，連踢兩場，踢完預備組又踢甲組。言下之意，流浪人腳不足，要預備組球員上陣頂替，這樣又怎能取得好成績呢。

・後浪・

體育

取得護級寶貴兩分　元朗二比一勝流浪

流浪破蛋的一球由元朗替其射入

【本報訊】昨日獲勝，取得兩分。頭場預備組流浪則以二比一勝元朗。

甲組比賽，流浪人腳不足，以新人上陣，對演出有一定的影響。元朗方面，全場佔七成攻勢，但欠經驗及理門腳，以致不能多勝。

經此役後，元朗以二比一的一場甲組足球聯賽，流浪與元朗在花墟場碰頭，元朗先後追得兩個十二碼罰球，首個被黃金福拍出，第二個由周肯然射入。臨完場前四分鐘，元朗周肯然一「擺烏龍」，替流浪打破光蛋。終場，元朗以二比一戰勝十七場，得分十三分，元朗快攻，葉振發動作過男，被球擦黃牌警告。廿四分鐘，流浪裴越位陷阱失敗，吳汝賢盤球直上，鄭潤如以手扯住吳，鄭被球證示黃牌警告。上半場，雙方均無入球紀錄。

即吹罰十二碼，元朗由吳汝賢主射，卻被黃金福飛身把球接去。十二分鐘，元朗葉振發動作過男，被球證黃牌警告。廿四分鐘，流浪裴越位陷阱失敗，吳汝賢盤球直上，鄭潤如以手扯住吳，鄭被球證示黃牌警告。上半場，雙方均無入球紀錄。

下半場再戰，元朗以李龍基入替李龍國，流浪以張志德換出袁懷益。後，雙方互有攻守。十五分鐘，流浪以吳志安入替陳奕貴。戰至廿分鐘，游煜華替球入禁區，宗啓明把他勾跌，球證即吹罰十二碼，元朗由周肯然一射中紅心，元朗先開紀錄。在卅分鐘，元朗周肯然引球出擊，在右輔位傳中，於是元朗再射一球，流浪以張志德換出袁懷益，後，雙方互有攻守。十五分鐘，流浪以吳志安入替陳奕貴。戰至廿分鐘，游煜華替球入禁區，宗啓明把他勾跌，球證即吹罰十二碼，元朗由周肯然射入。臨完場前四分鐘，元朗周肯然一「擺烏龍」，替流浪打破光蛋。終場，元朗以二比一勝。

（白衫跳起者）以頭推攻門，黃金福（接球者）不敢怠慢，衝前將球接去。

訪澳第二場表演賽　粵隊今戰昇愉聯隊

序幕戰由昇愉元老對澳警元老

【本報特派記者澳門長途電話】廣東省足球隊今天下午四時在運動場出戰東昇、愉園聯隊，作訪問澳門的第二場表演賽。序幕戰於二時半開賽，由昇、愉元老隊對澳門警察元老隊。

省隊教練蘇永霖昨天表示，正選左翼歐偉庭患感冒已痊癒，今天可以復出，雙中堅是蔡錦標、吳志英或魏崇金，其他位置的人選與上一仗對澳門隊時一樣。

東昇、愉園聯隊，由總領隊霍英東，領隊倪鏡歐、張志威、林燕禎率領，將於今天上午十時半乘搭水翼船赴澳。由於愉園本月十三日要出戰市政，故此，聯隊的球員是以東昇為主。

昨天上午，省隊職、球員在澳門足總在澳門中華總會，兩同下，遊覽了清竹灣、黑沙灣和明朝興建的古廟，並參觀氹仔坊眾小學，受到該校師生的熱烈歡迎。

昨天下午，省隊應邀出席澳門足總會會所舉行的座談會，雙方歡聚一堂，共話球事，氣氛融洽。

省港澳三角足球賽　澳門足總贊成恢復

【本報特派記者澳門長途電話】澳門足總主席鮑馬壯昨天對本報記者透露，澳門足總對恢復粵省、港、澳三角足球賽，表示熱烈歡迎。

鮑馬壯說，省、港、澳三角賽的恢復，有利於聯絡情誼，促進足球的發展。澳門足總最近曾經開會，對此基義歡迎，並希望第二屆省、港、澳三角賽能在澳門舉行。有關此事，他將與省、港有關方面接洽，研究具體事宜。

嘉山今戰東方　兩隊實力有距離照理嘉山應勝

【本報訊】甲組足球聯賽嘉山對東方今天下午四時在花墟場舉行，二時半預備組賽嘉山對蘭統，次循環周之戰。

嘉山與東方打成○比○和局，但那時的嘉山與現在不可同日而語，現在它居積分表第四位，與精工只失七球，為四強中失球最少的一隊，如對今後七場比賽直勝下去，即爭標機會甚大，以其近狀之佳，實力去並不很難，因它只要勝過愉園、南華兩隊，便再無硬仗了。今天這場比賽，對手是東方，由於嘉山狀態當佳，照理應勝，不會有首循環周打和之情形出現。

東方已賽了六場，五勝、六和、五負，得十六分，已算跳出護級漩渦，可放下心頭一塊石，而其「外援」亦多已約滿離港了，連今天對嘉山，還有六場比賽，其餘五場的對手是南華、精工、流浪、愉園、九巴，只要在他日再戰九巴時多取兩分，便「坐穩船」。所以，它對今天這場比賽，視為不大緊張。

嘉山已賽了十七場，七勝、六和、二負，得二十分，失十分。它還有七場比賽，對手為南華、愉園、東昇、流浪、光華、東方、海峰。它在四強中，暫時統計得十六球，雖不及愉園、南華、精工多，但

精工這支熱門隊

精工以嘉山壓頂之勢，積分力追南、愉，在聯賽中又成為熱門隊了！球季中期，精工頻頻失分，似與「和和杯」有線，形勢雖不險惡，但已失掉優勢。不過，它是一支很有潛力的隊伍，當「班主」一聲「我要也！」它的戰將就會在關鍵時刻表現出其超凡的「武功」和「智力」。

港隊自星期六來，全取四分這一事實，可以證明。

目前，聯賽已經到了門直路的階段，精工只比南、愉多失兩分，正如教頭陳柳洪話賽：「兩分，一場波上落，溫評踏！」何況，精工剩下五場比賽，其餘四場比賽，相提並論，政府，元朗、光華、東方和九巴。若不小覷對方，一於係咁踢，料可「直通決賽」，然後坐看南、愉、嘉三強鬥法，可坐享其成。

怕的是，精工會因以技優人大意，而在出戰東昇之役，當有一球做本錢時，竟然不思進取，未知場咁的黃創山有何感想？

故此，精工能否奪得錦標，主要不在乎「技」，而在乎比賽的態度，對嘉

波短長盾球

排球領隊昨開會

選出上訴及執行委會人選

【本報訊】第一聯合主辦的每年一度的快速中國象棋個人錦標賽，已經開始接受報名。

參加者不限性別、年齡、國籍，報名日期由即日起至三十日止，報名地點是香港體育會與精武體育會。

港青隊將於十三日（星期三）晚上從北京乘搭航機前往伊朗德黑蘭，參加第十九屆亞青杯賽。

航運界男乒賽　已入複賽階段

【本報訊】一九七七年香港航運界乒乓球友誼邀請賽，男子團體賽業已完成初賽階段。獲得出線的十二隊為，華夏㊀、海事乙、海通B、渣打、福來甲、海事甲、招商㊀、百保利紅、招商㊁及海洋等。複賽已定今（十二）日開始，六支種子隊亦將加入比賽。

女子團體賽定今日開始進行。

港青隊昨遊長城

今與「八一」青年隊作練習賽

【本報北京十一日長途電話】參加第十九屆亞青杯足球賽的港青隊昨天在北京與北京青年隊進行練習賽，以一比三見負。明天繼續與「八一」青年隊進行第二場練習賽。

今天，中華全國體育總會招待港青全體職、球員遊覽萬里長城。本月十三日將遊覽頤和園及故宮等名勝古蹟。

足總今日研究　包勤續約問題

並商討如何振興球市

【本報訊】足總「發展足運委員會」定今日下午五時在足總會議室召開會議，主要議程是商討有關教練包勤續約事宜，此外還要研究如何挽救本港球市。

足總教練包勤續約事，「發展足運委員會」日前曾決議由該委員會主委鍾逸傑與包勤直接商量。據包勤透露，在商談條件時，曾提出要求續約至七八年七月間，條件方面希望在場世界杯外圍賽及其他國際賽時，教練應佔一份獎金。今天的會議將討論包勤的條件，若同意，待包勤從德黑蘭返港後，即可動筆續約了。

至於如何振興本港球市，現已成為足總當前急需解決的問題。今天的會議將研究本港球市冷淡的原因，同時定出興旺球市的對策。

至於要求警方給免費費減削減費費的問題，亦在會上研究。目前差費已成為一項相當重的負擔。因有序幕戰連同正本戲，差費高達六千餘元。這個問題如再不解決，恐怕會成為甲組球會一項重大的負擔。

銀行華員會舉辦乒乓賽

【本報訊】香港銀行華員會舉辦一九七七年銀行聯乒乓球錦標賽。

本屆比賽項目包括男子團體、女子團體、男子單打、女子單打、男子雙打及女子雙打六項。凡屬銀行界在職從業員，均可參加。

元朗

張發枝 陳國輝 吳汝賢 黃兆福 鄭兆光 葉振發 梁金聲 周曾然 王展德 李龍國

流浪

張國輝 袁懷益 吳志安 陳奕貴 黃平 張宗明 張宗寶 何文 柳如 楊少年 陳奕貴 梁偉明

嘉山

馬國一 連賓 尼必 李炳 陳雄 布 林 守 陳榮 頓 雄 史丹 利 楊 利 朝 打 遲 志強

東方

陳 盧洪海 袁 盧 盧 文 袁華 袁基 遠 岳 袁活 袁 袁 洪 袁 袁 袁

▲ 游橋會場建築九曲迂公共走廊花繽紛。

▲ 四川省花生主要產地南充縣農場用品公共走廊花繽紛。

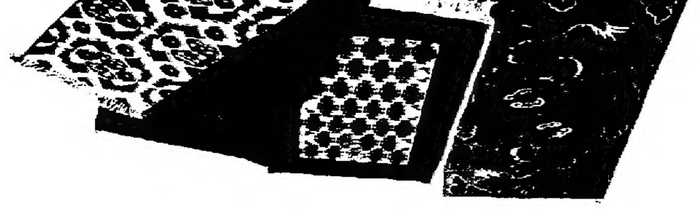
今日電視節目

[illegible]

圖書中文台
[illegible]

[illegible]

[illegible]



工藝精湛之中國

EXQUISITE CHINESE CARPE

藝術風格獨特鮮明
傳統手工打扣地毯

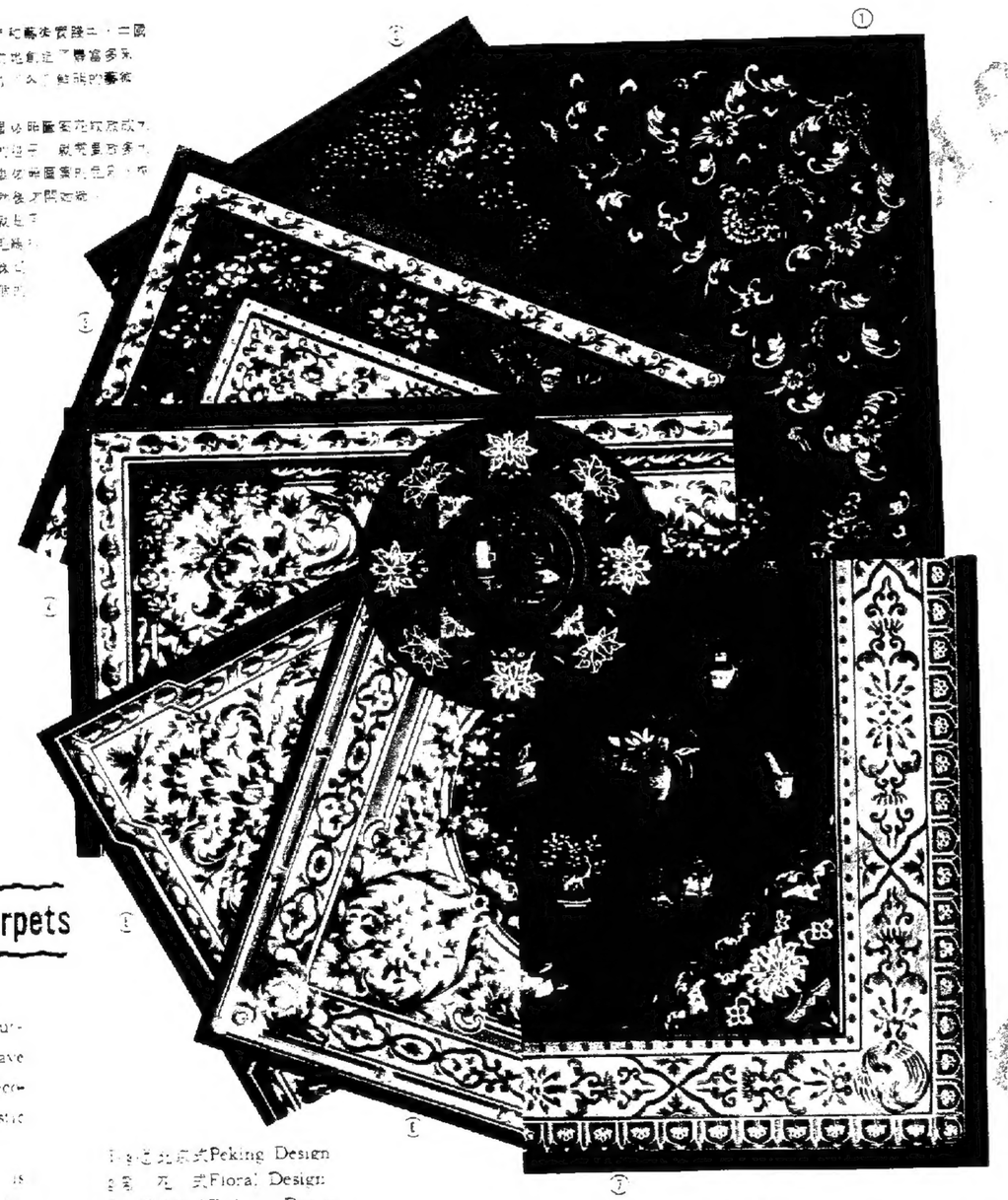
Traditional Knotting Carpets

The high quality products and production of Chinese carpet artisans have successfully created innumerable decorative designs with individual artistic and distinctive features.

Before weaving, the customer is entrusted to the actual size of the intended carpet, and various or different hues are prepared to match the designs.

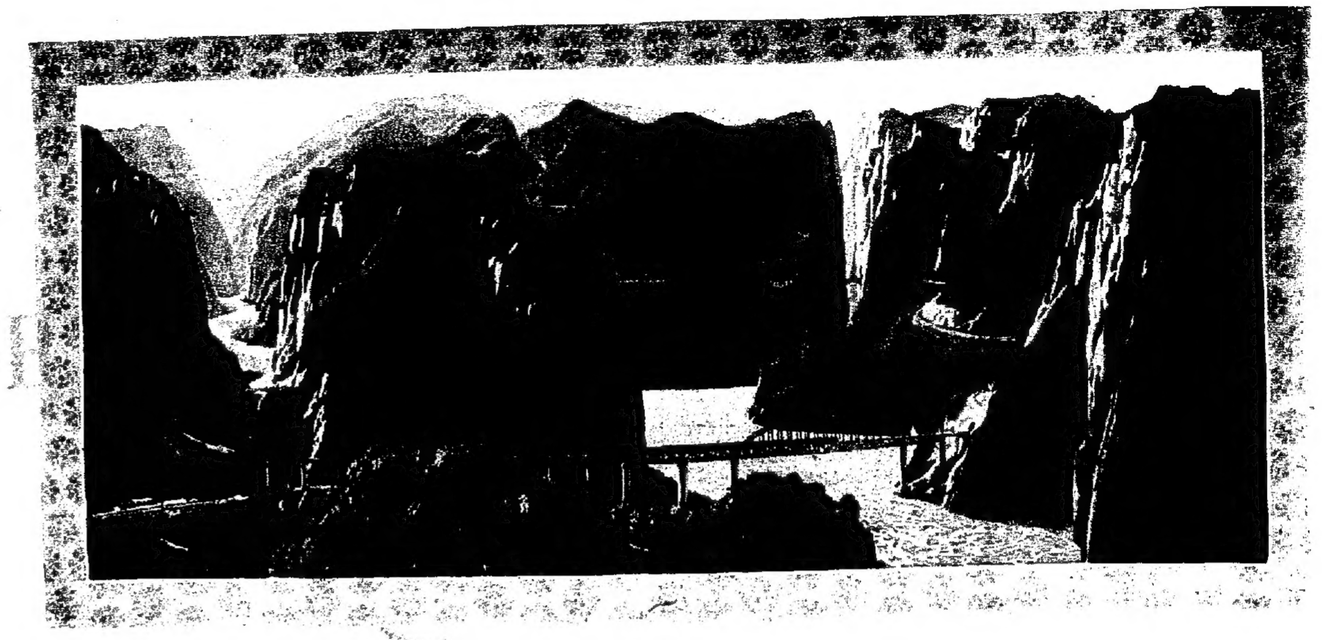
Weaving in this process is actually knotting, the different-coloured wools are tied on the warp and then cut. In this way, parts of the carpet wear out or worn and frayed with long use would not affect other parts.

This process of knotting does not appear difficult, but to the thousands of knots in accordance with the various colours of a design to produce a beautiful carpet calls for high technological skill on the part of every worker.



①②③④⑤⑥⑦ 北京式Peking Design
⑧⑨⑩ 花式Floral Design
⑪⑫⑬ 美術式Esthetic Design

素浮雕式Plain Embossed Design



成昆線上（藝術掛毯） Chengtu-Kunming Railway (Artistic Tapestry)

目錄 INDEX

優級藝毯
高級機紡織，國外染色，仿中國古今名畫，攝影作品或其他藝術作品編織而成。

優級羊毛手工地毯
高級機紡織，國外染色，化學洗

校樣：校紋，抽紋
道數：90道，80道，70道和120—240道
厚度：2.5 8" 3/8 4 8" 5 8"
圖案：北京式，美術式，花花式，素浮式，
東方式，古典式，古董式，錦緞式

羊毛手工地毯
手紡織，國外染色，洗後不洗

校樣：抽紋，拉紋
道數：70道，90道
厚度：3 8"—5 8"
圖案：北京式，美術式，花花式，素浮式，
東方式，錦緞式

新疆，西藏，綏遠和塔納羊毛手工地毯
洗後不洗

天津羊毛全片地毯
洗後不洗

天津羊毛輕量全片地毯
不洗

北京仿古地毯
道數：90—120道
洗後不洗

北京"PNB"地毯
化學洗，3 8"，4 8"，5 8"寬
素浮雕式，古董，錦緞，花花

青島"TA"HA羊毛地毯
1 有花
水洗和化學洗 3 8"和4 8"

2 不有花
水洗和化學洗3 8"，4 8"

山羊毛地毯
素色和帶花兩種

上海天鵝絨毯和掛毯

北京百花地毯
化學洗3 8"，4 8"和5 8"寬

羊毛和人造毛平針地毯

天津機織滿鋪地毯

編織地毯

針毛地毯

HANDMADE ARTISTIC WOOLLEN TAPESTRIES
Super Mercerized Wooleen Yarn, Chrome Dyed Colours. Reproductions of Chinese Antique and Modern Famous Paintings, Photos and other pictures or arts

HANDMADE SUPER WOOLLEN CARPETS
Super Wooleen machine spun yarn, chrome dyed colours, Chemically washed
Weave: Open weave back or close weave back
Lines: 90 Lines, 80 lines, 70 lines and 120-240 lines
Pile: 2.5 8" 3/8 4 8" 5 8"
Design: Peking, Esthetic Floral, Sculpture Embossed, Oriental, Classic and Antique Brocade Design

HANDMADE WOOLLEN CARPETS
Handspun Woollen Yarn, Chrome dyed colours, chemically washed or unwashed
Weave: Open weave back or close weave back
Lines: 70 or 90 lines
Pile: 3 8" - 5 8"
Design: in Peking, Esthetic Floral, Sculpture Embossed and Oriental, Brocade Design

HANDMADE SINKIANG, TIBETAN, ABAN AND TASNA WOOLLEN CARPETS
Washed or Unwashed

TIENSIN FULL CUT WOOLLEN RUGS WITH LATEX BACK
Washed or Unwashed

TIENTSIN WOOLLEN LIGHT WEIGHT FULL CUT RUGS WITH LATEX BACK
Unwashed

PEKING ANTIQUE FINISHED CARPETS:
90 — 120 Lines
Washed or Unwashed

PEKING PNB CARPETS
Chemically washed 3 8", 4 8" and 5 8" pile
Plain Without Design or Plain Carved or Different Designs

TSINGTAO TA HA WOOLLEN CARPETS
1 Carved
Chemically Washed and Unwashed in 3 8" and 4 8" Pile

2 Uncarved
Chemically Washed and Unwashed in 3 8" and 4 8" Pile

GOAT HAIR CARPETS
Plain and with Designs

SHANGHAI VELVETEEN RUGS AND TAPESTRIES

PEKING BLOSSOM CARPETS
Chemically washed 3 8", 4 8" and 5 8" pile

All Hand Knotted Flat Woolen Mound Rugs

Tufted Machine Made Woolen Rugs

Braided Rugs

Natural Coir Matting Rugs

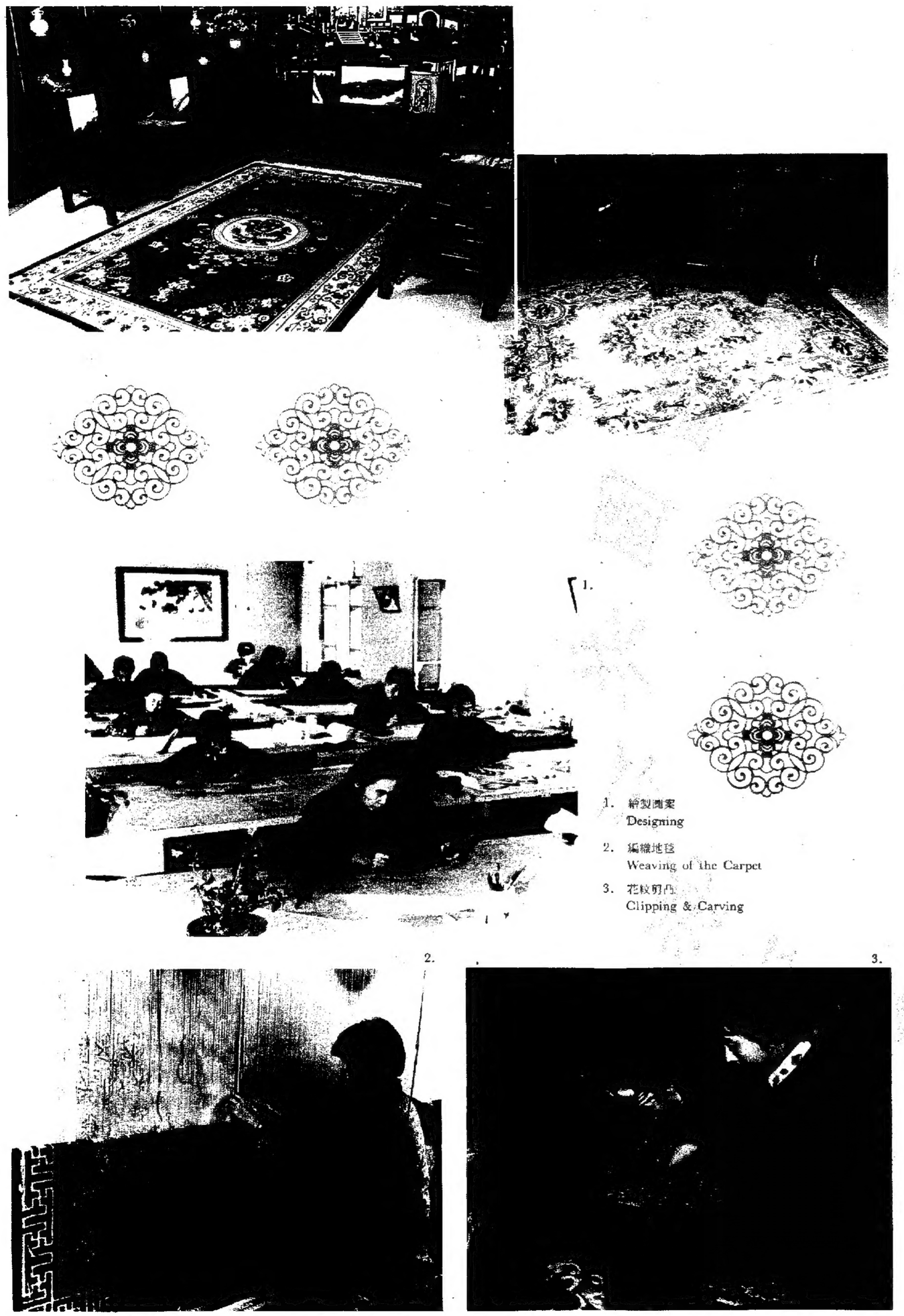
地毯尺寸表
SIZES OF CARPETS

1 ft = 30.48 cm
1 m = 3.2808 ft

1 yd² = 0.8929 m²
1 m² = 10.7639 ft²

61	X	9"	cm	=	0.5551	m²	2	X	3	ft	= 6 ft²
61	X	122	cm	=	0.7442	m²	2	X	4	ft	= 8 ft²
69	X	137	cm	=	0.9453	m²	2.25	X	4.5	ft	= 10.125 ft²
76	X	152	cm	=	1.1552	m²	2.5	X	5	ft	= 12.5 ft²
91	X	152	cm	=	1.3832	m²	3	X	5	ft	= 15 ft²
91	X	183	cm	=	1.6653	m²	3	X	6	ft	= 18 ft²
122	X	183	cm	=	2.2320	m²	4	X	6	ft	= 24 ft²
122	X	213	cm	=	2.5986	m²	4	X	7	ft	= 28 ft²
152	X	244	cm	=	3.7088	m²	5	X	8	ft	= 40 ft²
183	X	244	cm	=	4.4652	m²	6	X	8	ft	= 48 ft²
183	X	259	cm	=	4.7397	m²	6	X	8.5	ft	= 51 ft²
183	X	274	cm	=	5.0142	m²	6	X	9	ft	= 54 ft²
206	X	282	cm	=	5.8092	m²	6.75	X	9.25	ft	= 62.4375 ft²
213	X	305	cm	=	6.4965	m²	7	X	10	ft	= 70 ft²
213	X	335	cm	=	7.1355	m²	7	X	11	ft	= 77 ft²
244	X	305	cm	=	7.4420	m²	8	X	10	ft	= 80 ft²
244	X	355	cm	=	8.1740	m²	8	X	11	ft	= 88 ft²
274	X	366	cm	=	10.0284	m²	9	X	12	ft	= 108 ft²
305	X	366	cm	=	12.0786	m²	10	X	13	ft	= 130 ft²
305	X	427	cm	=	13.0235	m²	10	X	14	ft	= 140 ft²
305	X	457	cm	=	13.9385	m²	10	X	15	ft	= 150 ft²
335	X	427	cm	=	14.3045	m²	11	X	14	ft	= 154 ft²
335	X	457	cm	=	15.3095	m²	11	X	15	ft	= 165 ft²
335	X	488	cm	=	16.3480	m²	11	X	16	ft	= 176 ft²
335	X	518	cm	=	17.3530	m²	11	X	17	ft	= 187 ft²
366	X	457	cm	=	18.7262	m²	12	X	15	ft	= 180 ft²
366	X	488	cm	=	17.8608	m²	12	X	16	ft	= 192 ft²
366	X	549	cm	=	20.0934	m²	12	X	18	ft	= 216 ft²
366	X	579	cm	=	21.1914	m²	12	X	19	ft	= 228 ft²
366	X	610	cm	=	22.3260	m²	12	X	20	ft	= 240 ft²
366	X	640	cm	=	23.4240	m²	12	X	21	ft	= 252 ft²
366	X	671	cm	=	24.5586	m²	12	X	22	ft	= 264 ft²

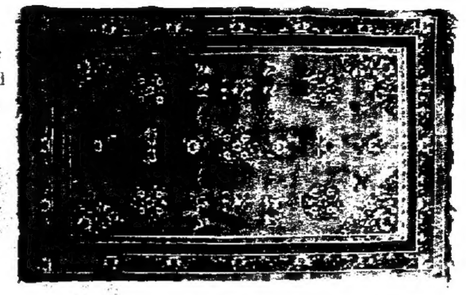
STRIP	2½ X 8½	2½ X 10½	2½ X 11	2½ X 12	2½ X 15
		3 X 10	3 X 11	...	...
ROUND	3 X 3	4 X 4	5 X 5	5 X 6	7 X 7
OVAL	2½ X 5	3 X 5	3 X 6	4 X 6	4 X 7
		5 X 9 ft	...	...	...
SQUARE	3 X 3	4 X 4	5 X 5	6 X 6	9 X 9 ft



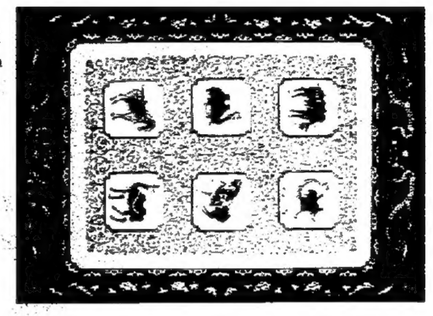
1. 繪製圖案
   Designing
2. 編織地毯
   Weaving of the Carpet
3. 花紋剪凸
   Clipping & Carving

地毯

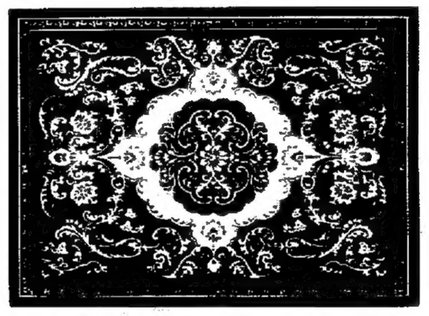
TS



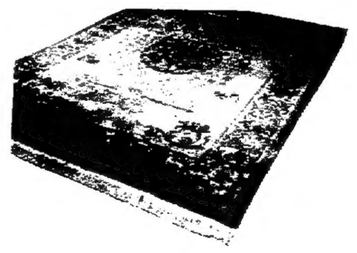
仿古式
Antique Finished Carpets



古紋式
Antique Design

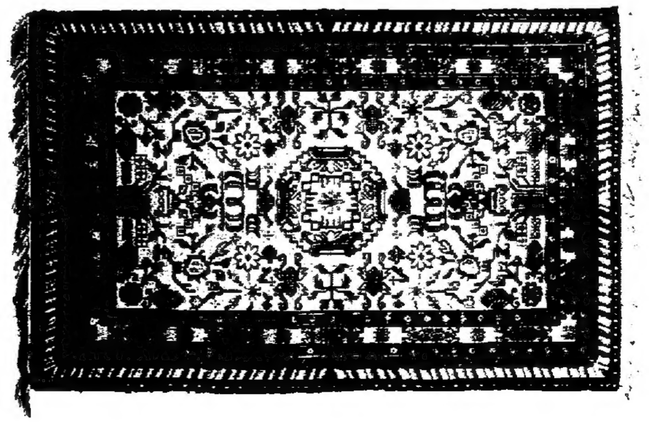


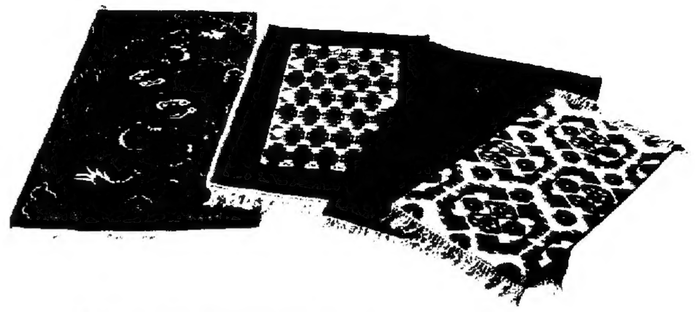
織紋式
Brocade Design



古典式
Oriental Classic Design

絲毯 Silk Carpets

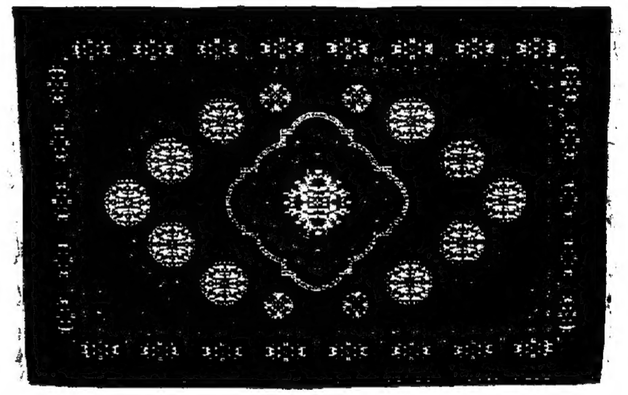




民族地毯 Chinese Nationalities Carpets

[illegible]

Carpets produced in Sinkiang, Tibet, Xiaan and Banna are handicraft items with oriental artistic characteristics. The colours are bright and the products long-lasting.



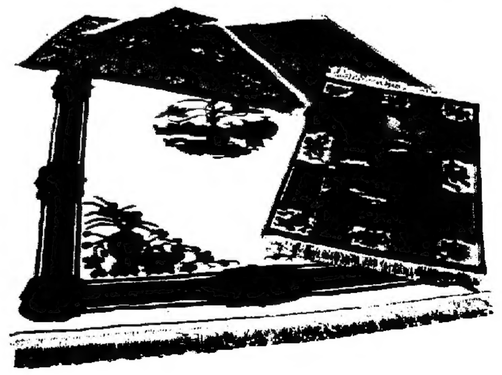
高級東方式毯
Oriental Design Carpets

羊毛地毯
Goat Hair Carpets

[illegible]

Goat hair carpets are made completely of goat hair, and are hand-woven and unwashed. Its special features are: even thickness, harmonious colouring, flat background and simple but skilfully executed designs.

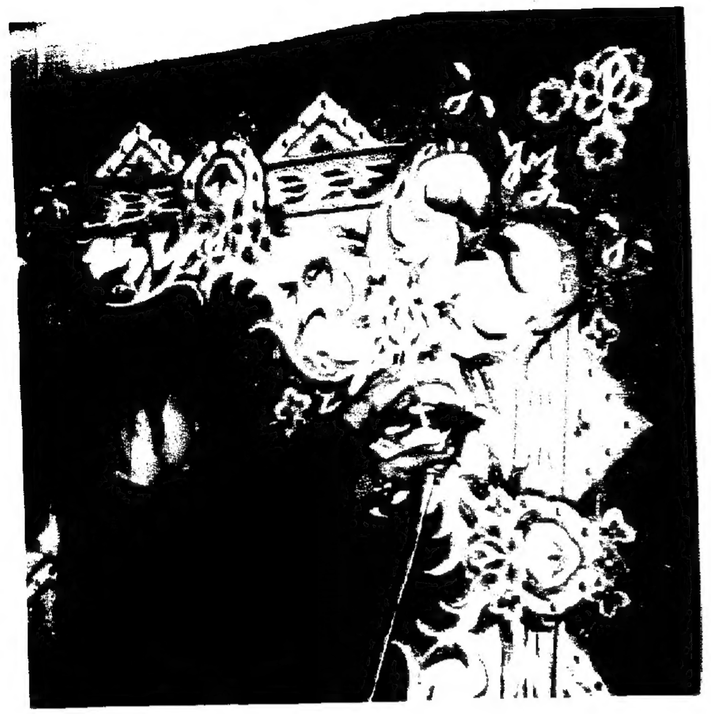
天然顏色羊毛 Natural Colour Animal Hair Rugs



-Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
七百三千六萬二
三道時尼軒港香，址地
四五三四七，機總話電
九三三七，線內總
二八二七，線內總
公限有務印刊有港香
日今
本報今天隨
會附送交刊
彩色特刊
食在「金冠」
劉同春部長代表團
英國考察團
松鶴牌
健胃丸
補骨質
增強體質
治疲倦
補充缺乏
消滅病根
所推銷

羊毛和人造毛平針地毯

WOOLLEN AND VISCOSE FLAT-LOOPED HOOKED RUGS

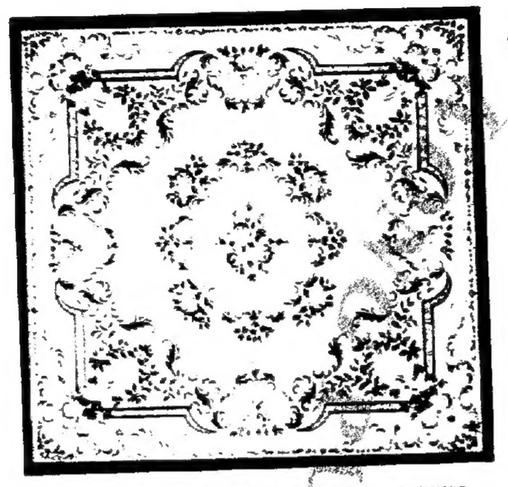


膠背全片地毯

膠背全片地毯是依照中國高級地毯的款式，採用平針地毯的織法進行織做，織成各種圖案的地毯之後，背面塗上一層膠質，使地毯堅固耐用。其特點富有彈性，踐踏後仍保持原狀。

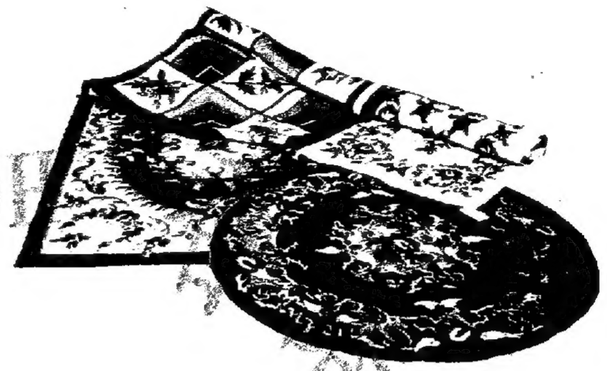
Latex Back Full-Cut Rugs

As for the style of the Chinese superior-quality carpets, the latex back full-cut rugs uses the method of weaving used for flat-looped hooked rugs. After the rug is woven in different designs, the back is coated with a layer of latex to make it strong and durable. It is highly resilient, and resumes its original shape after being trod upon.



北京開花絲織業了中國地毯傳統風格，圖案新穎，色彩鮮艷，美觀大方。

Peking Blossom Carpets inherit the traditional style of Chinese carpets and possess novel designs, attractive appearance and bright hues.



平針地毯是由技術精巧的工人運用各色羊毛和人造毛絨，在棉紗底布上，用扎針織成的。

它是由一個個毛線套組成的，編織緊密，毯面平坦。這種地毯質地輕軟，富有彈性，適用於室內，通道、樓梯等處。

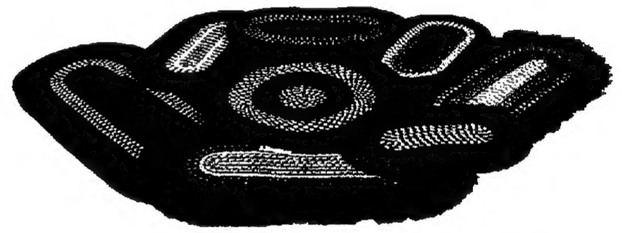
Flat-looped Hooked Rugs are made of woollen and viscose yarns of various colours by skilled workers through the process of looping on cotton cloth ground.

They are made of individual woollen threads looped together and are closely-knit. The surface is even and flat. These rugs are soft and light and resilient, and are suitable for rooms, corridors, stairs etc.

繩條地毯 BRAIDED RUGS

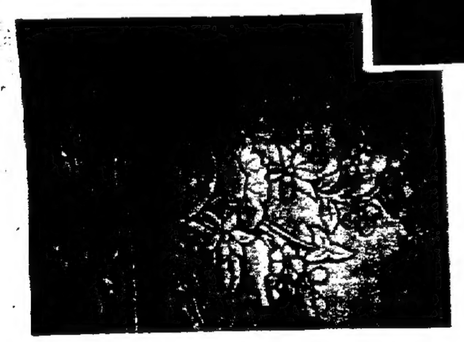
繩條地毯是先把毛紗拼成粗繩條，再用粗繩條編結而成地毯。一般為橢圓形小塊，適合普通家庭房舍使用。

Braided rugs are made by braiding cotton into thick ropes, and then weaving them into carpets. They are usually small oval pieces, and are suitable for use in homes.



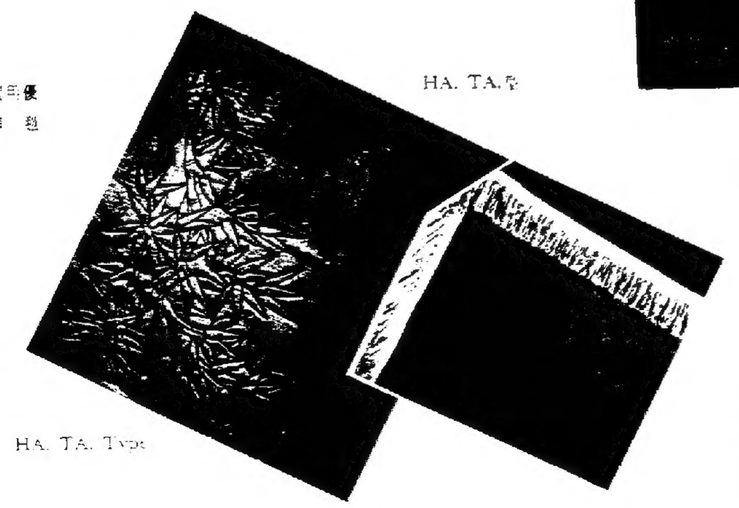
繩條毯 Braided Rugs

PNB. 型地毯



"PNB" CARPETS

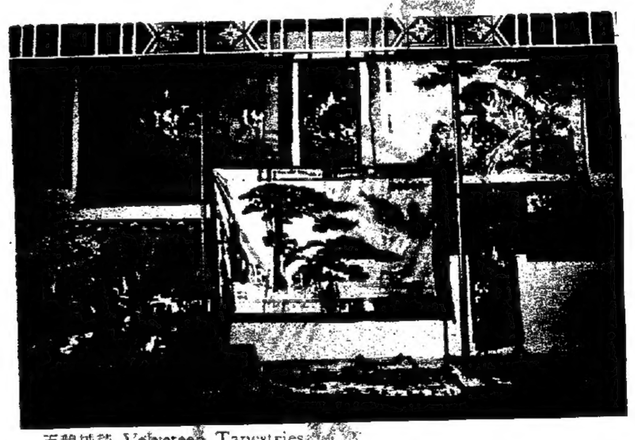
PNB. HA. TA型地毯 選用優質羊毛線二線織成 毯面毛絨豐滿 毯面整潔 紋路分明 富有彈性 一般為單色 有時織成各種花紋 紋路層次分明 色彩鮮艷 適用一般家庭及公共場所 銷用。



HA. TA. Type

HA. TA.型

PNB. HA. TA Type carpets are made of high quality wool and fine workmanship. The wool piles are thick, the backs are clean and tidy, the set-up even and resilient. The carpets are usually in plain colours, but all kinds of patterns may be carved onto them. After washing in chemicals, the colours appear fresh and bright. They are suitable for use in homes and public places.



天鵝絨毯 Velveteen Tapestries

天鵝絨毯是以人造絲和棉紗為原料製成的工藝美術織品，色彩鮮艷，工藝精緻，適於陳設客廳，臥室等。

Velveteen Tapestries are artistically woven handicraft articles using rayon and cotton yarn as the raw material. The colouring is fresh and attractive, the workmanship exquisite, and they are suitable for decorating the living room, bedroom, etc

北京天壇牌
TEMPLE OF HEAVEN

海鷗
Sea Gull
中國·青島製造
MADE IN
TSINGTAO, CHINA

長城
中國大連
Talien, China

天鵝牌 Swan

風船
Junco
商標
Brand
中國天津
Tientsin, China

松鶴牌
中國上海
Shangha, China

中國江蘇
Kiangsu, China